



Populacija slovenskih šol
v Gorici še vedno narašča

15

Z ukinitvijo ronškega železniškega
tira Gorica popolnoma »odrezana«



16



Neverjetna
turistična karta
Furlanije-Julijske
krajine in
slovenskega Krasa
in Primorja

3



Ray
Gelato
navdušil
tržaški
Kulturni dom

12

Primorski dnevnik

ČETRTEK, 17. FEBRUARJA 2011

Št. 40 (20.055) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Gocvi pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, od 7. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEČAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Ministri po sledovih uspešne predsedniške predhodnice

DUŠAN UDOVIČ

Gledano iz perspektive odnosov med Italijo in Slovenijo res ne moremo reči, da se je letošnje leto začelo slabo. Če je januar potekel v znamenju uspešnega državnika obiska slovenskega predsednika v Rimu, se februar nakazuje kot nadaljnji korak v tem sodelovanju, ki je, kot vse kaže, krenilo na takšno pot, kot smo si jo dolgo želeli.

Današnje srečanje slovenskih in italijanskih ministrov v Rimu bo izrazito delovnega značaja in želeli je, da bo to dobra priložnost za usklajevanje stališč in pogledov obeh držav na več področjih, kjer imata skupne interese. Od strateškega pogleda na ta del Evrope vključno z odnosom do držav zahodnega Balkana, do Jonske pobude, vprašanj gospodarstva in energetike do infrastrukturnih povezav in sinergije pristanišč severnega Jadrana. Gre za sodobno razvojno vizijo, kjer imata državi ves interes za čim bolj usklajeno politiko, kot je v Rimu nedavno na najvišji ravni poudarila predsedniška »predhodnica«. In pomembno je, da ima v tem okviru vidno mesto položaj manjšin, za katerega je pričakovati pozitiven premik tudi na ravni ministrskega srečanja.

Gotovo ni slučaj, da je današnje srečanje v Rimu začinjeno z ustanovitvijo parlamentarnega združenja za prijateljstvo med italijanskimi in slovenskimi poslanci. Takšno združenje ni nujno, a če ga ustanovljajo, pomeni da si ga želiš in po njem čutiš potrebo. Pobuda je več kot hvalevredna, ena takšnih, ki dokazujejo, da želja po prijateljskih odnosih prerašča formalne okvire.

ITALIJA - Premier zatrdil, da zaradi napovedanega sojenja v primeru Ruby ni zaskrbljen

Berlusconi kot da se ne bi nič zgodilo

Za Bersanija je stanje nevzdržno - Vlada včeraj prejela zaupnico v senatu

RIM - Danes dva pomembna dogodka

Italijansko-slovenski vladni vrh obogaten s pobudo parlamentarcev



RIM - V italijanskem glavnem mestu bo danes tretje zasedanje koordinacijskega odbora ministrov Slovenije in Italije. Na njem bosta pomembnejši temi oblikovanje kontaktne točke za vprašanja slovenske manjšine pri italijanski

vladi in izgradnja plinskih terminalov v Tržaškem zalivu, ki je bila osrednja tema prejšnjega zasedanja. Zunanja ministra Samuel Žbogar in Franco Frattini se bosta pogovarjala o splošnem bilateralnem sodelovanju, ki sta mu dala

zagon predsednika Danilo Türk in Giorgio Napolitano (**na posnetku**).

Pred srečanjem bodo italijanski senatorji in poslanci ustanovili Združenje italijansko-slovenskega prijateljstva.

Na 3. strani

RIM - Premier Berlusconi tudi včeraj ni postregel s konkretnim odzivom na začetek sojenja proti njemu v primeru Ruby. »Vse, kar lahko rečem, je, da nisem niti najmanj zaskrbljen,« je dejal na novinarski konferenci v Rimu, na kateri je zatrdil, da namerava vladati do konca mandata. Po oceni vodje Demokratske stranke Bersanija pa je položaj v Italiji nevzdržen. »Vsakršna rešitev, vključno z novimi volitvami, je boljša, kot pa imeti Berlusconi za premiera,« je menil.

Sicer pa je včerajšnje izglasovanje zaupnice vladi v senatu potrdilo, da ima Berlusconi trdno večino v parlamentu.

Na 6. strani

Ljubljana ne odgovarja na pozive Kraševcev

Na 2. strani

V Trstu posvet v okviru projekta SoNoRa

Na 4. strani

Letališče na Rouni ne bo poimenovano po Janezu Pavlu II.

Na 8. strani

V TK na kavi z Markom Sosičem

Na 9. strani

Omejevanje zvočnega onesnaževanja v Sovodnjah ob Soči

Na 14. strani

SEVERNA AFRIKA IN BLIŽNJI VZHOD

Val protestov pljusknil tudi v Libijo

SANA, TEHERAN, BENGHAZI - V jemski prestolnici Sana so se včeraj spopadli protivladni protestniki in privrženci jemanskega predsednika Alija Abdulaha Saleha, pri čemer je bilo ranjenih več ljudi, med njimi tudi trije novinarji. Protesti so potekali tudi v mestih Aden in Taev, ki se jih je udeležilo več tisoč ljudi. Protesti v Adnu so terjali tudi dve smrtni žrtvi.

Na pogrebu iranskega študenta, ki je bil ubit na protivladnih protestih, so včeraj izbruhnili spopadi med privrženci režima in podporniki opozicije, je poročala državna televizija. Študent Sani Žale je bil ubit v ponedeljek

med protesti, ki so jih pripravili podporniki opozicijskih voditeljev Mira Huseina Musavija in Mehdiya Karubija.

Val protirežimskih protestov je medtem pljusknil tudi v Libijo. V drugem največjem libijskem mestu Bengazi je policija minulo noč posredovala na protestu, na katerem naj bi se zbralo več sto ljudi. Policija je z vodnimi topovi in gumijastimi naboji razgnala množico pred policijsko postajo v Bengaziju, pri čemer je bilo več ranjenih. Za danes sicer v Libiji pozivajo k "dnevu jeze".

Na 13. strani

ZAŠČITNI ZAKON - Kako se uresničuje

Delovanje okenc v Trstu in slovenski napisi v Gorici

TRST, GORICA - V okviru našega novinarskega preverjanja delovanja ustanov, ki so določene z zaščitnim zakonom, smo obiskali okence, ki je na tržaški trgovinski zbornici na razpolago slovenskim podjetnikom in trgovcem. Zbrali smo tudi podatke o tem, kako deluje okence za manjšino, ki ga je decembra 2007 v Ul. Piccardi odprl vladni komisariat. Na ozemlju goriške občine smo preverjali razširjenost slovenskih napisov v javnosti iz prepričanja, da le-ti še kako vplivajo na osveščanje in samopodobo neke skupnosti, pomenijo poistovetenje z določenim jezikom, kulturo, izročilom, za mlajše generacije pa sporočilo o neki normalnosti.

Na 7. in 14. strani



zaščitnega zakona



KRAS - Zahteva po zaščitni evroopski klavzuli na nepremičnine

Ljubljana molči o pozivu kraških civilnih iniciativ

Pobudo so vsekakor podprli nekateri primorski župani - Na Krasu računajo na odziv poslancev

ŠMARJE pri SEŽANI - V Civilnih iniciativah Kras in za Primorsko znova pozivajo vlado, poslance in župane primorskih občin, da podprejo pobudo za uveljavitev zaščitne klavzule za promet z nepremičninami na Primorskem. Zaščito omogoča 13. poglavje pristopne pogodbe Slovenije k Evropski uniji, rok za vlogo pa se izteče 1. maja letos. Takrat bo preteklo sedemletno prehodno obdobje, v katerem je mogoče zaprositi za zaščito. »Pristopno pogodbo so podpisale vse članice Evropske unije,« je na očitke v javnosti, da lahko s svojo pobudo sprožijo mednarodni spor, povedal predstavnik Civilne iniciative Kras Robert Rogič. »Klavzulo pa je v pogodbo uvrstila Evropska unija, ker je predvidela, da se lahko zgodi to, kar se dogaja. Ljudje, ki govorijo, da zganjamo paniko brez potrebe, se delajo norca iz države.«

Pobudo so prvič predstavili pred tremi tedni, dosedaj pa od pristojnih z državne ravni niso prejeli nobenega odziva. Zato bodo vsakemu poslancu poslali pisni poziv k takojšnjemu ukrepanju. V njem zahtevajo, da poslanci pobudo podprejo, da v parlamentu sprožijo razpravo o tem in v okviru svojih pristojnosti pritisnejo na vlado, da ukrepa. »Mogoče je narediti marsikaj. Na področju zaščite kmetijskih površin, kulturne dediščine, turističnih zmogljivosti. Zgled za to je lahko tudi Južna Tirolska v Italiji. Modro bi bilo, da politiki prisluhnejo pobudi in da ne mislijo na Kras samo v povezavi s pršutom in teranom,« je ošvrknil Rogič.

»Opažamo, da ima ta pretirana stihjska urbanizacija in poselitev dolgoročne posledice tudi na nacionalno sestavo prebivalstva. Zato pozivamo vse primorske poslance k podpori in da z določenimi aktivnostmi pomagajo k realizaciji pobude,« je dodal Miha Pogačar iz Civilne iniciative za Primorsko.

Ravno tako pričakujejo podporo županov in svetnikov primorskih občin, saj je pristojnost sprejemanja prostorskih načrtov in s tem širitev zazidalnih območij v rokah občin. Po besedah Rogiča je pobuda že naletela na plodna tla, tisti, ki pa jo zavračajo, pomeni, »da so sami vpleteni v nepremičninske posle. Pri tem imam v mislih predvsem velike gradbene družbe in nepremičninske agencije. Mi temu ne nasprotujemo, saj gre za legalne in legitimne zadeve, vendar ne na škodo širših in dolgoročnih interesov. Jasno je, da bo klavzula posegla v trg z nepremičninami, kot na primer na Danskem, naša pričakovanja pa so, da se bodo posledično cene znižale in postale dostopne domačim ljudem. Tako se bo ta prostor ohranil za prihodnje rodove, ki naj bi tukaj živeli.« Nekateri župani so pobudo že podprli, je še dodal Rogič, in obljubili, da jo bodo uvrstili tudi na dnevni red seje občinskega sveta.

Kako pa komentira molk vlade? »Premier je bil v ZDA, sedaj ga čaka veliko dela, vendar pričakujem, da bo tematiko uvrstil na sejo vlade. Sicer pa pričakujemo, da bodo tudi poslanci naredili svoje.« V Civilni iniciativi Kras bodo za občinske svete pripravili posebno deklaracijo z zahtevami, da vlada uredi evidence prodaje nepremičnin tujcem, ki jih vodijo državne ustanove, da se vzpostavi sistem, ki bo omogočil nakup nepremičnin domačemu prebivalstvu pred kupci iz tujih držav in da se umirijo umetno napihnjene cene, ki so po vstopu Slovenije v Evropsko unijo domačemu prebivalstvu postale nedostopne.

Ponekod na Krasu dosega celo 130 evrov na kvadratni meter. V treh tednih dneh je pobudo po uveljavitvi zaščitne klavzule podprlo okoli tri tisoč ljudi, so še povedali, sicer pa načrtujejo javno zbiranje podpisov po vseh večjih slovenskih krajih. Med strankami so pobudo podprle občinska odbora Slovenske ljudske stranke in Slovenske demokratske stranke iz Sežane in izvenparlamentarna Nova Slovenija.

Irena Cunja

Nedavne sežanske skupščine kraških civilnih iniciativ se je udeležilo veliko ljudi

KROMA



KOROŠKA - Po »viharju« o dvojezičnih tablah

Inzko: Na pogajanja nikoli ne prideš s kompromisom, z njim jih lahko zaključiš

Socialdemokrati za rešitev do konca letošnjega leta - Za Zelene Dörflerjevo razburjenje le »politična predstava«

CELOVEC - »Vemo, da tega (273 dvojezičnih tabel) nikoli ne bomo dobili, toda o številu 141 do 149 tabel z nami nikoli ni bilo dogovora. Takšen predlog tudi ni pošten, saj bi se v tem primeru pogajali le za osem napisov!« S temi jasnimi besedami se je včeraj o rešitvi vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel na razburjenje koroškega deželnega glavarja Gerharda Dörflerja (FPK) in tudi na izjave državnega sekretarja Josefa Ostermayerja (SPÖ) na skupni predlog vseh treh slovenskih organizacij (NSKS, ZSO, SKS) odzval predsednik NSKS Valentin Inzko. Kot že dan prej ostali predstavniki slovenske manjšine (Olip, Sturm, Sadovnik) je Inzko vnovič pojasnil, da pri predlogu 273 dvojezičnih tabel ne gre za nobeno zahtevo, temveč za predlog, za katerega so se Slovenci »morali dogovoriti«, če so hoteli slediti razsodbam ustavnega sodišča v zvezi z dvojezičnimi tablamami od leta 2001 dalje. V pogovoru za koroški časnik Kleine Zeitung je Inzko še dodal, da pač ni mogoče že kar v prvem pogajalskem krogu odstopati od odločb avstrijskega ustavnega sodišča: »Ne moremo s kompromisom na pogajanja, s kompromisom lahko pogajanja samo zaključimo,« je demonstrativno poučil koroške (provincialne) politike mednarodno izkušeni diplomat Inzko, trenutno Visoki predstavnik mednarodne skupnosti in zastopnik Evropske unije v Bosni in Hercegovini.

Ne z ogorčenjem, kot je to v torek storil deželni glavar Dörfler, temveč umirjeno pa se je na predlog koroških Slovencev za postavitev dvojezičnih krajevnih tabel v 273 krajih južne Koroške odzval predsednik koroških socialdemokratov (SPÖ) Peter Kaiser. Kljub »očitnemu nesoglasju med pogajalci« se je zavzel za nadaljevanje iskanja rešitve. Za SPÖ ostaja cilj, da se to vprašanje reši do konca leta 2011, ne spremljen, je poudaril Kaiser.

Manjšinska govornica Zelenih na Koroškem, koroška Slovenka Zalka Kuchling, pa se je na razburjenje deželnega glavarja odzvala z ugotovitvijo, da je šlo samo za »politično predstavo«, s katero je Dörfler kot podpredsednik FPK hotel pomiriti nemško-nacionalni tabor v svoji stranki. Dörflerjeva akcija pa vsekakor ni pozitivno vplivala na komaj začeta pogajanja, je pristavila Kuchlingova in pozvala stranko FPK, naj se zaveda svoje odgovornosti za deželo in omogoča stvarna pogajanja za pogajalsko mizo in ne preko medijev.

Ivan Lukan



Lekcija Inzka (desno) iz diplomacije za Dörflerja

SLOVENIJA - Številne hišne preiskave in pet začasno pridržanih

Kriminalistična preiskava v povezavi s Tuš Holdingom se je že končala

LJUBLJANA - Obsežna kriminalistična preiskava, ki so jo zaradi suma gospodarske kriminalitete in korupcije včeraj izvedli na območju več policijskih uprav, se je zvečer končala. Policija je izvedla 21 hišnih preiskav, tudi v Tuš Holdingu, in petim osumljenim osebam odvzela prostost. Štiri so izpustili na prostost že pred večerom, pa tudi peti naj noči ne bi preživel v zaporu.

Kriminalistična policija je v predkazenskem postopku, ki ga usmerja Okrožno državno tožilstvo v Ljubljani, na območju Policijskih uprav Celje, Maribor, Murska Sobota, Ljubljana in Postojna izvedla obsežne aktivnosti na področju preiskovanja gospodarske kriminalitete in korupcije, so sporočili z ljubljanske policijske uprave.

V preiskavah je sodelovalo več kot 60 kriminalistov in policistov. V hišnih preiskavah so zasegli različne predmete, ki so pomembni za predkazenski postopek. Kriminalistična policija bo v nadaljevanju postopka po potrebi opravila dodatne preiskave in nato vse zasežene dokaze, zbrana obvestila in ostale ugotovitve posredovala Okrožnemu državnemu tožilstvu v Ljubljani, ki v tem primeru usmerja predkazenski postopek.

Tušev odvetnik Uroš Ilič je povedal, da gre v tem primeru »za očitke, za katerega so zaenkrat podani samo razlogi za sum, povezan pa je s podelitvijo koncesije, ki jo je Tušmobil pridobil v letu 2008«. Kriminalisti so preiskali poslovno pisarno Mirka Tuša, njegov dom in oba avtomobila ter odnesli »nekaj popolnoma nepomembnih listin in računalnik«, je povedal. Mirka Tuša po njegovih besedah niso pridržali, zadeva pa naj bi bila zanj končana.

Kriminalisti so se včeraj mudili tudi na sedežu družbe Tušmobil v Ljubljani, na sedežu Tuš Holdinga v Celju in na Agenciji za pošto in elektronske komunikacije (Apek). Po neuradnih informacijah naj bi kriminalisti preverjali sum storitve kaznivga dejanja glede brezplačne podelitve frekvenc za mobilno telefonijo Tušmobila.

Apek je namreč Tušmobilu brezplačno dodelil frekvence v pasu 1800 Mhz, potem pa še frekvenco za UMTS. Temu so nasprotovali drugi mobilni operaterji, ki so za frekvence odšteli precej denarja. Na Komisijo za preprečevanje korupcije je bilo zato po poročanju Televizije Slovenija (TVS) vloženih več prijav suma korupcije. Komisija, ki jo je takrat vodil Drago Kos, je februarja 2009 ugotovila utemeljen sum kaznivga dejanja in kazensko ovadila odgovorne v Apeku.

V Tuš Holdingu so za STA povedali, da je preiskava povezana z izdano odločbo Apeka in nikakor ni povezana s poslovanjem nobene od družb v okviru Tuš Holdinga. »Poslovanje naših dejavnosti v sklopu Tuš Holdinga tako poteka popolnoma nemoteno,« so povedali v Tuš Holdingu. Na Apeku pa so pojasnili, da so kriminalisti včeraj opravili informativne razgovore s štirimi zaposlenimi.

Policija naj bi pod drobnogled po poročanju Televizije Slovenija vzela tudi dve pomurski podjetji, pri čemer se omenja ime direktorja podjetja Telesis Daniela Copota, ki je bil v času nepravilnosti član sveta za elektrokommunikacije na Apeku. V Postojni naj bi preverjali podjetnika, ki je imel v času spornih poslov franšizo Tušmobila. (STA)

EVROPSKA UNIJA

Parlament potrdil resolucijo o Hrvaški

STRASBOURG - Evropski parlament je včeraj v Strasbourgu s 548 glasovi za in 43 proti potrdil resolucijo o napredku Hrvaške na poti v Evropsko unijo, ki med drugim poziva hrvaško vlado k nadaljnjim krepitev administrativnih zmogljivosti za boj proti korupciji in spodbujanju kulture politične odgovornosti. Dokument tudi pozdravlja napredek pri spremembah ustave, reformo pravosodja in tesnejše sodelovanje s haaškim Mednarodnim sodiščem za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije. Opozarja pa, da zahteva za izročitev pomembnih vojaških dokumentov še ni bila izpolnjena. Resolucija še poudarja potrebo po hitrem ukrepanju glede kazenskega pregona vojnih zločinov in poziva k izboljšanju ukrepov za zaščito priči.

Resolucija ugotavlja, da bi Hrvaška, če bo uspešno izvajala zastavljene reforme, pristopna pogajanja lahko zaključila v prvi polovici letošnjega leta. Največji izziv pa lahko ob tem postane, kako predstaviti prednosti članstva v EU vedno bolj skeptičnim hrvaškim državljanom.

Dokument pozdravlja prizadevanja hrvaške vlade, da bo odločno opravila z vsemi oblikami korupcije ter dodaja, da je EP seznanjen z odmevnimi procesi proti nekdanjima ministroma in kazenskim postopkom proti nekdanjemu premieru Ivi Sanaderju.

Evropski parlament še ugotavlja, da je bil pri vračanju beguncev dosežen splošen napredek, sovražnost javnosti do vračanja Srbov pa se je v večini države zmanjšala. Ob tem poziva oblasti v Zagrebu, naj odstranijo ovire za pridobitev stalnega prebivališča, pospešijo programe obnove domov ter začnejo projekte družbene integracije povratnikov.

Po ocenah Hannesa Swobode, ki je tudi poročevalec Evropskega parlamenta za Hrvaško, Slovenije ne bi smela skrbeti enostranska dejanja Hrvaške, ki bi lahko prejudicirala mejo med državama. Kot je pojasnil, vsi postopkovni roki iz arbitražnega sporazuma začnejo teči po podpisu pristopne pogodbe, ki jo je treba še ratificirati v vseh državah članicah. »Torej je Slovenija na dolgi rok v boljšem položaju od Hrvaške. Hrvaška hoče nekaj, kar Slovenija lahko da. In Slovenija lahko čaka,« je še menil Swoboda.

V razpravi, ki je potekala dopoldne, so evropski poslanci pohvalili napredek Hrvaške na poti v EU, obenem pa pozvali Zagreb, naj v prihodnjih mesecih izpolni še zadnje obveznosti v pristopnih pogajanjih. Kot glavna izziva za Hrvaško so izpostavljali poglavji o pravosodju in konkurenci ter sodelovanje s haaškim sodiščem. (STA)



RIM - Danes ustanovitev združenja za prijateljstvo med državama

Parlamentarci za krepitev sodelovanja s Slovenijo

V skupino je že pristopilo več kot 60 senatorjev in poslancev - Blažina najbrž predsednica

RIM - V italijanskem glavnem mestu se bo danes uradno rodilo Združenje italijanskih parlamentarcev za prijateljstvo med Slovenijo in Italijo. Do včeraj je pobudo podprlo že kot kot šestdeset senatorjev in poslancev vseh strank, ki so zastopane v parlamentu. Med prvimi sta novonastalo združenje podprla italijanski zunanji minister Franco Frattini in slovenski veleposlanik v Rimu Iztok Mirošič. Glavna kandidatka za predsedniško mesto je slovenska senatorka Demokratske stranke Tamara Blažina.

Italijansko združenje bo nastalo po vzoru podobnega združenja za slovensko-italijansko prijateljstvo, ki že vrsto let deluje v sklopu slovenskega parlamenta. Združenju, ki ima sedež v Ljubljani, trenutno predseduje Danijel Krivec (SDS), ki je tudi župan Bovca, njegovi člani pa so poslanci Renata Brunskole, Eva Irgl, Alenka Jeraj, Franco Juri, Franci Kek, Miroslav Klun, Darja Lavtižar Bebler, Breda Pečan in Andreja Rihter. Gre za poslance (izjemi sta Kek in Rihterjeva), ki so doma s Primorske.

Novonastalo italijansko združenje bo imelo uradni sedež v Rimu, njegov glavni cilj je ovrednotenje vsestranskih stikov med Italijo in Slovenijo na področju politike, kulture, umetnosti in gospodarstva. Redni člani združenja so aktualni senatorji in poslanci, obenem pa tudi nekdanji parlamentarci, organizacija pa bo imela tudi svoje častne člane, ki se na raznih področjih ukvarjajo z odnosi med sosednjima državama. Legalni predstavnik združenja je predsednik oziroma predsednica, ki mu pomaga predsedstvo. Vsi vodilni organi so direktno izvoljeni na skupščini.

Iz Furlanije-Juljske krajini so v združenje prijateljstva med Italijo in Slovenijo doslej pristopili senatorji Tamara Blažina, Carlo Pegorer, Ferruccio Saro in Flavio Pertoldi, od poslancev pa Carlo Monai, Ettore Rosato, Roberto Antonione in Massimiliano Fedriga. Pobudniki pričakujejo še dodatne pristope.

V italijanskem parlamentu od vsega povojnega časa deluje več združenj in skupin, ki gojijo prijateljstvo z drugimi državami ter njihovimi parlamenti. Podobna združenja so bila ustanovljena tudi v sklopu slovenskega Državnega zbora in Državnega sveta.

prej do novice
www.primorski.eu



Združenje Italija-Slovenija je doslej podprlo več kot šestdeset senatorjev in poslancev vseh strank

ANSA

RIM - Carlo Monai, pobudnik novega združenja

»Hvala predsedniku Türku, ki je podprl našo pobudo«

RIM - Glavni pobudnik parlamentarnega združenja za italijansko-slovensko prijateljstvo je poslanec stranke Italija vrednot Carlo Monai. Doma je iz Čedadu in zelo dobro pozna stvarnost Beneške Slovenije, kjer ima veliko prijateljev. Pred izvolitvijo v parlament je bil deželni svetnik Illyjeve občanske liste, še prej pa občinski svetnik neke lokalne liste v Čedadu. V tamkajšnjem občinskem svetu je bil leta 2000 med podpisniki zahteve, da se ozemlje Občine Čedad v sklopu zaščitnega zakona za Slovence vključi na uradni seznam dvojezičnih občin. Odvetnik Monai ima tudi kanček slovenske krvi, saj je bila njegova stara mama doma iz Slovenije.

»O ustanovitvi tega združenja sem razmišljal že nekaj časa, za to pa ni bilo nikoli prave priložnosti, čeprav je Slovenija samostojna država že dvajset let. O tej mož-



Poslanec Carlo Monai

nosti sem nekajkrat govoril s kolegi poslanci iz Slovenije, glavno spodbudo pa mi je dal slovenski predsednik Danilo Türk, s katerim sem

se pogovarjal med njegovim nedavnim obiskom v Rimu,« pravi poslanec iz Čedadu. V veliko oporo za pripravo današnje ustanovne skupščine mu je bil slovenski veleposlanik v Italiji Iztok Mirošič, v poslanski zbornici pa poslanca Roberto Antonione (Ljudstvo svobode) in Massimiliano Fedriga (Severna liga).

»V veliko zadoščenje mi je tudi zelena luč zunanjega ministra Franca Frattinija,« dodaja Monai, ki napoveduje bližnji predstavitev združenja v Rimu in v Trstu. Poslanec stranke Antonia Di Pietra je dodatno zadovoljen, da bo današnja ustanovna skupščina združenja sovpadala z rimskim sestankom ministrov Italije in Slovenije, ki ga bosta vodila Frattini in njegov kolega Samuel Žbogar. »To je najboljša popotnica za naše delo,« dodaja Monai.

S.T.

DANES V RIMU Srečanje ministrov Italije in Slovenije



Franco Frattini



Samuel Žbogar

RIM - V rimski Vili Madama bo danes potekalo tretje zasedanje koordinacijskega odbora ministrov Slovenije in Italije. Na njem bosta pomembnejši temi oblikovanje kontaktne točke za vprašanja slovenske manjšine pri italijanski vladi in izgradnja plinskih terminalov v Tržaškem zalivu, ki je bila osrednja tema prejšnjega zasedanja. Zunanja ministra Samuel Žbogar in Franco Frattini se bosta pogovarjala o bilateralnem sodelovanju med državama ter aktualnih regionalnih, evropskih in mednarodnih temah, pri čemer bo poudarek na razmerah v Egiptu in regiji ter na Zahodnem Balkanu.

V okviru zasedanja bodo sicer potekali ločeni sestanki delegacij več ministrstev, sledilo pa bo plenarno zasedanje pod vodstvom obeh zunanjih ministrov, kjer bodo vodje delegacij poročali o pogovorih s posameznimi bilateralnih srečanj. Podpisali bodo tudi skupno izjavo.

Na slovenskem zunanjem ministrstvu so včeraj poudarili, da so odnosi med državama partnerski in razvejani, pri čemer sta pomemben vezni člen manjšini. Ob tem so poudarili velik pomen nedavnemu državniškemu obisku predsednika republike Danila Türka v Italiji. Njegov obisk pred mesecem dni je bil prvi državniški obisk kakega slovenskega predsednika v Italiji.

Glede na to, da je italijanski predsednik države Giorgio Napolitano na srečanju s Türkom slovensko manjšino označil kot najpomembnejšo manjšino v Italiji, gre pričakovati korak naprej glede stalnega manjšinskega omizja.

Tokratno zasedanje bi moralo potekati 15. decembra lani, a je odpadlo zaradi političnih zapletov v Italiji - dan prej je namreč italijanski parlament glasoval o nezaupnici premierju Silviu Berlusconiju. Koordinacijski odbor ministrov sta državi ustanovili na podlagi maja 2007 podpisanega memoranduma o sodelovanju med vladama. Prvo zasedanje je bilo septembra 2008 v Rimu, drugo pa novembra 2009 v Ljubljani.

TRST - Neverjetna turistična karta Furlanije-Juljske krajine

»Malchina in Gorjansko-Goriano«

Na sramotno početje deželne agencije za promocijo turizma opozarja svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec

TRST - Kaj naj si mislimo, ko na uradni turistični karti, ki jo je izdala in jo deli deželna agencija za promocijo turizma Furlanije-Juljske krajine, beremo, da je na slovenski strani meje Čepovan tudi Chiapovani, Kosovelov Tomaj je Tomadio, Štjak je tudi S.Giacomo in Colle, vas Soča je tudi Sonzia, Most na Soči tudi S.Lucia? In istočasno naj si bo turist ali domačin lahko le nemočno ugotavlja, da so vsa imena vasi v dvojezičnih občinah na Tržaškem (podobno na Goriškem, o Benečiji pa niti ne govorimo) zapisane izključno v italijanski različici! Gorjansko je zato tudi Goriano, lučaj stran čez mejo pa Malchina ni Mavhinje...

Na sramotno in grobo kršitev pravic in dostojanstva slovenske narodne skupnosti v Italiji ter prav tako zemljepisnega dostojanstva Primorske v Sloveniji je s svetniškim vprašanjem prav ob 10. obletnici izglasovanja zaščitnega zakona opozoril deželni svet-

nik SSK Igor Gabrovec. V svojem dokumentu je politik iz vrst slovenske manjšine pokazal na celo serijo nepravilnosti v promocijskem in informativnem gradivu deželne agencije za promocijo turizma Turismo FVG.

Številni kraji, ki danes spadajo v republiko Slovenijo, imajo ob slovenskem imenu navedene tudi italijanske različice, ki so se praviloma uveljavile v obdobju po Rapalski pogodbi. Takrat je italijanski režim pričel z divjim in načrtnim poitalijančevanjem osebnih imen, priimkov in krajevnih imen. Danes je to del zgodovine, poudarja Gabrovec, zato je sklicevanje in navajanje teh izrazov povsem nerazumljivo, saj v omenjenih krajih niti ni prisotna italijanska manjšina, ki tovrstno izbiro seveda utemeljuje na istrskem delu zemljevida.

»V tem primeru,« nadaljuje Gabrovec, »se ne moremo niti sklicevati na ponesrečen poskus dvojezičnosti. Za avstrijski predel ne opazimo

enega samega prevoda, niti glavnih turističnih točk, kot je npr. Villach. Da bo kora polna, je omenjena turistična karta sicer povsem brez slovenskih imen v naši deželi, kjer je zgodovinsko prisotna slovenska manjšina.« Številni kraji spadajo v občine, ki so popolnoma dvojezične na osnovi lastnih statuten. V tržaški pokrajini je bilo dvojezično navajanje krajevnih imen priznana in uvedena praksa že v prvem povojnem obdobju, ko je to območje upravljala anglo-ameriška vojska. Uporaba izključno italijanskih imen je torej groba kršitev osnovnih pravic slovenske manjšine, predstavlja pa obenem tudi kulturno obubožanje deželnega bogastva, s katerim bi se morala ponašati katerakoli publikacija, toliko bolj še, če ima namen, da vabi turiste v te kraje.

Deželni svetnik Slovenske skupnosti poudarja, da uživa FJK posebni statut prav zaradi prisotnosti slovenske narodne skupnosti in se obe-

nem sklicuje tudi na besede, ki jih upravitelji vedno radi namenjajo pomenu narodnih skupnosti, ki naj bi bile prava dodana vrednost in povezovalni element med različnimi jezikovnimi in kulturnimi identitetami, s katerimi se lahko ponaša Furlanija-Juljska krajina. Agencija TurismoFVG tudi na svojih spletnih straneh <http://www.turismofvg.it/it> nima nobene informacije o slovenski, furlanski in nemški manjšini.

Gabrovec zato sprašuje predsednika dežele Renza Tonda za razloge, ki so privedli do tega, da deželna agencija deli tovrstno gradivo, ki je bilo očitno že pred leti pripravljeno površno in brez vsakega logičnega kriterija. Zastopnik SSK poziva deželno upravo, naj nemudoma zamenja omenjeno gradivo s takim, ki bo spoštovalo sosednjo državo Slovenijo in istočasno upoštevalo prisotnost in pomen priznanih narodnih skupnosti na lastnem ozemlju.



PRISTANIŠČA - Posvet v okviru srednjeevropskega projekta SoNoRa

Severni Jadran mora postati pristaniški sistem Južne Evrope

V Trstu o povezavi Baltskega in Jadranskega morja in o logističnem razvoju pristanišč

TRST - Severni Jadran je treba pri-
znati kot pristaniški sistem Južne Evrope
- to je izziv in zaveza, ki jo mora sprejeti
ves severnojadranski lok, od Ravenne do
Reke prek Benetk, Tržiča, Trsta in Kopra,
če želi konkurirati z drugimi pristaniški-
mi sistemi, v prvi vrsti severnomorskimi
pristanišči v Rotterdamu, Hamburgu in
Antwerpnu.

To je glavno sporočilo z včerajšnje-
ga sedmega srečanja v okviru projekta So-
NoRa (South North Axis), financiranega
po programu Srednja Evropa. Gre za pro-
jekt mednarodnega sodelovanja, ki ima za
cilj vzpostavljati multimodalne mreže za
povezavo med Jadranskim in Baltskim
morjem. Pristop tega programa predvi-
deva tesno povezavo med razvojem si-
stema prevozov in gospodarskim siste-
mom, zamišljen pa je v viziji celovitosti
prometnega in logističnega sistema Sred-
nje Evrope.

Včerajšnji simpozij na tržaški Po-
morski postaji je potekal pod naslovom
Vloga logistike v razvoju pristanišč in nji-
hovih zalednih terminalov, svoje pri-
spevke pa so na zasiedanju, ki ga je vodil
direktor zveze trgovinskih zbornic Union-
camere Veneta Gian Angelo Bellati, dali
deželni odbornik FJK za infrastrukturo
Riccardo Riccardi in predstavnica Luke
Koper Maša Čertalič

Odbornik Dežele
FJK za
infrastrukturo
Riccardo Riccardi in
predstavica Luke
Koper Maša
Čertalič

DEŽELA FJK

dni plovbe, če se namesto za Baltik odlo-
či za Severni Jadran. Kot je povedal Mau-
rizio Salce, se lahko ta časovni prihranek
v enem letu izmeri s približno 50 milijo-
ni evrov stroškov manj.

Maša Čertalič je na posvetu govo-
rila o načrtih za koprsko pristanišče in se
strinjala s potrebo po ustvarjanju sistema.
V zvezi s potrebo, da se ta sistem pro-
metno poveže z zalednimi trgi, pa je iz-
postavila, da bo Slovenija k temu projek-
tu prispevala z izgradnjo drugega tira na
progi Koper-Divača.

Riccardi se je ustavil tudi pri petem
koridorju. Po njegovih besedah namreč
ne zadostuje samo povezava med Balti-
kom in Jadranom, ampak tudi v smeri za-
hod-vzhod, zato bo v perspektivi pove-
zovanja v loku med Ravenno in Koprom
nujna tudi neposredna povezava med
tržaškim in koprskim pristaniščem.

O severnojadranskih pristaniščih
oziroma o projektu Unicredit bo jutri te-
kla beseda tudi v palači Chigi, kjer bo po
zasiedanju ministrskega sveta na vrsti sre-
čanje gospodarskih ministrov s predsed-
nikom Furlanije-Juljske krajine in Ve-
neta Tondom in Zaio, s predsednikom
pristanišč v Trstu in Benetkah Marino
Monassi in Paolom Costo, navzoča pa bo-
sta tudi predsednika pristojnih parla-
mentarnih komisij Luigi Grillo in Mario
Valducci. Ob tej priložnosti naj bi se Mo-
nassijeva sestala tudi s podpredsednikom
Unicredita Fabriziom Palenzono (vb)

Za Palmanova Outlet je bilo leto 2010 pozitivno

PALMANOVA - Nakupovalno naselje Palmanova Outlet Village je lani poslova-
lo pozitivno. Družbi Promos in Promanagement, ki ga upravljata, sta sporočili, da
se je promet povečal za 18 odstotkov glede na leto 2009, kupcev pa je bilo 2,95 mi-
lijona ali za 9 odstotkov več. Poslovni rezultati nakupovalnega središča so lani zra-
sli že tretje leto zapored. Carlo Maffioli, predsednik družb, ki upravljata outlet s
približno 90 trgovinami, je podatke komentiral z ugotovitvijo, da se je naložba po-
trdila za dobro, saj ima trgovsko središče strateško lego v bližini meje, hkrati pa
ponudbo, ki jo odjemalci zelo cenijo tudi po kakovosti, poleg nižjih cen. Palma-
nova Outlet Village, ki so ga odprli maja 2008, je prvo nakupovalno naselje po traj-
no znižanih cenah v Furlaniji-Juljski krajini, vanj pa poleg domačinov iz vse de-
žele in iz Veneta zahajajo tudi kupci iz Slovenije, Avstrije in Hrvaške, celo iz Srbi-
je, v poletni sezoni pa tudi britanski, nemški in ruski turisti, ki letujejo v Gradežu,
Lignanu ali na plažah Istre in sosednjega Veneta.

Pošta se širi na področju mobilne telefonije

TRST - Imenuje se PosteMobile Store in predstavlja vstop pošte na področje mo-
bilnih aplikacij za inteligentne telefone in tablične računalnike, ki so najbolj raz-
širjeni na trgu. Za uporabo inovativnih storitev podjetja Poste Italiane oziroma Po-
steMobile je treba imeti poštni račun, za navodila pa se lahko zainteresenti poveže-
jo na spletno stran www.postemobile.it. Z novo storitvijo bo mogoče z intelligen-
tnim telefonom plačevati račune, izdajati plačilne naloge, pošiljati denar v tujino,
napolniti telefonsko kartico, kontrolirati svoj poštni račun in tudi plačevati par-
kirnino na parkiriščih, ki so za to opremljena.

V Sloveniji lani padec števila glav živine

LJUBLJANA - Začasni podatki o živini v letu 2010 v Sloveniji kažejo, da se je šte-
vilo živali zmanjšalo, najbolj perutnine in prašičev. V prašičereji se negativni trend
nadaljuje že od leta 2006, ko so kmetije v Sloveniji redile več kot 575.000 prašičev.
Do leta 2009 se je njihovo število zmanjšalo na dobrih 415.000, lani pa na 395.500.

TURIZEM - Po vztrajnih prizadevanjih tržaške občinske uprave za vrnitev ladjarja

Trst bo prihodnje leto matično pristanišče za križarjenja ladje Costa Classica v Jadranu



Velika ladja za križarjenja Costa Classica se prihodnje leto vrača v Trst

ARHIV

EVRO

1,3510 \$ 0,00

EVROPSKA CENTRALNA BANKA		
16. februarja 2011		
valute	evro (povprečni tečaj)	
	16.2.	15.2.
ameriški dolar	1,3510	1,3510
japonski jen	113,12	113,21
kitajski juan	8,8963	8,9020
ruski rubel	39,6080	39,5770
indijska rupija	61,4980	61,4980
danska krona	7,4563	7,4567
britanski funt	0,84190	0,83750
švedska krona	8,7325	8,7255
norveška krona	7,8275	7,8335
češka krona	24,325	24,293
švicarski frank	1,3073	1,3124
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	270,77	271,06
poljski zlot	3,9093	3,9287
kanadski dolar	1,3328	1,3317
avstralski dolar	1,3507	1,3503
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2492	4,2518
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7053	0,7059
braziljski real	2,2542	2,2525
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,1425	2,1504
hrvaška kuna	7,4080	7,4068

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE				
16. februarja 2011				
	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,26575	0,31400	0,46570	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,13667	0,17000	0,24167	-
EURIBOR (EUR)	0,911	1,091	1,354	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

32.535,29 € +21,31

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE		
16. februarja 2011		
vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	12,65	-0,32
INTEREUROPA	3,42	+0,00
KRIKA	63,50	+0,27
LUKA KOPER	15,00	+0,07
MERCATOR	158,00	+1,84
PETROL	252,00	+0,60
TELEKOM SLOVENIJE	89,20	+1,36
BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	46,00	+0,00
AERODROM LJUBLJANA	16,50	-0,60
DELO PRODAJA	23,00	-
ETOL	90,00	-5,26
ISKRA AVTOELEKTRIKA	16,00	-
ISTRABENZ	3,80	+0,00
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,49	+1,84
MLINOTEST	5,50	-
KOMPAS MTS	7,20	-
NIKA	15,20	-
POVOVARNA LAŠKO	12,50	+0,00
POZAVAROVALNICA SAVA	8,00	+4,97
PROBANKA	24,29	-
SALUS, LJUBLJANA	355,00	+0,00
SAVA	64,00	+0,00
TERME ČATEŽ	190,00	-
ŽITO	92,52	-0,11
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	17,60	+0,57

MILANSKI BORZNI TRG		FTSE MIB:
16. februarja 2011		+1,50
delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,155	+1,76
ALLIANZ	108,02	+1,34
ATLANTIA	16,9	+0,12
BANCO POPOLARE	2,73	+5,30
BCA MPS	1,01	+3,58
BCA POP MILANO	3,157	+4,64
EDISON	0,907	+3,13
ENEL	4,33	+1,05
ENI	18,42	+0,11
FIAT	7,17	-0,90
FINMECCANICA	9,55	-1,09
GENERALI	16,88	+0,78
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,59	+3,70
LOTTOMATICA	10,78	+1,03
LUXOTTICA	22,1	+0,23
MEDIASET	4,78	-0,10
MEDIOBANCA	7,94	+0,38
PARMALAT	2,2	+1,62
PIRELLI e C	6,02	+0,25
PRYSMIAN	15,58	-0,83
SAIPEM	37,13	+0,22
SNAM RETE GAS	4,00	+0,88
STMICROELECTRONICS	9,27	+2,26
TELECOM ITALIA	1,05	+0,38
TENARIS	17,53	+1,74
TERNA	3,337	+0,38
TISCALI	0,086	+1,06
UBI BANCA	7,87	+4,79
UNICREDIT	1,98	+3,93

SOD NAFTE

(159 litrov)

85,01 \$ +0,02

IZBRANI BORZNI INDEKSI		
16. februarja 2011		
indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	839,53	+0,90
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	2.272,34	+0,00
BIRS	1.003,98	+0,17
FIRS, Banjaluka	1.684,78	-2,70
Belex 15, Beograd	765,90	-1,13
SRX, Beograd	310,51	-1,56
BIFX, Sarajevo	1.637,26	+0,05
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.719,08	+0,19
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.288,17	+0,50
Nasdaq 100	2.397,94	+0,67
S&P 500, New York	1.336,32	+0,63
MSCI World, New York	1.344,27	-0,04
DAX 30, Frankfurt	7.414,30	+0,19
FTSE 100, London	6.085,27	+0,80
CAC 40, Pariz	4.151,26	+1,00
ATX, Dunaj	3.002,70	+0,67
PX, Praga	1.250,1	+0,22
EUROSTOXX 50	2.995,49	-
Nikkei, Tokio	10.808,29	+0,00
STI, Singapur	3.097,78	+0,56
Hang Seng, Hongkong	-	-
Composite, Šanghaj	2.924,19	+0,86
Sensex, Mubaj	18.300,90	+0,15



GLOSA

Zrel odnos do preteklosti

JOŽE PIRJEVEC



Sklenil sem, da letos izjav politikov glede »dneva spomina« ne bom komentiral, ker so samo izraz tiste antropološke krize, v katero ja zašla uboga Italija. (Fini, Bersani - ista pašta). Naj rečem samo, da narod, ki se ne zna soočiti z zgodovino, če ne s ponavljanjem oguljenih stereotipov, nima intelektualne bodočnosti. Oziroma nima bodočnosti tout court.

Pred katkim pa sem dobil govor Enza Bettize, ki ga je imel znani časnikar in pisatelj 10. februarja na Kvirinalu. Ne brez težav, ker je verzija, ki je dosegljiva na spletni strani društva ANVGD (istrskih in dalmatinskih ezulov) močno cenzurirana tam, kjer jim Bettizove besede niso bile všeč. Ko se je dotaknil fašističnega preganjanja Slovencev in Hrvatov po prvi svetovni vojni. Kar je samo po sebi še kako zgovorno, ker potrjuje, kar sem povedal zgoraj: nemoč italijanskega javnega mnjenja, kar zadeva zrel odnos do preteklosti. Tej pasti se je Bettiza skušal izogniti, kar je seveda hvalevredno, čeprav v svojem naporu, po mojem, ni bil povsem uspešen.

Predvsem v svoji analizi ni znal pravilno razčleniti kompleksne (čeprav ne enkratne) situacije, ki se je ustvarila v 19. stoletju na vzhodni obali jadranskega morja. Tu je tisti del prebivalstva, ki se je vključil v beneško-italijanski kulturni krog, zaradi svoje gospodarske moči imel oblast, medtem ko so bili »ščavi« v glavnem na nivoju brezpravne raje. Ko so se ti začeli prebujati, se kulturno, gospodarsko in politično krepiti, posebno od leta 1848 dalje, je neizbežno prišlo do konflikta, na katerega so italijanske elite odgovorile povsem zgrešeno. Tega jim niti ne očitam, ker se zavedam, da bilo treba imeti nadčloveške intelektualne kvalitete in politično modrost, če naj bi reagirale drugače. V zgodovini ne poznam primera - razen morda južnoafriškega

- da bi prišlo med gospodujočo skupnostjo in tisto, ki ji je podložna, do sporazumnega in nekrvavega preobrata v medsebojnih odnosih. Mi - mislim na Slované in Italijane v jadranskem prostoru - smo imeli še nesrečo, da je leta 1918 propadlo avstro-ogrsko cesarstvo, ki je s svojo pravno ureditvijo kljub vsem hibam le blazilo ostrino medetničnega boja. Zamenjala ga je Italija, ki v svoji zaostalosti razmeram ni bila kos, temveč jih je s fašizmom in nebrzdanim nacionalizmom še zaostrila. Pričakovati v takih razmerah, da Italijani ne bodo plačali ceh, ko so se brezglavo zapletli v drugo svetovno vojno in jo izgubili, je bilo in je iluzorno.

Tega v svojem govoru Bettiza ni dovolj jasno razčlenil, povsem pa je udaril mimo, ko se je dotaknil povojnih razmer, saj je osvoboditev

Dalmacije, Istre in Primorske prikazal kot načrtno in divje »osvajanje« Titovih boljševikov, pozablja joč osvobodilno gibanje lokalnega slovenskega (in delno italijanskega) prebivalstva. Zanimalo bi

me tudi vedeti, od kod Bettizova trditev, da je v fojbah umrlo »na tisoče Italijanov, predvsem Istranov«, in da je iz Istre, kvarnerskega območja in Dalmacije zbežalo »350.000 beguncev«. Ker pripravljam slovensko in angleško verzijo svoje knjige o fojbah, ki sem jo izdal predlanskim v Turinu, bi bil hvaležen, če mi Bettiza lahko posreduje verodostojne podatke o teh številkah. V nasprotnem primeru bom moral sklepati, da tudi on po papagajsko ponavlja »resnico«, ki to ni.

Pa še majhen popravek, ki mu ga ne zamerim, ker še kako dobro vem, kako lahko je zgrešiti, ko govoriš in pišeš o zgodovini. Avstro-ogrski feldmaršal Svetozar Borojević, zmagovalc pri Kobaridu, po rodu ni bil Hrvat temveč Srb iz Vojne krajine.

VREME OB KONCU TEDNA

Po današnjem odhodu ciklona izboljšanje

DRAKO BRADASSI



Dve veliki težišči vplivata na sedanjo vremensko sliko v večjem delu Evrope. Prvo je nad Atlantikom, kjer se zadržuje globok ciklon s severnoatlantskim zrakom, drugo pa nad severovzhodno ter deloma severno Evropo, kjer se zadržuje obsežno in zelo mrzlo jezero celinskega zraka. Za zdaj prevladuje atlantski ciklon, ki ga sestavlja za ta čas normalno toplel zrak, temperature nad evropskim severovzhodom ter ponekod na severu pa so padle na ponekod rekordno nizke vrednosti.

Z atlantskim vlažnim zrakom prihajajo tudi padavine, ki bodo še danes, ko je sekundarno ciklonsko središče v naši neposredni bližini, dokaj pogoste, medtem ko se bo po njegovem odhodu zračni tlak začel ponovno krepiti in bo nastalo novo anticiklonsko območje. Kot kaže, nam bo spet zagotovilo vsaj nekajdnevno obdobje s suhim in stanovitnim ter povečini sončnim vremenom.

Ciklon s severnoatlantskim zrakom, ki bo nocoj zapuščal naše kraje, prinaša za ta čas normalne temperature. Ničta izoterma se je spustila do nadmorske višine 1300 metrov, celotno ozračje pa je v dolgoletni normalnosti. V gorah se po daljšem času pojavlja sneženje, proti koncu nocojšnjih padavin se bo snežna odeja predvidoma povišala za 15 do 30 centimetrov. V današnjem drugem hladnejšem delu ciklona se bodo temperature še nekoliko spustile, zato bo meja sneženja predvsem ponekod v severnih predelih pod višino 1000 metrov, ponekod lahko tudi občutno. V Sloveniji bi lahko ponekod proti koncu padavin snežilo do nižin. Predvsem bodo temperature odselej za nekaj časa v februarskem povprečju, nočne vrednosti se bodo v gorah spuščale pod ničlo, kar bo omogočilo boljše snežne razmere, ki so bile v zadnjih časih mnogokrat že nevzdržne.

Pojavlja se vprašanje, kaj se bo v nadaljevanju meseca zgodilo z obsežnim območjem zelo

mrzlega celinskega zraka, ki se trenutno še zadržuje precej daleč od naših krajev. Kaže, da bo prej ali slej uspelo prebiti odpor višjega zračnega tlaka nad Sredozemljem in se približati našim krajem. V najbližji prihodnosti sicer ne pričakujemo večjih preobratov in bo vreme kolikor toliko umirjeno in ne premrzlo. Do večje spremembe, ki bi nas lahko prehodno spet občutneje popeljala v zimo, bi lahko prišlo v nekoliko daljšem roku, okvirno čez kakih deset dni, vendar so za zdaj to le ugibanja. Po nekaterih projekcijah kaže vsekakor, da se bo anticiklon končno le uspel prebiti do skrajnega severa in zablokirati vpliv atlantika. Če se bo to res uresničilo, je možno, da bo prišlo še do nekajdnevne izrazite vremenske faze. Jezero mrzlega zraka bi namreč v tem primeru lahko oplazilo naše kraje. Prišlo bi do občutnega padca temperature in do občutne okrepitve severovzhodnih vetrov.

Danes bo še prevladovalo oblačno vreme s padavinami, od jutrišnjega dne pa se bo vreme postopno izboljšalo. Do vključno nedelje bo povečini pretežno jasno z občasno povečano oblačnostjo. Pihala bo šibka do zmerna burja. Čez dan bo prijetno, medtem ko bodo noči nekoliko bolj sveže. Podobno vreme se bo nadaljevalo tudi v začetku prihodnjega tedna.

Na sliki: naše kraje je zajelo ciklonsko območje



LJUBLJANA - V soboto premiera muzikala v koprodukciji MGL in SNG Nova Gorica

Dekameron z aktualizirano tematiko

Po motivih istoimenskega dela Giovannija Boccaccia - Režiser je Boris Kobal - Premiera v Novi Gorici 24. marca

V Mestnem gledališču ljubljanskem (MGL) bo v soboto premiera muzikala Dekameron po motivih istoimenskega dela Giovannija Boccaccia. Predstava je nastala v koprodukciji MGL in SNG Nova Gorica, ki si delita vse postavke, tudi zasedbeno, saj iz vsakega gledališča prihaja pet igralcev, je dejala direktorica MGL Barbara Hieng Samobor.

Kot je na včerajšnji novinarski konferenci povedal direktor SNG Nova Gorica Jožko Čuk, je muzikal največji koprodukcijski projekt, v katerem je novogoriško gledališče kdajkoli sodelovalo. Projekt so izpeljali zelo hitro, saj so z delom začeli v začetku lanskega decembra. Režiser predstave je Boris Kobal, ki so ga izbrali zaradi njegove gledališke razgledanosti, očarljivosti in navidezne lahkotnosti, predvsem pa zaradi njegovega popolnega "neposluha za vulgarno", je povedala Hieng Samoborjeva.

Kobala, za katerega je to prvi večji muzikal, je bilo sprva strah besedila. Pozneje ga je navdihnili predvsem vzporednica med nastopajočimi v Dekameronu in današnjimi mladimi, ki se znajdejo v starem zaprašenem gledališču. Predstava ima sicer, kot je prepričan Kobal, vse elemente dobre satire - politiko, spolnost, religijo in smrt.

Umetniška vodja novogoriškega gledališča Ira Ratej, ki ima v muzikalu dvojno vlogo, je avtorica libreta in dramaturginja, je dejala, da se je besedila lotila "z neskončno ponižnostjo", saj je iz 100 veličastnih Boccacciovih novel naredila izbor desetih ter jih priredila za današnji čas. Vzporednice med katastrofami zgodnje renesanse, v katero je Dekameron izvirno postavljen, je potegnili z današnjo medijsko paniko pandemske gripe. Tudi sicer se Ratejevi zdi, da je takratni čas z močno cerkveno oblastjo v mnogočem zelo soroden današnjemu "času petih globalnih novic na dan, ki vsiljujejo medijsko skonstruirano realnost".

Za drugo izhodišče muzikala si je Ratejeva izbrala komunikacijo, ki danes po njenih besedah ni več neposredna, saj imajo njeni virtualni posredniki večjo vlogo kot sogovornik v istem prostoru. V predstavo je vključila prav neposredno komunikacijo, s katero se morajo mladi soočiti, ko se v begu pred gripo znajdejo v starem gledališču, kjer vse virtualne povezave odpovedo. Tu začnejo uprizarjati gledališče. Gre za "igro v igri", je pojasnila.

Songe za predstavo je napisal Matej Krajnc. Poskušal je ustvariti songe, ki bi hkrati delovali v duhu Dekameronu in bili blizu današnjemu človeku. Avtor glasbe je Milko Lazar, ki si je za žanr izbral "slagerje" oziroma "evergreene". Želel je ustvariti

glasbo, ki bo poslušalcem zvenela znano. Sedemčlanski orkester, ki je sicer zakrit, dela izjava v živo, je še povedal skladatelj.

Igralci v muzikalu so Ana Dolinar Horvat, Anja Drnovšek v alternaciji s Sašo Pavlin Stošić, Ana Facchini, Gregor Gruden, Arna Hadžialjević, Peter Harl, Gorazd Jakomini, Karin Komljanec v alternaciji s Sašo Pavlin Stošić, Tanja Ribič in Marjuta Slamič. Scenografija je delo Mihe Knifca, kostumografija Lea Kulaša, koreografka je Jana Menger, korepetitor Joži Šalej. Lektorica je bila Maja Cerar.

Ponovitve v MGL bodo prihodnji teden v ponedeljek, četrtek, petek in soboto ter v ponedeljek 28. februarja. Premiera v SNG Nova Gorica bo 24. marca.



Boris Kobal

KROMA



Na posnetku z vaj
Anja Drnovšek,
Ana Facchini, Karin
Komljanec, Gorazd
Jakomini, Ana
Dolinar Horvat,
Tanja Ribič,
Marjuta Slamič,
Arna Hadžialjević,
Gregor Gruden,
Peter Harl

MGL

WASHINGTON

Fotografska razstava o lipicancih

V galeriji slovenskega veleposlaništva v Washingtonu so ob slovenskem kulturnem prazniku odprli fotografsko razstavo o lipicancih in Sloveniji avtorice Alenke Slavinec. Razstavljenih je 20 fotografij lipicancev, ki jih je avtorica posnela jeseni v Lipici, razstava, ki jo je avtorica poimenovala Slovenia in us in je posvečena obeležitvi 20-letnice slovenske osamosvojitve, v vsaki od 20 razstavljenih fotografij predstavlja eno leto obstoja neodvisne slovenske države, od njene razglasitve do danes. Fotografije prikazujejo lipicanca, ki je globoko povezan s slovensko identiteto in kulturno dediščino. Lipicanec že 430 let predstavlja lepoto, svobodo, skupnost, spoštovanje, odločnost, eleganco, modrost, ponos, pogum. Zato je, kot pravi avtorica fotografij, razstava pravzaprav zgodba o ljubezni, miru in pogumu.

Do 17. junija 2011 bo Razstava Slovenia in us na slovenskem veleposlaništvu tudi na ogled javnosti, fotografije, ki so omejene na 5 kopij, pa so tudi na prodaj. Kobilarna Lipica bo vsakemu kupcu izdala tudi certifikat z izjavo, da so na fotografiji res lipicanci iz Kobilarne Lipica, domovine teh svetovno znanih belih konj.

Razstava je prvi del širšega projekta, ki ga je podprla tudi Kobilarna Lipica in se bo junija v okviru Festivala Ljubljana nadaljeval z drugim delom razstave. Fotografski projekt, v katerem bo avtorica ujela vse 4 letne čase in celotno obdobje lipicanca, namreč še poteka.



SODSTVO IN POLITIKA - Premier prepričan, da bo izpeljal mandat do naravnega konca

Berlusconi: Sojenje me niti najmanj ne skrbi

Senat včeraj odobril večnamenski odlok z zaupnico vladi - Finijeva stranka v težavah

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi tudi včeraj ni postregel s konkretnim odzivom na začetek sojenja proti njemu v primeru Ruby. »Vse, kar lahko rečem, je, da nisem niti najmanj zaskrbljen,« je dejal na novinarski konferenci v Rimu na temo gospodarskih ukrepov vlade.

O sojenju, ki se bo pričelo 6. aprila pred tremi sodnicami, ni želel govoriti »iz ljubezni do države«, kot se je izrazil, dejal pa je, da ima njegova vlada namen ostati na oblasti do izteka mandata leta 2013. »V dokončanje mandata aktualne parlamentarne sestave še nikoli niso bili tako prepričani in tako enotni,« je dejal premier in napovedal, da bo že v nekaj dneh v poslanski zbornici imel zagotovljenih 325 od 630 glasov. »To bo vladi omogočalo, da bo ne samo upravljala, ampak tudi izpeljala potrebne reforme,« je dodal, poudarjajoč, da so njeno delo v prvem delu zakonodajne dobe ovirali Gianfranco Fini in njegovi privrženci, ki so zdaj v opoziciji.

Podporo je Berlusconi kljub težavnim časom izrazil tudi glavni koalicijski partner, vodja Severne lige Umberto Bossi, ki sicer svojo podporo vladi pogojuje s sprejetjem davčnega federalizma. »Naj te ne skrbijo govorice, jaz sem s teboj ... Liga bo držala dano besedo,« je dejal Bossi, ki je sicer salomonsko ugotovil, da bo vlada padla le, če v parlamentu ne bo imela zadostne podpore.

Levosredinska opozicija pa je tudi včeraj vztrajala, da bi moral premier čim prej odstopiti. »Berlusconi je edini na svetu, ki ni zaskrbljen,« je dejal voditelj Demokratske stranke Pier Luigi Bersani. »O tem, da mu bodo sodili zaradi favoriziranja mladoletne prostitucije in zlorabe položaja, pišejo vsi svetovni časopisi in vsi ga pozivajo, naj se umakne. Smo v dramatični situaciji. Neodgovorno je, da premier ne priznava tega dejstva,« je pristavil.

Da ima vlada v resnici dokaj trdno podporo v parlamentu, je sicer prišlo do izraza tudi včeraj. Senat je namreč s široko večino odobril večnamenski odlok, znan kot »Milleproghe«, in sicer z izglasovanjem zaupnice vladi. Za je bilo 158 senatorjev vladne večine, proti pa 136 predstavnikov opozicije, pri čemer so se 4 vzdržali. Pri tem se je razbila skupina Finijeve stranke Prihodnost in svoboda. Kljub temu, da je njen načelnik Pasquale Viespoli napovedal negativen glas, se je en predstav-

nik stranke, in sicer Francesco Pontone, vzdržal, štirje drugi pa se glasovanja niso udeležili. »Vtis imam, da je bolj kot vladna večina v težavah Finijeva stranka,« je pikro komentiral minister za gospodarski razvoj Paolo Romani.

Večnamenski odlok bo zdaj romal v poslansko zbornico, ki ga bo začela obravnavati 22. t. m. (odlok zapade 27. februarja). Omenimo naj, da ta zakonski ukrep vsebuje zelo heterogena določila. Med drugim predvideva pomoč bankam spričo novih evropskih omejitev, uvedbo davka v višini 1 evra na vsako kino vstopnico, podaljšanje roka za plačilo glob za mlečne kvote, delno obnovo sklada za založništvo in krajevne televizije itd. Načelnica Demokratske stranke Anna Finocchiaro se je kritično obregnila ob zakonski odlok, češ se da v nasprotju z imenom, ki se ga drži, ne omejuje na podaljšanje raznih zakonskih rokov, ampak vsebuje že kar pravi finančni manevar, kar bi zahtevalo drugačno obravnavo v parlamentu.



Berlusconijske sodnice v primeru Ruby: G. Turri, O. De Cristofaro in C. D'Elia

KRIZA - Podaljšan moratorij za majhna in srednja podjetja

Tremonti napovedal novo fazo za pospeševanje gospodarske rasti

RIM - Vlada in Confindustria sta včeraj podpisali sporazum o podaljšanju moratorija za dolgove majhnih in srednjevelikih podjetij, ki velja od 3. avgusta lani, za nadaljnjih šest mesecev. Kot je povedala predsednica organizacije italijanskih industrijcev Emma Marcegaglia, je sporazum rezultat sodelovanja med podjetji in bankami, majhnim in srednjim podjetjem, ki so hrbtenica italijanskega gospodarstva, pa bo dal kisika, dokler se dokončno ne izvijejo iz krize. Na osnovi tega moratorija bodo lahko podjetja preložila odplačevanje obrovov kapitala na pridobljena posojila. Sporazum neposredno zadeva 190 tisoč podjetij, ki so zadolžena za skupaj 156 milijard evrov.

Na tiskovni konferenci po koncu ministrskega sveta je minister za gospodarstvo Giulio Tremonti govoril tudi splošneje o gospodarskih gibanjih in ob tem posebej poudaril rezultate, ki so bili doseženi na področju javnih financ. »Zdaj se odpira nova faza, ko moramo

sicer držati javne račune pod nadzorom, a hkrati skrbeti za gospodarski razvoj,« je dejal. Glede lanske 1,1-odstotne rasti italijanskega bruto domačega proizvoda je Tremonti povedal, da je ta stopnja v skladu s pričakovanji vlade. Res je, da je nižja kot v drugih velikih evropskih gospodarstvih, vendar »ne smemo pozabiti, da so v zadnjih desetih letih nekateri rasli, ker so bili drogirani s financami«. Italijansko rast močno bremeni velik javni dolg, kajti če ne bi upoštevali njegovega servisiranja, bi bila stopnja rasti Italije višja od nekaterih drugih držav, ki imajo nizko zadolžitev.

Gospodarski minister je sicer priznal, da je 1,1-odstotna gospodarska rast prenizka in da jo je treba »absolutno pospešiti«. Glavna zavora za hitrejšo rast pa je po njegovi oceni jug države oziroma razmik med bogatim severom in revnim jugom. Italijanski problem je problem juga in dokler ga ne bomo odpravili, se gospodarska rast ne bo mogla sprostiti, je dejal Tremonti.



Minister Giulio Tremonti ANSA

Vendola predlagal Bindijevo za premiersko kandidatko

RIM - Dnevnik premierjevega brata Paola Berlusconija Il Giornale je v ponedeljek objavil na prvi strani fotografijo iz leta 1978, ki prikazuje nagga Nichija Vendolo v nudističnem kampu. Voditelja stranke Levica in svoboda slika sama na sebi ni vzemirila, obsodil pa milanski dnevnik, ki z njeno objavo skuša dokazati, da če je Berlusconi kaj zagrešil v zadevi Ruby, potem je takšnih grešnikov med politiki veliko.

Sicer pa je Vendola včeraj presenetil s predlogom, da bi levo sredino na prihodnjih volitvah lahko vodila kot premierska kandidatka Rosy Bindi. Toda njegov predlog so v vrstah Demokratske stranke sprejeli dokaj hladno.

Sanremo naletel na dober sprejem pri TV gledalcih

SANREMO - 61. festival italijanske popevke v Sanremu je naletel na dober sprejem pri televizijskih gledalcih. Torkov prvi večer si je ogledalo skoraj 12 milijonov ali 46 odstotkov vseh gledalcev. Tolikšne gledanosti festival ni zabeležil vse od leta 2005. »Jaz sem le kapetan, važno je, da je celotna ekipa zadela vrata,« je zadovoljno dejal Gianni Morandi, ki vodi letošnjo izvedbo.

Predsednik RAI Mauro Mazza pa ni bil povsem zadovoljen s prvim večerom. Motilo ga je predvsem, da sta se komika Paolo in Luca privoščila le Berlusconi in Finija. »Tudi v teh zadevah velja par condicio,« je dejal Mazza in izrazil pričakovanje, da bo satirična ost komične dvojice uperjena tudi na levosredinske politike.

V Rimu na gradbišču odkrili šest antičnih kipov

RIM - Na gradbišču v jugovzhodnem delu Rima so odkrili šest antičnih marmornatih kipov iz 3. stoletja. »Ta izjemna najdba v novi luči osvetljuje vedenje o naselitvi na območju predmestja v obdobju rimskega cesarstva,« je dejal podsekretar na italijanskem ministrstvu za kulturo Francesco Giro. Kot je še dejal, je to zagotovo ena najpomembnejših najdb v predmestju večnega mesta v zadnjih letih. Kipi so nekdanj verjetno krasiли vilo premožnega rimskega funkcionarja. Na gradbišču so našli več portretnih poprsij, ki domnevno predstavljajo člane rimske kraljevske dinastije Severov. Poleg njih so našli celopostavni kip, za katerega domnevajo, da bi lahko bil bog Zeus. Kipe so razkrile predhodne arheološke raziskave na gradbišču. Pozneje jih bodo razstavili v Dioklecianovih termah, kjer jih bo lahko občudovalo najširše občinstvo. Pred tem jih je treba restavrirati.

GOSPODARSTVO - Na ministrstvu podpisali programski sporazum

Sedem podjetij bo prevzelo sedanje Fiatovo središče v Termini Imereseju

RIM - Sedem podjetij bo prevzelo industrijsko središče v Termini Imereseju na Siciliji, ki ga bo Fiat ob koncu tega leta zapustil. Tako predvideva programski sporazum, ki so ga včeraj sklenili na ministrstvu za gospodarski razvoj v Rimu.

Poleg ministra za gospodarski razvoj Paola Romanija so sporazum podpisali deželni odborik Sicilije za gospodarstvo Marco Venturi, predsednik Pokrajine Palermo Giovanni Avanti, župan Občine Termini Imerese Salvatore Burrafato ter predstavniki Fiata in agencije Invitalia, ki skrbi za preureditev industrijskega središča.

Namesto Fiata bodo tu v bodoče delovala naslednja podjetja: Rossignolo (terenska vozila), Cap Rev (električni avtomobili), Ciccolella (fotovoltaične tople grede), Med Studios (filmske in televizijske scene), Lima Corporate (biomedicinske naprave), Biogen Termini (stroji za embalažo in predelavo biomas), Newcoop (logistika za veliko distribucijo). Če bo šlo vse po načrtih, bo v teku treh let v Termini Imereseju nastalo 3.300 delovnih mest. Tu naj bi dobilo možnost zaposlitve vseh 2.200 delavcev, ki so zdaj direktno ali indirektno zaposleni pri Fiatu. Investicija bo skupno znašala 1 milijardo evrov, 450 milijonov od katerih bodo prispevale javne blagajne (350 milijonov Dežela Sicilija, 100 milijonov Ministrstvo za gospodarski razvoj).

Sindikati so na splošno pozitivno ocenili programski sporazum, seveda v pričakovanju, da bodo dogovoru sledila ustrežna dejanja.



GOSPODARSTVO - Nasprotujoča si trenda

Ferrari lani z rekordno prodajo, Fiat pa nazaduje

MILAN - Proizvajalec športnih avtomobilov Ferrari je lani prodal največ vozil doslej, predvsem zahvaljujoč velikemu povpraševanju v Aziji ter okrevanju ameriškega trga. »Leto 2010 je bilo izredno,« so sporočili iz družbe. Prodali so 6573 športnih avtomobilov, kar je 5,4 odstotka več kot leto prej. Ferrari je leta 2010 ustvaril 1,9 milijarde evrov prihodkov od prodaje, kar je 7,9 odstotka več kot leta 2009, medtem ko se je dobiček iz poslovanja zvišal za 26,9 odstotka na 302,7 milijona evrov.

Kot so pojasnili v Ferrariju, ki posluje v okviru skupine Fiat, so »izvrstni rezultati« večinoma posledica »izredno visoke rasti prodaje na hitro rastočih trgih, posebej v Aziji, ter vrnitve ameriškega trga na rekordne ravni«. Prodaja na Kitajskem se je tako lani povečala za 43,6 odstotka na skoraj 300 avtomobilov, kar je nov rekord. Glavni Ferrarijev trg pa ostaja Severna Amerika, torej ZDA in Kanada, ki prispeva 26 odstotkov k celotni prodaji. Evropski trg je ostal stabilen.

V Ferrariju so potrdili, da načrtuje-

jo vstop na indijski trg; prvi koncesionar bo začel poslovati spomladi v New Delhiju, drugi do konca leta v Mumbaiju.

Iz skupine Fiat so konec januarja sporočili, da so leta 2010 vnovič zabeležili čisti dobiček: znašal je 600 milijonov evrov, potem ko so leto 2009 končali s 848 milijoni evrov izgube. Toda Fiatova prodaja avtomobilov v Evropi beleži hudo nazadovanje. Po podatkih, ki jih je včeraj objavilo evropsko združenje proizvajalcev avtomobilov ACEA, je Fiat letošnjega januarja zabeležil v Evropi (EU + EFTA) kar 20,1-odstotni padec v primerjavi z januarjem 2010. V letošnjem januarju je namreč prodal 80.18 avtomobilov, januarja 2010 pa 100.167. S tem je Fiatov delež na evropskem trgu v enem letu z 9,2 odstotka padel na 7,5 odstotka. Pri Fiatu pravijo, da sta k temu veliko prispevali dve dejstvi: prvič, da v Italiji ni javnih spodbud za nakup novih avtomobilov, in, drugič, da Španijo pretresa huda gospodarska kriza. V teh dveh državah namreč Fiat tradicionalno proda veliko svojih vozil.



IZVAJANJE ZAŠČITNEGA ZAKONA - Referent Michele Crosatto, »pravi mož na pravem mestu«

Trgovinska zbornica, okence za slovenske podjetnike in trgovce

V Ul. Piccardi Urad za odnose s slovensko manjšino vladnega komisariata

»Pravi mož na pravem mestu!« Michele Crosatto od ustanovitve, 1. oktobra 2008, vodi slovensko jezikovno okence na Tržaški trgovinski zbornici. Po telefonu se je predstavil v perfektnem slovenskem jeziku in ves pogovor je potekal v slovenščini. Le po naglasu je bilo zaznati, da pač ni Slovenec.

Italijan, ki v Trstu govori slovensko, je vzbudil radovednost. Tako se je ob izteku pogovora porodilo vprašanje, od kod njegovo tako bogato izražanje slovenske besede, in odgovor je ponudil zgodbo družine ob meji.

»Že dvajset let sem oženjen s Slovenko iz Brd, iz kraja Gornje Cerovo na slovenski strani. Ko sva se spoznala, je bilo res smešno. Jaz nisem govoril slovensko, Vesna ni govorila italijansko. Pogovarjala sva se v angleščini. Pa sva si rekla, da ni mogoče se v kraju, oddaljenem le pet kilometrov od takratne meje, pogovarjati v jeziku, ki ga ne govorijo domačini ne na eni ne na drugi strani meje. Tako sva se oba začela učiti jezika sosesa. Zanimanje je bilo veliko, pomagali so nam prijatelji, kolegi z univerze in naučila sva se.«

Vesna Prinčič poučuje na novogoriški gimnaziji slovenski in ruski jezik, Michele Crosatto pa je na Tržaški trgovinski zbornici referent za slovensko jezikovno okence.

Ustanovljeno je bilo na podlagi zakona o priznanih jezikovnih manjšinah in zaščitnega zakona ter je namenjeno slovenskim podjetnikom, trgovcem in ostalim članom zbornice, da lahko v slovenščini prejmejo vse potrebne informacije in akte. V uradu v tretjem nadstropju sedeža trgovinske zbornice na

Borznem trgu je ob referentu Crosattu zaposlena Elena Matkovic. Urad je pripravil promocijski plan, v kratkem je uradno predstavil bogato paleto uslug o delovanju zbornice. Že od ustanovitve je prisoten na spletni strani, sedaj pripravlja drugo, izpopolnjeno verzijo, ki bo posredovala vse potrebne informacije o funkcijah trgovinske zbornice, že sedaj pa opravlja stalno monitoražo slovenskega tiska. V programu pa ima tudi prvi tečaj slovenskega jezika, namenjen uslužbencem trgovinske zbornice. Ta bo stekel, ko bo potrjeno finančno kritje iz Rima.

Slovenski podjetniki in trgovci se v vse večjem številu poslužujejo uslug okenca, pri čemer je referent Crosatto izpostavil plodno sodelovanje s Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem. Slovensko okence na sedežu Tržaške trgovinske zbornice, za ustanovitev katerega si je - tako Crosatto - predsednik Antonio Paoletti močno prizadeval, je viden rezultat zaščitnega zakona. Crosatto se je zelo vneto lotil projekta in sedaj je ponosen, da je okence obogatilo usluge zbornice.

V mestnem središču, sicer malo bolj oddaljeno, deluje drugo okence, namenjeno Slovencem. V Ul. Piccardi (št. 9/1) je vladni komisariat Furlanije-Juljske krajine decembra 2007 odprl Urad za odnose s slovensko manjšino, »z namenom, da zagotovi državljanom slovenske narodnosti možnost komuniciranja z upravami v slovenskem jeziku,« kot je ob odprtju poudaril takratni tržaški prefekt Giovanni Balsamo. Pravno podlago ima v 4. odstavku 8. člena zaščitnega zakona. Urad koordinira Helena Sosič. Okence obravnava akte - prevode iz sloven-

Slovensko okence
na Tržaški
trgovinski zbornici:
Elena Matkovic in
Michele Crosatto

KROMA



ščine v italijanščino in obratno - ki jih dostavljajo posamezniki ali ustanove državnim, krajevnim ali drugim ustanovam, posreduje pa tudi informacije, na primer za davčne prijave, za plačilo glob in druge usluge. Dvakrat tedensko opravljata v uradu svoje delo uslužbenca agencije za prihodke in deželnega šolskega urada, po enkrat tedensko agencije za carino, urad pa prevaja med drugim akte zavodov Inps, Inail, Inpdap in izterjevalnice Equitalia. V dobrih treh letih delovanja je skupno obravnaval 207 prevodov.

Marjan Kemperle

Delovanje državnega splošnega okenca za Slovence

Leto	Prevodov za osebnike	Prevodov za ustanove
2008	20	30
2009	24	60
2010	26	47
SKUPAJ	70	137

TRŽAŠKA POKRAJINA - Zaposlovanje Štipendije za brezposelne mlade z univerzitetno diplomo



O štipendijah je včeraj spregovorila odbornica Adele Pino

KROMA

Število mladih z univerzitetno diplomom, ki se zateče po pomoč k pokrajinskemu centru za zaposlovanje, vidno raste. Po podatkih, ki so jih posredovali, jih je bilo leta 2008 142 (7,4% vseh diplomantov), leto pozneje jih je bilo 332 (10,8%), lani pa 491 (11,2%). Da bi nekoliko zavezila to zaskrbljujočo rast, si je Pokrajina Trst zamislila novo pobudo, in sicer podporne štipendije za univerzitetne diplomante.

Pobudo je včeraj predstavila odbornica za delo Adele Pino. V začetni fazi je Pokrajina projektu namenila 20 tisoč evrov, ki naj bi jih koristilo kakih 40 brezposelnih diplomantov. Gre preprosto za finančno podporo v obliki štipendij za mlade do maksimum 30. leta starosti, ki so brezposelni vsaj 6 mesecev in so vpisani v center za zaposlovanje. Pokrajinska podpora bo v tem smislu krila 70

odstotkov stroškov (do maksimum 700 evrov) za kakovostne vzgojne tečaje (najmanj 240 ur), ki bodo univerzitetnim diplomantom nudili dodatno profesionalno izpopolnjevanje oz. izobraževanje in jim tako olajšali vstop v svet dela.

»Pred leti je namreč veljalo, da so si službo težje zagotovili diplomanti humanističnih ved, danes pa ni nobene razlike med fakultetami. Diploma ni več garancija, ki mladim študentom odpira vrata trga dela,« je dejala Pinova. Podrobne podatke o mladinskem zaposlovanju pa bodo predstavili na ponedeljkovi tiskovni konferenci, ko bodo spregovorili o mladih in delu na Tržaškem.

Prošnje lahko diplomanti vložijo do 31. decembra letos. Vse potrebna dokumentacija je na voljo na spletni strani pokrajinske uprave, in sicer <http://www.provincia.trieste.it>. (sas)

MAMILA - Zaključek operacije »Caligher«

Karabinjerji prišli na sled sedmim razpečevalcem hašiša



Julija lani je bila
zaplenjena velika
količina hašiša in
denarja v operaciji
»Caligher«

KROMA

Po skoraj enoletnih preiskavah se je včeraj zaključila večja operacija »Caligher« (oz. čevljar, kot bi jo mi poimenovali). Tržaški karabinjerji so namreč prišli na sled še sedmim razpečevalcem (sedmim Tržačanom in enemu iz Kampanije), samo enega od teh pa so aretirali, ker so pri njem našli 100 gramov marihuane. Ugotovili so, da gre za članke širše kriminalne združbe, ki je sodelovala pri mednarodni trgovini hašiša in ga prodajala po tržaški pokrajini.

Preiskava se je začela julija lani. Karabinjerji so v sodelovanju z državnim tožilstvom med 30. in 31. julijem presenetili kriminalce ravno med predajo rjave droge, skrite v dvojnem dnu avtomobila, ki je privozil iz Malage v južni

Španiji. Pri sedežu tržaške univerze je takrat prišlo do prvih aretacij in zaplemb hašiša, v poznejših hišnih preiskavah pa so agenti zasegli rekordnih 43 kilogramov hašiša (v vrednosti od 430 do 520 tisoč evrov), pol kilograma marihuane in 164 tisoč evrov gotovine.

Za zapahi se je takrat znašlo 13 oseb (kurirjev in razpečevalcev), med njimi tudi »tržaška« naročnika pošiljke - brezposelni Neapeljčan Raffaele Ioio in njegov somešan, čevljar (oz. calligher in tržaškem narečju) Luigi Zinno, ki se je uveljavil kot vodja mestnega kriminala. Oba dva sta razvijala tesne povezave z neapeljsko camorro, ki je iz Španije prevažala večje količine maroškega hašiša.

Že leto dni pred operacijo »caligher« so karabinjerji začeli slediti delovanju kriminalne organizacije, ki je v Kampanji nadzorovala promet z mamili, in je skušala postaviti temelje za tovrstno trgovanje še na Tržaškem. Takrat so ujeli Giuseppeja Iavaroneja, domnevnega namestnika mafijskega glavarja Raffaeleja Amata. Prvo preiskavo je vodil državni tožilec Raffaele Tito, »podedoval« pa jo je Pietro Montrone.

prej do novice

www.primorski.eu



OBČINA ZGONIK - Na zadnji občinski seji

Letališče na Rouni ne bo poimenovano po Janezu Pavlu II.

Predlog svetnika Geremie (LS-UDC) propadel - Le tabla v spomin na papežev obisk leta 1992?



PIERO GEREMIA



SERGIO FERRARI

Prvega maja 1992 je papež Janez Pavel II. med svojim obiskom v Furlaniji-Juljski krajini priletel s helikopterjem na letališče na Rouni pri Proseku in tam, v zgoniški občini, stopil na tla tržaške pokrajine. V spomin na tisti dogodek je zgoniški občinski svetnik Ljudstva svobode-UDC Piero Geremia v resoluciji predlagal, naj občina poimenuje letališče po papežu, a resolucija ni prodrla.

Ljudstvo svobode-UDC je že pred časom zahtevalo, naj enega od trgov v zgoniški občini poimenujejo po Karolu Woytili. Potem ko je župan Mirko Sardoč pojasnil, da ni noben trg v občini poimenovan in da bi poimenovanje povzročilo nekaj težav občanom (beri: zamenjavo osebnih izkaznic), se je svetnik Geremia odločil za resolucijo, v kateri je pozval občinsko upravo, naj po papežu Janezu Pavlu II. poimenuje letališče na Rouni, da bi na ta način primerno počastili njegov prihod v tržaško pokrajino leta 1992.

Odgovoril mu je svetnik skupine Skupaj-Insieme Sergio Ferrari. Naglasil je, da bi bilo poimenovanje letališča na Rouni po papežu Woytili neprimerno iz več razlogov. Letališča so res poimenovana po zaslužnih moških. Tako je letališče v Bocnu poimenovano po letalcu Franciscu Baracci, letališče v Benetkah po Marcu Polu, letališče v Brescii po Gabrieleju D'Annunziu. Po papežu Janezu Pavlu II. pa je že poimenovano eno letališče. Tisto v Bariju, ki je mednarodno. S tega letališča vzletajo in pristajajo letala svetovno znanih letalskih družb, kot sta British Airways in Lufthansa. Poimenovati po Karolu Woytili tudi tako majhno letališče, kot je tisto na Rouni, bi bilo neprimerno in omejevalno, je ocenil. Omenil pa je tudi drug tehten razlog, zaradi katerega občina ne more poimenovati letališča. Le-to ni občinska last. Kvečjemu bi ob vходу namestili tablo, ki bi spominjala na papežev prihod, je predlagal Ferrari.

Načelnik Slovenske skupnosti Dimitri Žbogar je spomnil, da so domačini označili kraj na Rouni z ledinskimi imenom. Sem so gnali živino na pašo, potem je bilo zgrajeno letališče s travnato podlago. Izvirno ime je treba zato ohraniti, je poudaril.

Za župana Sardoča je bil Ferrarjev predlog sprejemljiv. Zato je predlagal Geremii, naj spremeni resolucijo. Občina naj bi se nato zavzela pri deželi Furlaniji-Juljski krajini, da bi čim prej namestila spominsko tablo.

Geremie niso prepričali argumenti o »majhnosti letališča«, priznal pa je, da občina ne more poimenovati česar ni v njeni lasti. Zato je pristal na namestitev spominske table. Izrazil pa je pomislek o njeni postavitvi do 1. maja, obletnice papeževega prihoda in dne, ko bo Janez Pavel II. proglašen za blaženega.

Tako spremenjeni predlog je bil odobren soglasno.

M.K.



Z letališča na Rouni je »vzletel« tudi župan Mirko Sardoč (desno)

KROMA

SPETIČ (SIK) - Pomanjkljivo varovanje obeležij

Napis na fojbi provokacija, ki se ponavlja že desetletja

Deželni tajnik stranke slovenskih in italijanskih komunistov Stojan Spetič je včeraj v tiskovni noti ožigosal žaljivi napis, ki se je v zadnjih dneh pojavil na zidu muzeja pri bazovskem šohtu. »Prav ima Boris Pahor, tisti napis je svinjarija. Še več, gre tudi za hudo provokacijo, ki se ponavlja že desetletja v bližini datumov, ki so pomembni za zgodovino Trsta«. Do tega prihaja tako pogosto, da se naravno porodi sum, da se hoče na vsak način zaostri klime kontrapozicije med narodi, ki v sožitju sobivajo na tem teritoriju, poudarja senator Spetič. Tako se je upravičeno spraševati, komu to koristi.

Spetič spominja, da je pred leti opozoril tržaškega prefekta, naj zajamči



Stojan Spetič

KROMA

ustrezno nadzorstvo takih spomenikov, da se preprečijo provokacije in polemike, ki takšnim dejanjem vselej sledijo. Spetič ugotavlja, da ni prišlo do

ustreznega varovanja s snemalnimi kamerami, kakor tega tudi niso opravljale sile javnega reda. Za napis, ki obsega kakih dvajset kvadratnih metrov, je namreč potrebnega kar nekaj časa.

Spetič ob tej priložnosti tudi spominja na dejstvo, da stoji muzej na ozemlju, ki ga je borštanska srenja odstopila na podlagi sporazuma s tržaškim županom Dipiazzo, po katerem naj bi bilo rešeno tudi vprašanje streljišča na Opčinah, kjer so bili ustreljeni obsojenci drugega tržaškega procesa. Očitno je šlo za dogovor v znamenju naivnosti in dobre vere, kajti tržaški župan ni držal besede in obstaja upravičen dvom, da bo obljubo uresničil do konca iztekajočega se mandata, zaključuje Stojan Spetič.

V dolinski občini brez šolskega avtobusa

Občina Dolina sporoča, da od danes, 17. februarja, ne bo vozil manjši šolski avtobus zaradi nujnih in neodložljivih vzdrževalnih posegov. Na razpolago bo torej le večji šolski avtobus, ki bo vozil po ustaljenih urnikih in po isti progi. Glede na to, da so predvidene vezne postaje med avtobusoma, bo služba prekinjena za vse tiste, ki uporabljajo najprej manjši avtobus in nato presedejo v velikega. Huda mehanška okvara daje misliti, da bomo šolski avtobus dalj časa pogrešali. Občinski urad ocenjuje možnost, da bi se medtem obrnil na alternativne zasebne avtobusne službe, da bi tako rešil problem v čim krajšem času.

Ob vodi in kruhu 2 v Narodnem domu

Po več kot dvajsetletnem premoru od izida prve knjige, Ob vodi in kruhu, Zlatka Obed tokrat nadgrajuje svoje delo in še naprej obdeluje besedo, v iskanju vedno novih razsežnosti. »Njene pesmi pripovedujejo skozi veliko zgodbo eno samo zgodbo in sicer zgodbo o njenem spopadu, približevanju besedam, njihovem vabljenju, klešanju pomenov in razkrivanju podob, ki se skrivajo za tistim, kar smemo imenovati vsakdanji, znani, nevznemirljivi zven besed.« Tako je o Zlatki Obed zapisal dr. Denis Poniž, pesnik in literarni kritik, ki bo pesnico predstavil danes, ob 17.30 v Narodnem domu v Trstu. Poezije bo brala Lara Komar.

Predstavitve treh študij o drugi svetovni vojni

Tržaška knjigarna bo jutri ob 17. uri gostila predstavitev kar treh zgodovinskih knjig, posvečenih dogajanju med drugo svetovno vojno. Njihova avtorica je tržaška Slovenka Mira Susic, izšla pa so v italijanski pri založbi Altromondo iz Padove.

Avtorica in njene knjige (Il ruolo della Francia nel secondo conflitto mondiale, Il ruolo dell'Armata rossa nel secondo conflitto mondiale, Il ruolo degli Stati uniti d'America e della Gran Bretagna nella seconda guerra mondiale) bo predstavila Marisa Skerk.

KNJIGA - Giorgio Cremaschi: »Režim gospodarjev. Od Berlusconija do Marchionneja«

Sindikalistovo delo govori o tem, kako je v Italiji prišlo »režima gospodarjev«

V torek so v tržaški knjigarni Minerva predstavili knjigo »Il regime dei padroni. Da Berlusconi a Marchionne« v kateri se avtor Giorgio Cremaschi sprašuje, če sloni republika Italija res na delu, če sploh še obstaja demokracija in kakšno prihodnost lahko pričakuje tisoče italijanskih družin.

Publikacijo in avtorja je uvedel generalni sekretar tržaškega Fiom/Cgil Stefano Borini. V glavnih obrisih je orisal dogajanje v knjigi, ki predstavlja sindikalno dejavnost »med bedo in zadovoljstvom«. Besedo je nato prevzel Sandro Bianchi, strokovnjak v politiki in industrijskih odnosih, ki je med drugim tudi sodeloval pri nastanku Cremaschijeve knjige. V knjigi je avtor natančno interpretiral dolg in zapleten proces, ki je privedel do »režima gospodarjev«. Politična in socialna zgodovina Italije se v knjigi začne s krizo družbe FIAT v osemdesetih letih, ko je delo izgubilo več tisoč delavcev. Nato nadaljuje s tri-



Na predstavitvi Cremaschijeve knjige

KROMA

desetletnim napadom na delavske pravice, najprej glede plač, nato pa glede prekrnih delavcev. Državo je zajel proces podjetništva, postala je podjetje, tako tudi sindikati in stran-

ke. Vsako podjetje pa predvideva gospodarja, ker je novost v sindikatih in strankah. To pa je privedlo do »režima«. Čeprav je knjigo avtor napisal avgusta lani, je danes še zelo aktual-

na, saj vsebuje napoved, ki se je v uresničila v zdajšnjih referendumih družbe FIAT. Avtor je knjigo zaključil z upanjem, da bo ta »režim« kmalu zajela kriza ter da bo vlado prevzela levica.

Srečanje je zaključil avtor Giorgio Cremaschi, predsednik državne Centralnega komiteja Fiom/Cgil. Občinstvu, ki je napolnilo dvorano, je zaupal, da je knjiga nastala »iz srca in jeze«, v času, ko doživlja italijanska demokracija dramatične trenutke. Publikacija nosi naslov »Il regime dei padroni« zaradi dogajanja FIAT-a v Pomiglianu, ki so bila za avtorja pravo razdejanje socialnega sistema. Knjiga želi predstaviti razloge, kako je prišlo do Marchionneja ter do tega propadanja in neupoštevanja delavskega truda. Cremaschi je nato spregovoril o sedanjem položaju dela v Italiji, FIAT-u ter o stanju politike nasplo. Sledila je razgibana debata s publiko, ki je večer tudi privedla h koncu.

Andreja Farneti



TRŽAŠKA KNJIGARNA - Novo srečanje iz niza Na kavi s knjigo

Marko Sosič: Tako v knjigi kot na odru moraš biti verjeten ...

Tržaški avtor je govoril o svojih izkušnjah in načrtih - Rad bere zelo različne knjige

Marko Sosič pravi, da ima, odkar ni več zaposlen v gledališkem svetu, več časa za branje. Rad ima leposlovje, esejistiko, posebno pa poezijo, saj zna odpirati »neslutene pokrajine duha«. V teh dneh se posveča predvsem Niccolaju Ammanitiju, saj bo v Ljubljani v kratkem vodil javno srečanje s tem italijanskim avtorjem.

Tržaški pisatelj in režiser je bil včeraj dopoldne gost Tržaške knjigarne, kjer ob sredah poteka niz srečanj Na kavi s knjigo; prirejata jih založba Mladika in Založništvo tržaškega tiska. V pogovoru z urednico Martino Kafol je Sosič govoril o svojem odnosu do knjig, o dosedanjih literarnih in gledaliških izkušnjah ter bodočih načrtih. Sosič je kot znano izdal štiri knjige: Rosa na steklu, Tisoč dni, dvesto noči, Balerina, balerina in Tito, amor mijo. Na podlagi podob iz zadnje knjige nastaja tudi filmski scenarij, ki ga pripravlja mlad slovenski režiser Matjaž Ivanišin.

Marko Sosič se trenutno posveča pisanju novega romana in zbirke kratke proze, kot sam pravi pa k sreči z založbami ni podpisal nobene pogodbe. S pogodbami ima namreč zelo negativne izkušnje: ko so mu nekoč nakazali akontacijo za novo dramo, je doživel popolno blokado. Napisal je samo naslov, več ni zmož. Zato pa sedaj, brez pogodb, ustvarja predvsem v Pulju, ker ima to srečo, da mu je prijateljica posodila stanovanje, v katerem lahko nemoteno piše.



Pogovor z Markom Sosičem je vodila urednica ZTT Martina Kafol

KROMA

Tako v knjigi kot na odru moraš biti verjeten, bralcu ali gledalcu moraš ponuditi neko doživetje, trdi Sosič, ki je gledališču posvetil veliko let svojega življenja - kot umetniški vodja, režiser, selektor pomembnih festivalov. Pra-

vi, da je v tržaškem teatru doživel veliko lepega in tudi danes rad sledi dogajanju v njem. Zadovoljen je, da je položaj SSG sedaj administrativno gledano bolj trden, in upa, da bodo smernice novega upravnega sveta v soz-

vočju s tistimi sedanjega umetniškega vodje. Sosič ocenjuje, da so pod njegovim vodstvom nastale kvalitetne in vznemirljive predstave, v katerih provokacija ni bila nikoli sama sebi namen. (pd)

TURIZEM - Od danes do ponedeljka

Trst in Nabrežina se skupaj predstavljata na mednarodni turistični borzi v Milanu



Občini Trst in Nabrežina bosta od danes do 21. februarja skupaj prisotni na mednarodni turistični borzi v Milanu, eni izmed najpomembnejših manifestacij na področju promocije turizma. O tem sta na tiskovni konferenci v Trstu govorila tržaški odbornik za turizem in gospodarski razvoj Paolo Rovis in nabrežinski podžupan Massimo Romita.

Trst in Nabrežina bosta na borzi prisotna prvič s povsem smotajnim razstavnim prostorom, ki ga je opremil studio Mark in obsega kakih štirideset kvadratnih metrov. Kot je bilo povedano na tiskovni konferenci, gre za promocijo tržaškega teritorija in njegovih krajskih, kulturnih ter enogastro-

nomskih značilnosti. Naslov predstavitve bo »Trst, srce Mitteleurope«.

Da želi Trst okrepiti vlaganja v turistični sektor kot perspektivno področje razvoja potrjujejo podatki, po katerih je število obiskov v letu 2009 poraslo za 25 odstotkov glede na leto prej in doseglo kvoto 900 tisoč. Cilj je v kratkem doseči število milijon obiskov, kar bo po ocenah Rovisa mogoče tudi spričo dejstva, da je število postelj od leta 2005 do 2010 naraslo od 3518 do 4664.

Na predstavitvi je bil poudarjen pomen sinergične akcije med občinama Trst in Nabrežina. Predstavniki obeh občin bodo v Milanu tudi skupaj priredili okroglo mizo v okviru razstavnega prostora dežele Furlanije julijske krajine.

UNIVERZA - Mnenja tržaških slovenskih študentov, ki so se odločili za Univerzo na Primorskem

Študij v Kopru kar pritegne

Prejšnji teden so na Univerzi na Primorskem potekali informativni dnevi za vpis v dodiplomske programe v študijskem letu 2011/2012. Tudi številni zamejci se po dokončani višji srednji šoli odločijo za nadaljni študij v Sloveniji, zato smo nekatere zamejske študente, ki študirajo na Univerzi na Primorskem, prosili za kratek intervju. Odgovarjati so morali na sledeča vprašanja:

1) Zakaj si izbral/a Univerzo na Primorskem?

2) Si zadovoljen/na z izbiro?

3) Misliš, da je študij v Sloveniji boljše organiziran kot v Italiji?

4) Ali nudi fakulteta, ki jo obiskuješ, možnost študija v tujini?

5) Kaj pa obštudijske dejavnosti?

Marko, 22-letni študent podiplomskega študija matematične znanosti

1) Izbral sem Univerzo na Primorskem, ker sem želel ostati pri morju. Takrat je bila univerza v Kopru novost, tako da sem sklepal, da bo nekaj inovativnega in me je zanimalo pogledati, za kaj gre. Ker mi je bil študij všeč, sem se potem vpisal še na podiplomskega.

2) Pred štirimi leti je bila izbira le med dvema programoma, sedaj jih je več. Ne vem, če bi danes spet izbral matematiko. Vsekakor sem z izbiro vesel, ker sta sistem in odnos med študenti in profesorji dobra.

3) Ne vem, kako je točno situacija v Italiji. Slišal sem, da včasih profesorji se ne prikažejo na izpite. V Sloveniji so vedno točni, če pa jih ni, predčasno obvestijo študente. Na moji fakulteti obveščajo tudi preko prenosnih telefonov, kar se mi zdi dobra ideja.

4) Študentje so glede študija v tujini obveščeni preko Študentske organizacije Univerze na Primorskem. Na Fakulteti za matematiko, naravoslovje in informacijske tehnologije obstaja program Evropske komisije Erasmus ter druge štipendije z italijanskih ali nemških univerz. Poleg tega mislim, da je tudi razpis za študij v Ameriki.

5) Obštudijskih dejavnosti je veliko, vedno v okviru Študentske organizacije. Na univerzi sta najbolj znani Bela čista desetka pozimi ter Čista desetka spomladi. Gre za različna tekmovanja: od briškole in pretakanja kuhančka do smučanja, odbojke, košarke. Sledi pa seveda vedno žur.

Agata, 22 letna študentka dodiplomskega študija slovenistike

1) Izbrala sem Univerzo v Kopru, ker sem si želela študirati v Sloveniji in o Univerzi na Primorskem so večinoma vsi dobro govorili. Poleg tega je bila možnost študirati na novi univerzi, tik čez mejo in zato sem se odločila, da se vpišem.

2) S svojo izbiro sem še kar zadovoljna, čeprav sem izbirala v zadnjem trenutku. Mogoče, če bi imela možnost še enkrat izbirati, bi se odločila za dvopredmetni študij.

3) V Sloveniji je študij vsekakor drugače organiziran. Študenti imajo veliko ugodnosti, od bonov za hrano, do raznoraznih popustov in ugodnosti. Študentske organizacije v Sloveniji so zelo močne in nudijo študentom res veliko. Ko sem prišla v Koper, sem bila res presenečena. Nisem mogla verjeti, da imajo študenti toliko privilegijev. Kar se samega študija tiče, lahko iz svojih izkušenj povem, da je v Sloveniji veliko več poudarka na praktičnemu usposabljanju kot pa v Italiji. To velja tako za humanistične študije, kot tudi za druge smeri. Imam prijatelje na medicini, managementu,

Turistici, ki imajo veliko tovrstnega usposabljanja, tako v Kopru kot v Ljubljani.

4) Na Fakulteti za humanistične študije je precej možnosti, da potuješ s projektom Erasmus. Poznam veliko študentk in študentov, ki so odšli študirat v Prago, na Portugalsko, v Bruselj in so vsi imeli čudovite izkušnje. Glede na to, da je na pri nas zaradi manjšega števila dijakov tudi manj povpraševanja po takih izmenjavah, je veliko več možnosti, da odobrijo prošnjo.

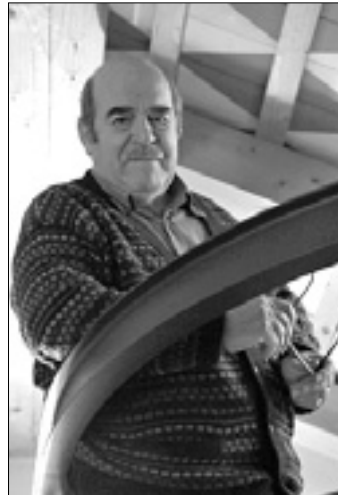
5) Osebnostno sodelujem pri študentski reviji Kažin, ker nisem toliko na obali, da bi delala še kaj drugega.

Mija, 22 letna študentka podiplomskega študija turizem

1) Univerzo na Primorskem sem izbrala, ker so jo nekateri njeni predstavniki prišli predstaviti na višjo srednjo šolo, ki sem obiskovala. V petem letniku sem bila se v dveh, katero fakulteto bom izbrala. Predstavili so Fakulteto za turistične študije v Portorožu. Predmetnik je bil zanimiv, kot tudi druge dejavnosti v zvezi s fakulteto in tako sem se odločila.

NARODNI DOM

Drevo življenja: jutri večer s Košuto



Miroslav Košuta

KROMA

Tržaški pesnik Miroslav Košuta je 7. februarja prejel Prešernovo nagrado, najvišje priznanje, ki ga Republika Slovenija podeljuje slovenskim kulturnikom in ustvarjalcem. Podelili so mu ga v ljubljanskem Cankarjevem domu ob prisotnosti predsednika Republike Danila Türka. Drugo veliko Prešernovo nagrado je kot znano prejel goriški dirigent Anton Nanut.

Letošnjega tržaškega Prešernovega »lavreata« bodo jutri počastili tudi doma, na večeru, ki ga skupaj prirejajo Društvo slovenskih izobražencev, Slovenski klub in založba Mladika, v sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico ter Slovenskim stalnim gledališčem. V galeriji tržaškega Narodnega doma (Ulica Filzi 14) bo ob 18. uri srečanje s pesnikom in dolgoletnim vodjo SSG, ki ga bo vodila Tatjana Rojč.

Priložnost za pogovor bo ob pravkar prejeti nagradi tudi predstavitev pesniške zbirke Drevo življenja, ki je v teh dneh izšla pri tržaški založbi Mladika; pesnik iz Križa je sam pripravljal izbor starih in novih verzov.

Jutrišnje srečanje bosta obogatila tudi igralca Maja Blagovič in Vladimir Jurc, ki bosta poslušalcem ponudila ravno nekatere pesmi iz najnovejše zbirke Drevo življenja.

Andreja Farneti



MILJE - Z nedeljskim sklepnim koncertom

Uspešen zaključek letošnje 17. revije kraških pihalnih godb



Posnetek z nedeljskega nastopa v Miljah

KROMA

17. revija kraških pihalnih godb se je zaključila v nedeljo, 13. februarja na sklepnem koncertu v gledališču Verdi v Miljah. Ob polnoštevni zasedbi publike v dvorani so izvajali svoje skladbe Pihalni orkester Breg iz Doline, Pihalni orkester Kras od Doberdoba in Pihalni orkester Divača. Poslušalci so uživali ob glasbeno-slovenski in mednarodni skladni.

Cilj revije je bil že od prve izvedbe združevati godbe iz obmejne kraškega območja, da se godci začnejo med seboj spoznavati in skupaj sodelovati. Posledica skupnega soočanja je bila rast kakovosti izvajanja in izbiranje

primerne programa za nastope. Tudi letošnji cilj je bil predvsem usmerjen v rast kakovosti. Na skupni seji oktobra lanskega leta so predstavniki dvanajstih godb in organizatorji sklenili, da na koncerte pokličejo strokovnjake na godbeniškem področju, ki bi ocenili nastop oz. svetovali, kako izboljšati izvajanje izbranih skladb.

Na koncertu v Postojni je bil januarja prisoten Miro Saje, dirigent in predsednik strokovne komisije pri Zvezi slovenskih godb, medtem ko je v Miljah v publiko sedela Andreja Šolar, asistentka dirigenta Orkestra slovenske vojske. Tudi Šolarjeva se je po koncertu sestala s predsedniki godb in

dirigenti PO Breg Mauriziem Codrichem, PO Kras Patrickom Quaggiatom in PO Divača Borisom Benčičem ter podala svoje mnenje o izvedbi.

Organizatorji letošnje revije kraških pihalnih godb Zveza slovenskih kulturnih društev in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti (Območne izpostave Postojna, Sežana in Ilirska Bistrica) so s koncertoma zelo zadovoljni, saj je publika lepo sprejela dogajanje na odru in so tudi godbe lepo sprejele nasvete obeh strokovnjakov. Koncerta sta bila posneta v živo in kdor ju je zamudil, jih bo lahko poslušal po slovenskem programu Radia Trst A.

DAN SPOMINA - Na srednji šoli Srečka Kosovela

Nauk Sonjine življenjske zgodbe: Kljub prestanemu ne sovraži nikogar



V povezavi s 27. januarjem, dnem spomina na žrtve nacifašizma, se je v minulem tednu učencem srednje šole Srečka Kosovela ponudila zanimiva in pomenljiva prilika prisluhniti eni še živih prič iz tistega časa. Tako na sedež na Opčinah kot na proško šolo

lo sta bili povabljeni gospa Sonja Amf in Loredana Gec, režiserka dokumentarnega filma o Sonjinih težkih preizkušnjah v času druge svetovne vojne.

Njena življenjska zgodba je učenec zelo prevzela. Prisluhnili so ji z zanimanjem in ji po ogledu filma posta-

vili še vrsto vprašanj. Predvsem pa jih je prevzela življenjska moč, ki jo kljub vsemu prestalemu gospa Amf kaže še v svoji visoki starosti. V sebi - jim je povedala - ne čuti sovraštva do nikogar, ampak le vztrajno ljubezen do življenja.

OPČINE - V Finžgarjevem domu

Dober odziv na koncert

Večer ob dnevu kulture bo konec meseca

Opensko kulturno društvo Finžgarjev dom bo svoj večer posvečen dnevu slovenske kulture priredilo konec meseca, že minulo soboto pa so istoimensko dvorano do zadnjega kotička napolnili otroci, mladi, njihovi starši in starejši, ki so prisluhnili dvema domačima glasbenima skupinama, Uopenski mulariji in ansamblu Open Hackers. Obe skupini v sklopu društva vodi Aljoša Saksida. Vmes je nastopila čarodejka Nada Carli.

Skupino Uopenska mularija sestavljajo srednješolci, nastala pa je na začetku minule sezone. Zasedba je nekoliko neobičajna za ansamble, ki se ukvarjajo z narodnozabavno in lahko glasbo, saj jo poleg običajnih instrumentov - klaviatur, kitare, kitare bas in bobnov - sestavljajo še flavta, klarinet in saksofon. Skupina je v svoji kratki karijeri že opozorila nase, saj je veliko nastopala in je tudi zmagala nagrade je predstavila nekaj pesmi iz svojega »klasičnega« repertoarja - od priredb zimzelenih popevk iz svetovne zakladnice, do domačih ponarodelih - veliko navdušenja pa je požela s predstavitvijo popevk, ki jih je Aljoša Saksida napisal za slovenski festival otroških popevk Brinjevka. Izmed treh je pesem Rada pojem rock'n'rol kot na festivalu samem zapela šestletna Lana Andolšek. S svojo navdušenostjo in temperamentom se je publiki naravnost prikupila in spet

dokazala, da si je Srebrno Brinjevko, to se pravi drugo mesto na festivalu, še kako zaslužila.

Nato je, kot rečeno, na oder stopila čarodejka Nada Carli. V preteklosti je veliko nastopala, po nekajletnem premoru pa je zopet potegnila na dan čarobno paličico in se predstavila ravno na Opčinah, kjer si je ta čas ustvarila družino. S svojo prikupnostjo in simpatijo - predvsem pa s svojimi triki je prijetno presenetila predvsem otroke, zelo pa so se zabavali tudi starši, dedki in babice!

Nazadnje so se predstavili še mladi iz skupine Open Hackers. Ansambel je nastal že lani, letos pa je pridobil še dva srednješolca in pevko, osemnajstletno Martino Marmai, ki se je pravzaprav izkazala tudi kot prava leaderka skupine, saj je prišla tudi za različne instrumente in povezovala program. Kot zanimivost naj povemo, da je Martina po rodu pol Openka, pol pa Videmčanka, osnovno šolo je opravila v dvojezični osnovni šoli v Špetru, sedaj pa je maturantka na klasičnem liceju v Čedadu. Skupina Open Hackers je predstavila program znanih evergreenov, predvsem iz zvrsti rock-glasbe.

Večer je povsem uspel, saj je navdušil publiko vseh generacij, ki jo društvo Finžgarjev dom sedaj toplo vabi še na svoj Večer slovenske pesmi in besede, ki bo v soboto, 26. februarja, ob 20h.

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 17. februarja 2011

SILVIN

Sonce vzide ob 7.05 in zatone ob 17.34 - Dolžina dneva 10.29 - Luna vzide ob 16.48 in zatone ob 6.10

Jutri, PETEK, 18. februarja 2011

SIMEON

VREMEVČERAJ: temperatura zraka 8,8 stopinje C, zračni tlak 1004,7 mb pada, veter 75 km na uro vzhodnik, vlaga 88-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9,1 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 19. februarja 2011

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00 Borzni trg 12 (040 367967), Ul. Mascagni 2 (040 800002).

Opčine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30 Borzni trg 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33.

Opčine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Rossetti 33 (040 633080).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Femmine contro maschi«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Another Year«.

CINECITY - 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Sanctum 3D«; 16.30, 19.40, 21.55 »Burlesque«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Il truffacuri«; 16.00, 18.00, 20.05, 22.05 »Femmine contro maschi«; 16.15, 18.10, 20.05 »I fantastici viaggi di Gulliver 3D«; 16.00, 20.05 »Parto col folle«; 16.30, 19.45, 22.00 »Il discorso del Re«; 21.50 »Qualunque«; 17.55, 21.55 »Immaturo«.

FELLINI - 16.30, 20.20, 22.00 »Rabbit Hole«; 18.15 »La versione di Barney«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Il discorso del Re«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 20.30, 22.15 »Qualunque«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 18.00 »Biutiful«; 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Gianni e le donne«.

KOPER - KOLOSEJ - 17.00, 19.20, 21.40 »Moja nepravna žena«; 18.40 »Gulliverjeva potovanja 3D«; 16.40 »Zlatolaska 3D«; 15.50, 17.50 »Gremo mi po svoje«; 20.30 »Dilema«; 19.50, 21.50 »Ledena past«.

KOPER - PLANETTUŠ 16.00 »Samova pustolovščina 3D - sinh.«; 21.30 »Zeleni sršen 3D«; 15.00, 17.10, 19.20 »Zlatolaska 3D«; 16.30 »Zlatolaska«; 18.00, 20.00 »Gulliverjeva potovanja 3D«; 18.40, 21.10 »Burleska«; 16.40, 21.05 »Črni labod«; 16.15, 18.45, 21.15 »Moja nepravna žena«; 19.00 »Jutri, ko se je začela vojna«; 16.10, 18.30, 20.50 »Debela mama 3«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15 »Immaturo«; 22.15 »Parto col folle«; Dvorana 2: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Burlesque«; Dvorana 3: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Sanctum 3D«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il truffacuri«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.00 »Femmine contro maschi«; Dvorana 2: 17.30 »I fantastici viaggi di Gulliver 3D«; 19.50, 22.10 »Sanctum 3D«; Dvorana 3: 17.40, 20.00 »Il discorso del Re«; 22.15 »Parto col folle«; Dvorana 4: 18.00, 20.10, 22.10 »Il truffacuri«; Dvorana 5: 18.10, 20.15, 22.15 »Immaturo«.

**PREŠERNO SKUPAJ 2011**

danes, 17. februarja, ob 20. uri
v kulturnem domu na Colu

Nastopata **O.Š. A. Gradnika** z igrico **ALICA V ČUDEŽNI DEŽELI**, režija Julija Berdon in **MePZ Razvojnega združenja Repentabor Vabljeni!**

Šolske vesti

V JASLIH DIJAŠKEGA DOMA S. Kosovela so se začela vpisovanja za šolsko leto 2011/12. Dodatne informacije od 8. do 16. ure na tel. št. 040-573141.

V TAJNIŠTVU DTZ ŽIGE ZOISA je na razpolago zbornik Izvestje za dijake, ki so maturirali v šolskih letih 2008/09 in 2009/10.

URAD ZA IZOBRAZBO IN ŠOLSKÉ STORITVE OBČINE DOLINA sporoča, da bodo v mesecu februarju potekala vpisovanja v občinske otroške jasli v Dolini (Dolina 200) in v otroške jasli Colibri (Ul. Curiel 2 - samo za otroke s stalnim bivališčem v občini Dolina) za š.l. 2011/12. Rok za vpis zapade v ponedeljek, 28. februarja. Informacije in vpisni obrazci so na razpolago na www.sandorligo-dolina.it.

Izleti

OBČINA REPENTABOR organizira v dneh od 4. do 8. aprila 2011 štiri-dnevno bivanje v Rogaški slatini za bivačice v občini starejše od 65. let. Za vpisovanje in pojasnila se lahko obrnete na občinsko tajništvo do 28. februarja.

KRUT vabi v soboto, 12. marca, na spomladanski izlet v Spilimbergo z vodenim ogledom mestnega jedra, obiskom tamkajšnje edinstvene šole mozaika in ogledom sejma »Cvetje in vrtnarstvo« v Pordenonu. Informacije in prijave na sedežu, Ul. Cicerone 8/b, tel. št.: 040-360072.

VELIKONOČNO POTOVANJE s Krutom v »Balske prestolnice« od 21. do 26. aprila z obiskom Vilnusa, Rige in Tallina. Informacije na sedežu Kruta, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

Čestitke

Draga gospa MARTA BRECELJ, danes slavite svojo obletnico rojstva št. 100. Iz srca Vam barkovljansko pričetno čestita z željo, da bi bil Vaš rojstni dan poln lepih in veseljih doživetij.

Na siji v Dolini lepa hiša stoji, v njej ponosno gospodar JUŠT danes 75 let slavi. Kolikor kapljic tolko let, v klapi '36 še polno let, to je želja nas vseh.

Naš JUŠTI iz Doline praznuje danes 3 »kuartine«. Naj ga zdravje, sreča in ubrano petje spremljajo tudi naslednjo četrto stoletje. To mu iz srca nazdravlja klapa iz kantine.

Danes slavi naš pevec JUŠT ŽERJAL 75 let. Vse najboljše mu želi kolektiv TPPZ Pinko Tomažič.

Obvestila

GOZDNA ZADRUGA PADRIČE vabi člane, ki se nameravajo udeležiti sečnje drvi na skupni lastnini, da se najavijo pri odbornikih.

ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA Mladika in Tržaška knjigarna vabijo »Na kavo s knjigo«. Pridite v knjigarno v sredo, 23. februarja, ob 10. uri. Kavo bomo pili z Johnom Earlom.

ZDRUŽENJE ZA ZDRAVLJENJE ODVISNOSTI OD ALKOHOLA ASTRA sporoča, da je posvetovalnica v nabrežinskem zdravstvenem okraju (1. nadstropje, zadnja soba desno) na voljo vsem ob četrtkih od 12. do 13. ure.

AŠD MLADINA - smučarski odsek vabi člane, ki bi se radi udeležili Zamejskega smučarskega prvenstva 30. pokal (ob 40-letnici) ZŠSDI, ki bo v

Društvo slovenskih izobražencev, NŠK, Mladika, Slovenski klub in SSG vabijo jutri - v **petek, 18. februarja, ob 18. uri** v Narodni dom na večer

Drvo življenja - srečanje s Prešernovim nagrajencem Miroslavom Košuto

Sodelujejo: igralca Maja Blagovič in Vladimir Jurc ter literarna kritičarka Tatjana Rojc

soboto, 19. februarja, v Forni di Sopra, da se množično udeležijo in najkasneje prijavijo do danes, 17. februarja, odgovornim društva ali na tel. št.: 040-213518, 348-7730389 (Ennio); 040-220718, 338-6376575 (Sonia); 338-3376232 (Boris).

AŠD MLADINA vabi člane, ki bi se radi udeležili 1. Zamejskega prvenstva v teku na smučeh, ob priliki 40-letnice ZŠSDI, ki bo v nedeljo, 20. februarja, v Forni di Sopra, da se množično udeležijo in najkasneje prijavijo do danes, 17. februarja, odgovornim društvam ali na tel. št.: 338-3376232 (Boris); 040-213518, 348-7730389 (Ennio); 040-220718, 338-6376575 (Sonia).

AŠD SK BRDINA vabi člane, da se množično udeležijo tekme Zamejskega smučarskega prvenstva, ki bo v soboto, 19. februarja, ter 1. Zamejskega prvenstva v teku na smučeh, ki bo v nedeljo, 20. februarja. Obe tekmi bosta potekali v Forni di Sopra. Vpisovanje je možno do danes, 17. februarja na tel. št. 348-8012454 (Sabina).

RAJONSKI SVET za zahodni Kras se bo sestal danes, 17. februarja, ob 20. uri na svojem sedežu (Prosek 159).

TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV - ONLUS priredi danes, 17. februarja, ob 17. uri v dvorani Baroncini zavarovalnice Generali v Ul. Trento 8, predavanje na temo »Odgovornost avtokontrole kronične sladkorne bolezni«. (Zdravniški predpis testlistkov (fascie) po veljavnem zakonu). Predavali bosta bolničarki Nevja Darris in Elisabetta Tommasi.

KD FRAN VENTURINI obvešča, da Prešernova proslava, ki je bila najavljena za petek, 18. februarja, ob 19.30 v centru Anton Ukmar - Miro pri Domju, odpade!

SKD TABOR ZA OTROKE, v petek, 18. februarja, ob 16. uri, v mali dvorani prosvetnega doma na Opčinah, »Ura pravljic« za otroke iz vrtca in 1. razreda OŠ. Pripoveduje Jasmina Smotlak. Pridružite se!

SOCIALNA SLUŽBA Občin Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor s podporo Pokrajine Trst, v sodelovanju z Zadrugo La Quercia, prireja delavnice za mlade od 18 do 29 let od 15. do 19. ure v Naselju Sv. Mavra 124, v Sesljanu: 18. in 25. februarja »Tečaj fotografije«. Prost vstop! Za info in vpise: 040-2017389.

KROŽEK AUSER ZA KRAŠKO OBMOČJE vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 19. februarja, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih Dopolavoro ferrovioario v Nabrežini in predvideva odobritev obračuna in proračuna za tekoče leto.

KRUT - NATURA obvešča vse, ki bi se radi seznanili z osnovami refleksionske masaže in že objavljene, da se bo začetni tečaj masaže stopal odvijal v soboto, 19. februarja, ob 9. do 18. ure. Informacije in prijave na tel. 040-360072, Ul. Cicerone 8/b.

ACQUAFITNESS - tečaj za vse, ki želijo izboljšati psiho-fizično počutje in doseči optimalno telesno formo. Skupinska vadba v vodi je primerna za vse starosti in se odvija pod strokovnim vodstvom. Info in prijave na www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 328-4559414.

AŠD SK BRDINA obvešča, da se nadaljujejo tečaji smučanja, ob priliki bo v nedeljo, 20. februarja, avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalke ES-SO na Opčinah. Tečaji: tel. SK Brdina 347-5292058 (Valentina Suber 347-4421131), avtobus: (Sabina 348-8012454).

SEKCIJA VZPI-ANPI E. Antončič sklicuje v nedeljo, 20. februarja, ob 11. uri v Ljudskem domu v Križu redni kongres. Na dnevnem redu poročila

la, pozdrav pokrajinskega vodstva VZPI-ANPI in volitve novega odbora.

SKD BARKOVLJE - Ul. Bonafata 6, sklicuje v ponedeljek, 21. februarja, redni občni zbor ob 19.30 v prvem sklicanju in ob 20.00 v drugem sklicanju. Letos je volilnega značaja. Vabljeni!

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v torek, 22. februarja, na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

KOORDINACIJA LEVE SREDINE DEVIN - NABREŽINA organizira v sredo, 23. februarja, ob 18. uri v dvorani društva Igo Gruden javno srečanje na temo »Merjasci na Krasu - obstaja način za rešiti problem? Pogovorimo se skupaj!«.

KMEČKA ZVEZA prireja obvezne tečaje o nadzoru nad higieno in postopkih HACCP. Tečaji so namenjeni upraviteljem podjetij (8 ur) ter vsem, ki pomagajo pri pripravi živil (3 ure). Dodatne informacije lahko zainteresirani dobijo v uradih zveze ali po telefonu 040-362941.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HOSPICE ADRIA ONLUS vabi na občni zbor, ki bo v petek, 25. februarja, ob 10. uri v prvem in ob 17. uri v drugem sklicanju na sedežu v Trstu, Ul. Mazzini 46.

KRUT obvešča prijavljene in vse tiste, ki bi radi spoznali preprosto in učinkovito tehniko za samopomoč, da se bo na društvenem sedežu v Ul. Cicerone 8, v dneh 26. in 27. februarja, odvijal tečaj reiki 1. stopnje. Informacije in prijave na tel. št. 040-360072.

KRUT začenja v sredo, 9. marca, spomladanski cikel tradicionalne skupinske vadbe v termalnem bazenu v Strunjanu in v Gračežu. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina prireja v četrtek, 3. marca, ob 20.30 na svojem sedežu na Lonjerski cesti št. 267 degustacijo penin. Do 27. februarja sprejemamo rezervacije izključno za člane O.N.A.V., od 28. februarja dalje tudi za nečlane in prijatelje. Spletna stran: www.onav.it, email: trieste@onav.it, tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

PUSTNA SKUPINA IZ KRIŽA vabi na obisk in udeležbo na letošnje pustno povorko s kriškim vozom in skupino. Za informacije in vpis smo dosegljivi v šotoru pod nogometnim igriščem v Križu vsak dan po 18. uri.

OBČINA DOLINA sporoča, da bo do ponedeljka, 28. februarja (do 12. ure), možno predložiti prošnje za dodelitev denarnega prispevka za povračilo stroškov za nakup, v š.l. 2010-11, učbenikov/individualnih učnih pripomočkov/vozovnic za lokalni javni prevoz v tržaški pokrajini v korist šoloobveznih učencev, s stalnim bivališčem v občini Dolina. Obrazec za predložitev prošnje navaja pogoje, ki jih je treba izpolnjevati za uživanje predvidenih ugodnosti in je na razpolago na www.sandorligo-dolina.it.

GLASBENA MATICA vabi na izredni občni zbor, ki bo v sredo, 2. marca, ob 17.00 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicanju, na sedežu Glasbene matice v Gorici, Korzo Verdi 51 (Tumova dvorana). Dnevni red: 1. Sprememba statuta; 2. Razno.

V MARIJANIŠČU NA OPČINAH - tečaj priprave na poroko. Vabljeni vsi, ki se želijo poročiti v cerkvi. Tečaj želi prispevati k kvalitetnejšemu življenju v dvoje, ovrednotiti pomen družine ter z spodbujanjem življenjskega optimizma, prispevati k oživiljanju naše narodne skupnosti. Prvo srečanje bo v sredo, 2. marca, ob 20.30. Tečaj bo imel 7 srečanj. Nadaljnji razpored bo vsakdo dobil na prvem srečanju.

FOTOVIDEO T580 organizira 11. Video natečaj Ota Hrovatin. Rok za oddajo filmov 4. marca. Zaključni večer v Narodnem domu, Ul. Filzi 14, 18. marca. Prijavnice dobite v Trža-

ški knjigarni, Ul. S. Francesco 20, ali na spletni strani www.trst80.com. Informacije na tel.: 329-4128363 (Marko Civardi).

KRUT - Želiš spoznati eterična olja in načine kako jih uporabljati? Pridruži se nam na začetnem tečaju v petek, 11. marca, ob 17.30. Informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

Prireditve

PREŠERNO SKUPAJ SKD Kraški dom DOM, SKD Krasno polje, SKD Skala, SKD Slovan, SKD Primorec, SKD Lipa, SKD Tabor vabijo: danes, 17. februarja, ob 20. uri v Kulturnem domu na Colu nastopata O.Š. A. Gradnika in MPZ Razvojnega združenja Repentabor; nedelja, 20. februarja, ob 17.30 v Srenjski hiši v Gročani »Tku je blo ambot«. Nastopa »KD Šavrinin in anka Šavrinke«.

DREVO ŽIVLJENJA - Srečanje s Prešernovim nagrajencem Miroslavom Košto. Društvo slovenskih izobražencev, NŠK, Mladika, Slovenski klub in SSG vabijo v petek, 18. februarja, ob 18. uri v Narodni dom. Sodelujejo: igralca Maja Blagovič in Vladimir Jurc ter literarna kritičarka Tatjana Rojc.

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE prireja dve pobudi s skupnim naslovom »Govorica srca«. V petek, 18. februarja, ob 20. uri bo v Torkli, v pritličju Srenjske hiše v Mačkoljah, odprtje razstave mladega ustvarjalca Alana Mozana - avtorja bo predstavila prof. Jasna Merku, sodeluje MIPS A.M.Slomšek. V nedeljo, 20. februarja, ob 17. uri, pa bo v dvorani Srenjske hiše srečanje s filmskim ustvarjanjem Aljoše Žerjale; pevski uvod bo podal MePZ Mačkolje. Toplo vabljeni!

SKD GRAD OD BANOV vabi na praznovanje ob Dnevu slovenske kulture z gostovanjem MoPZ in dramske skupine SKD Kraški dom z Repentabro v soboto, 19. februarja, ob 20.30 v društvenih prostorih pri Banih.

KD KRAŠKI DOM vabi v nedeljo, 20. februarja, ob 18. uri v kulturni domu na Colu na ogled gledališke predstave B. Brechta »Malomeščanska svatba«, v režiji Gregorja Geca. Predstavo bodo odigrali člani dramske skupine SDD Jaka Štoka s Proseka in Kontovela.

RADIJSKI ODER obvešča, da bo v nedeljo, 20. februarja, na sporedu Gledališkega vrtljaka predstava »Dogođiščine dvornega norčaka« v izvedbi Šentjakobskega gledališča iz Ljubljane. Prva predstava bo ob 16. uri (red Ribica), druga ob 17.30 (red Želva). V dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek in Draga vabi v nedeljo, 20. februarja, ob 17.30, v srenjsko hišo v Gročani na Prešernovo proslavo 2011 »Tku je blo ambot«. Nastopili bodo Šavrinin in anka Šavrinke.

SKD TABOR OPENSKA GLASBENA SREČANJA, v nedeljo, 20. februarja, ob 18. uri koncert skupine »Andrejka Možina Kvartet« (Andrejka Možina - glas, čelo, skladba, Nicola Privato - kitara, Rosa Brunello - kontrabas, Igor Checchini - bobni, gost: Sebastiano Frattini - violina. Na sporedu skladbe Andrejke Možina in jazz standard.

SKD VIGRED vabi na Prešernov dan v nedeljo, 20. februarja, ob 19. uri v Štalci v Šempolaju, sodelujejo pevka skupina Vigred in dramska skupina SKD Slovenec z veseloigro Silicone rap.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM, KŠD ROJANSKI KRPAJ IN GLASBENA MATICA vabijo na Prešernovo proslavo, ki bo v nedeljo, 20. februarja, ob 17. uri v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli, 29). Nastopila bo pevska skupina Hruški fanti, z ljudsko pesmijo, pripovedmi o vražah in anekdotami brkinskih ljudi. Priložnostno misel bo podala Nataša Sosič Fabjan.

NAGRADA NADJA MAGANJA bo izročena 21. februarja Rusinji Tamari Ivanovni Čikunovni, ustanoviteljici gibanja »Matere proti smrtni obsodbi in mučenju«. Nagrado so ustanovili Skupnost Sv. Egidija, Zamejska skavtska organizacija, Društvo slovenskih izobražencev in družina Jevnikar. Slovesna izročitev bo v ponedel-

jek, 21. februarja, v Peterlinovi dvorani, Ul. Donizetti 3.

OBČINA ZGONIK vabi ob dnevu slovenske kulture v četrtek, 24. februarja, ob 20. uri v prostore KD Rdeča zvezda v Saležu na predstavitev turistične brošure »Občina Zgonik: zgodbe, utrinki, slike«. Sodelujejo MepZ Rdeča zvezda Devin, pod vodstvom Rada Miliča, Vesna Hrovatin in godba Salež.

SKD BARKOVLJE - Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD-ja in Slovenske prosvete prireja v petek, 25. februarja, predavanje Jana Grgiča »Potovanje po Severni Koreji od slikah in video filmu«. Začetek ob 20.30. Vabljeni!

V BAMBIČEVI GALERIJI je na ogled razstava ilustracij Zvonka Čoha za slikanico Marka Kravosa »Ta prave od pet do glave«. Odprto od 10. do 12. in od 17. do 19. ure od ponedeljka do petka. Razstava bo trajala do 25. februarja. Po dogovoru so za šole predvidene otroške delavnice s pisateljem. Informacije: Sklad Mitja Čuk, 040-212289, info@skladmc.org.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM vabi v soboto, 26. februarja, ob 20. uri na večer slovenske pesmi in besede (praznik ob Prešernovem dnevu).

SKD VESNA priredi v soboto, 26. februarja, »Praznovanje dneva slovenske kulture«. Nastopa glasbena skupina iz Benečije BK Evolution s predstavitevjo Cd-ja Jablen The apple tree. Poezije in priložnostna misel Michele Obič, povezoval bo Mitja Tretjak. Začetek ob 20. uri v domu Alberta Sirka v Križu. Toplo vabljeni!

Mali oglasi

IŠČEM zazidljivo zemljišče ali hišo potrebno korenite obnove na območju občine Devin Nabrežina ali Jamelj. Tel. št. 335-6123970.

PRODAM STANOVANJE 75 kv.m, prvo nadstropje, lastno ogrevanje, v dobrem stanju, območje Rossetti/Velesejem. Pokličite tel. št.: 347-1165890.

Osmice

FRANC IN TOMAŽ sta v Mavhinjah odprla osmico. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-299442.

MARIZA je odprla osmico v Ricmanjih. **OSMICA** je odprta pri Davidu v Samatorci št. 5. Vabljeni! Tel. 040-229270.

OSMICO je odprl Kristjan Debelis v Škednju, Ul. Soncini 112. Tel. 338-5837604. Vabljeni!

OSMICO je odprl Zorko v Dolini št. 37. Toči pristno kapljico in nudi domač prigrizek. Vabljeni!

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14; tel. 040-208553.

V SALEŽU N'PULJH sta odprla osmico Just in Bojana. Vabljeni!

Prispevki

Ob 35. obletnici smrti Marcella Siega daruje družina 100,00 evrov za KK Bor.

V spomin na Maria Miliča darujejo Marta, Darma in Elena Purič 30,00 evrov za KRĐ Dom Briški.

Zimska idila

Zimski dnevi so nam že prinesli zasnežene vrtove in ceste, ki so naše kraje spremenili v pravo zimsko idilo. Zdaj so pred nami božični in novoletni prazniki, v katerih lahko vsa kdo najde nekaj čarobnega. Spletna stran www.primorski.eu vas vabi, da nam posredujete svoj pogled na zimsko idilo, utrinek z družinskega ali prijateljskega praznovanja. Pošljite nam svoje fotografije, najlepše bomo objavili!

Vaše posnetke nam lahko pošljete direktno s spletne strani preko rubrike Fotografije bralcev ali na naslov elektronske pošte tiskarna@primorski.eu.



GLASBA - Torkov koncert v priredbi Slovenskega stalnega gledališča in zadruga Bonawentura

Ray Gelato spravi na noge občinstvo Kulturnega doma

Nastop karizmatičnega »botra swinga« je gledališče napolnil s pozitivno energijo

Po koncertu v Ostuniju in pred nastopom v Modeni je v torek zvečer »boter swinga« Ray Gelato nastopil tudi v Trstu.

V Kulturni dom je prišel na povabilo Slovenskega stalnega gledališča in zadruga Bonawentura v sklopu niza koncertov Dve gledališči v sozvočju in povsem upravičil pričakovanja številnega, pretežno italijanskega, občinstva, ki je z navdušenjem spremljalo nastop angleškega pevca in saksofonista italijansko-ameriških korenin ter njegovega benda. Ray Gelato & His Giants Orchestra so ljubitelje jazz, swinga in latinskoameriške glasbe večkrat spravili tudi na noge ..., kar v tržaškem Kulturnem domu uspe le redkim.

Ray Gelato je s svojim odličnim šestčlanskim ansamblom ustvaril posebno vzdušje, v katerem se je glasba prepletala z zabavo. S svojim karizmatičnim nastopom je občinstvo popeljal v čase, ko so na glasbeni sceni kraljevali Dean Martin, Luis Prima, Frank Sinatra ter ostali veliki rock'n'rola in swinga. A tudi med latinskoameriške ritme in džez standarde.

Na odru so se zvrstile priredbe znanih in manj znanih skladb (Just a Gigolo, You Wanna Be Americano, Oh Marie, Lady is a Tramp), a tudi novejši avtorske pesmi. Na primer tista Mam-

bo Gelato, ki jo je Ray napisal za film No Reservation, kulinarčno komedijo s šarmantno Catherine Zeta-Jones (film so v italijanskih dvoranah predvajali z naslovom Saponi e Dissapori). Pritožil pa se je, da so zlati hollywoodski časi mimo in da mu to sodelovanje ni prineslo zaslužka ...

V slabih dveh urah je Ray Gelato pokazal svoje pevske in glasbene sposobnosti, saj je nastopil tako v vlogi pevca kot saksofonista, izkazal pa se je tudi kot karizmatičen »showman«, ki je večkrat spravi v smeh občinstvo. Slednje je nastop spremljalo z ritmičnim ploskanjem, večkrat pa tudi stoji. Navdušene aplavze so poželi tudi njegovi glasbeniki, v prvi vrsti izvrstni bobnar, ki je v nekajminutnem solističnem nastopu »tolkel« po vsem, kar mu je prišlo pod roke: od kontrabasa do lesenega poda tržaškega odra ...

Ray Gelato se je po glasbenem dodatku in prižigu luči vrnil na oder, da bi podpisoval cedeje, ki so šli v torek zvečer zelo dobro v promet. Tudi v času brezplačne glasbe, ki si jo lahko kdorkoli »piratsko« prisvoji na spletu ...

Niz Dve gledališči v sozvočju se bo nadaljeval 17. marca, ko bo v Mielu nastopil James Chance, medtem ko bodo 12. aprila na velikem odru Kulturnega doma zazveneli balkanski ritmi Bobana in Marka Markovića. (pd)

Ray Gelato s svojim saksofonom, spodaj pa v družbi benda Giants Orchestra

KROMA



ZAGREB Odprli razstavo slovenskih umetnikov

V domu Hrvaškega društva likovnih umetnikov (HDLU) v Zagrebu so v torek zvečer odprli razstavo slovenskih umetnikov z naslovom Slike ne poznajo meja. Do 23. februarja bodo na ogled skulpture in slike 39 slovenskih umetnikov. Nekateri med njimi so študirali na zagrebški likovni akademiji. Svoja dela med drugim predstavljajo Bogdan Borčić, Marjan Drev, Viktor Gojković, Cvetka Hojnik, Marjan Pungartnik, Peter Vernik in Vlasta Zorko.

Razstavo je odprl hrvaški minister za kulturo Jasen Mesić, ki je izpostavil močan proces prepletanja slovenske in hrvaške kulture. Kot je dejal, toliko razume slovensko kulturo, da jo ima za svojo. Tudi prva sekretarka na slovenskem veleposlaništvu v Zagrebu Urška Potočnik je izpostavila pomembnost tradicije kulturnega sodelovanja obeh narodov in pomembnost medsebojnega poznavanja kultur. Mariborski župan Franc Kangler pa je spomnil, da bo Maribor v prihodnjem letu Evropska prestolnica kulture.

Organizatorji razstave so še hrvaško-slovensko društvo prijateljstva iz Varaždina in občina Bednja ter Javni sklad RS za kulturo.



KONCERTNO DRUŠTVO - Darilo za valentinovo

Poslastica z godalnim kvartetom Ebene

Mladi glasbeniki so navdušili tržaške poslušalce



Francoski kvartet za francosko glasbo: to je bila poslastica, ki jo je tržaško Koncertno društvo podarilo svojim članom na valentinovo. Letošnja sezona nam je v gledališču Rossetti predstavila kar tri godalne kvartete na zelo visokem nivoju: med odličnimi Poljaki kvarteta Apollon Musagete in češkim kvartetom Pavel Haas si je slednji nedvomno prisluzil najvišje priznanje, visoko pa meri tudi kvartet Ebene; najbolj razveseljivo pa je dejstvo, da so vsi trije ansambli zelo mladi, kar jim jamči še veliko časa in možnosti, da poglobijo ter izbrišejo svoje interpretacije. Violinista Pierre Colombet in Gabriel Le Magadure, violist Mathieu Herzog in čelist Raphaël Merlin so bili sošolci na konservatoriju Boulogne-Billancourt in tam so se l.1999 združili v kvartet, ki je pod vodstvom uglednih mentorjev začel že l. 2003 beležiti lepe uspehe na mednarodnih tekmovanjih.

Tržaški koncert so mladeniči začeli z Ravelovim Kvartetom v F-Duru: svojo edino tovrstno skladbo je Maurice Ravel posvetil svojemu profesorju Gabrielu Fauréju in je res škoda, da skladatelj ni nadaljeval s kvartetno glasbo, kajti v partituri je dokazal veliko iznajdljivosti, tako v prepletanju različnih barv godal kot v uporabi tipičnih impresionističnih prijemov kot tremolo in pizzicato. Poleg tega nas zna Ravel zapeljati v svet novih harmonij, ki zvenijo rahlo eksotično, nikoli pa odtujeno: blage čarovnije, zasanjane in včasih neprikrito ro-

mantične, obenem pa že trdno zasidrane v 20.stoletje. Kvartet Ebene je jasno razvozlat dokaj kompleksno strukturo, zvok se je med godalci prelivs s francoskim šarmom, dinamična paleta je bila zelo raznolika, od komaj slišnega do strastnih viškov, v katerih je prekipela mladostniška zagnanost.

Mnogo manj očarljiv je bil kvartet v e-molu op.121 Gabriela Fauréja: Ravelov profesor je bil star skoraj osemdeset let, ko je spisal svoj prvi kvartet in morda je ustvarjalna fantazija že usahnila, kajti partitura, sicer tehtno zgrajena, ne premore sporočilnega naboja. Izvedba je bila ugodna, Fauré pa je izpadel kot premor med dvema velikanoma: kot Ravel je tudi Claude Debussy spisal samo en kvartet, a tudi v tem primeru gre za zgledno umetnino. Še bolj kot z Ravelom, je kvartet Ebene dokazal absolutno soglasje z Debussyjem: interpretacija je bila vseskozi prepričljiva, mladi godalci so jo oplemenitili s finisami, ki jih lahko pričakujemo le od francoskih mojstrov: mehke, prosojne poteze, svobodno a smiselno izpeljana agogika, doživeta naslada ob zvočnih spojinah, skratka, zlahtna interpretacija, ki je navdušila občinstvo. Sledila sta kar dva dodatka, ki sta še nadgradila uspeh mladih Francozov: okusni in domiselni priredbi moderne glasbe, najprej iz filma Pulp Fiction, nato jazz standarda Natural Boy v razigrani in mladostniško živahni izvedbi.

Katja Kralj

NA VES GLAS



No Witch

The Cave Singers
Alternative rock, folk-rock
Jagjaguar Records, 2011

No Witch je že tretji glasbeni izdelek mladega in širši javnosti še neznanega benda The Cave Singers. Gre za trojico, doma iz Seattla, torej prestolnice grunge glasbe, ki je

skupino ustanovila pred štirimi leti. Fantje pa so se raje odločili za akustične kitare, s katerimi nihajo med folk in grunge glasbo. No, in prav ta posebna mešanica vzbuja dokajšnje zanimanje na raznoliki alternativni glasbeni sceni.

Pri produkciji tretje plošče se je bend odločil, da bo sodeloval z ameriško neodvisno indie-rock založbo Jagjaguar Records. Pevec in kitarist Pete Quirk, kitarist in basist Derek Fudesco ter bobnar in kitarist Marty Lund so tako po nekaj mesecih snemanja izdali svoj tretji album No Witch. Dvanajst, v glavnem akustičnih komadov, v katerih zaznamo tu pa tam tudi prijetne melodije violin, kot na primer v prvi pesmi Gifts and the Raft; umirjena balada, ki poslušalca dobesedno popelje na neskončne ameriške trate.

Podobna prvi je tudi naslednja Swim Club, medtem ko je komad (prav gotovo bodoči single) Black Leaf odločno bolj poskočen. Ravno v teh treh energičnih minutah pride do izraza glasbena izpoved ameriške trojice, hitri folk rock z rahlo dozo psihedelije: izredna!

V nekoliko daljši pesmi Falls smo priča povratku v šestdeseta leta hipijev in takratnih tipičnih klaviatur. Podobno je tudi v naslednjem komadu Outer Realms, z dodatkom tolkal, ki spremljajo električne kitare v ponavljajočem se ritmu in spominjajo na znamenito zasedbo Grateful Dead. Odločni folk ritmi se nato vračajo s komadi All Land Crabs and Divinty Ghosts in Haystacks.

Zadnji sklop pesmi se začne z akustično balado Distant Sures in psihedelično Faze Wave, ki jo lahko primerjamo nekaterim komadom prve plošče zasedbe Velvet Underground. Fudesco in ostali člani skupine zaključujejo ploščo z garage komadom No Prosecution if We Bail, tipično pesmijo v stilu skupine Black Rebel Motorcycle Club, a nič za to: fantom je treba vsekakor priznati visoko mero originalnosti!

Rajko Dolhar



JEMEN - Predsednik se že dalj časa sooča s protesti

Spopadi med nasprotniki in privrženci Salehovega režima

V prestolnici Sani več ranjenih, v Adnu pa so nemiri zahtevali tudi dve smrtni žrtvi

SANA - V jemenski prestolnici Sana so se včeraj spopadli protivladni protestniki in privrženci jemenskega predsednika Alija Abdulaha Saleha, pri čemer je bilo ranjenih več ljudi, med njimi tudi trije novinarji. Protesti so potekali tudi v mestih Aden in Taz, ki se jih je udeležilo več tisoč ljudi. Protesti v Adnu so terjali tudi dve smrtni žrtvi.

Spopadi so izbruhnili v bližini univerze v Sani, od koder so se študenti, ki zahtevajo odstop predsednika Saleha, odpravili proti trgu Al Sabine v bližini predsedniške palače. Pri tem jih je napadlo več sto privržencev Salehovega vladajočega Splošnega ljudskega kongresa, oboroženih s palicami, kamenjem in noži. Študenti so odgovorili s kamenjem, spopadi pa so se razširili na območje univerze, kjer je policija s strelji v zrak skušala razgnati množico. V spopadih so bili ranjeni tudi trije novinarji, med njimi fotograf ameriške tiskovne agencije AP in snemalec arabske televizije Al Arabija. Pretepli naj bi ju Salehijevi privrženci. Protestniki, ki sta jih navdihnila ljudski vstaji v Tuniziji in Egiptu, so vladne privržence obtožili brutalnosti. Vodja študentov Radvan Masud je ob tem zatrdil, da bodo študenti nadaljevali z uporom in da jih ukrepi vlade kažejo, da ne bodo ustavili.

Sana je skoraj vsakodnevno prizorišče protestov že od januarja, ti pa so se znova okrepili v zadnjih dneh, po odstopu egiptovskega predsednika Hosnija Mubaraka. Protesti so včeraj potekali tudi v pristaniških mestih Aden in Taz na jugu države, kjer je na tisoče protestnikov vzklikalo gesla proti predsedniku Salehu in zahtevalo njegov odstop. V Adnu so izbruhnili spopadi med protestniki in policijo. Slednja je skušala razgnati protestnike in pri tem streljala nanje, pri čemer sta za posledicami strelnih ran umrla dva protestnika, še dva pa so prepekljali v mestno bolnišnico.

Pred pravosodnim ministrstvom v Sani medtem svoj protest nadaljujejo tudi sodniki, ki že drugi dan zapored zahtevajo večjo neodvisnost pravosodja in razrešitev vrhovnega sodnega sveta. Sodniki, ki so prišli v Sano z vseh koncev države, zahtevajo odstop članov sveta in pravosodnega ministra. Zahtevajo tudi višje plače.

Poleg sodnikov stavkajo tudi zaposleni v državnih podjetjih. Stavko je včeraj začelo okoli 300 zaposlenih v jemenskem državnem naftnem podjetju, ki zahtevajo odstop vodstva. Že tretji dan protestirajo tudi zaposleni v javnem elektrodistribucijskem podjetju in pa v podjetju za upravljanje pristanišča v Adenu, ki so v ponedeljek vdrli v prostore družbe in prisilili njenega direktorja, da je zapustil pisarno. (STA)

Protestniki v Adnu

ANSA



IRAN - Ubit je bil v ponedeljek

Na pogrebu študenta so izbruhnili spopadi

TEHERAN - Na pogrebu iranskega študenta, ki je bil ubit na protivladnih protestih, so včeraj izbruhnili spopadi med privrženci režima in podporniki opozicije, je poročala državna televizija. Študent Sani Žale je bil ubit v ponedeljek med protesti, ki so jih pripravili podporniki opozicijskih voditeljev Mira Huseina Musavija in Mehdijs Karubija.

Spopadi so izbruhnili, ko so privrženci režima, med katerimi so bili tudi poslanci in pripadniki revolucionarne garde, pripravili protest med pogrebom študenta, pri čemer so vzklikali "Smrt Ameriki! Smrt Izraelu! Smrt Veliki Britaniji! Smrt Musaviju in Karubiju!". Privrženci režima trdijo, da je bil študent likovne umetnosti član prostovoljne islamske milice Basidž, medtem ko opozicija vztraja, da je prihajal iz njihovih vrst.

Musavi in Karubi sta sicer včeraj obsodila zatrtje protivladnih protestov in zanimala vsakršne vezi s tujino. "Zeleni val si želi samo uresničitve vrednot revolucije, svobodo in izvajanja ustave, to gi-

banje pa sloni na silah iranskega ljudstva in ne na tujcih," je na svoji spletni strani zapisal Musavi. "Bil sem vojak te države več kot 40 let in ne bojim se nobenih groženj. Pripravljen sem plačati, kolikor bo potrebno," pa je sporočili Karubi na svoji spletni strani.

V ponedeljkovih protestih v Teheranu in petih drugih mestih sta bila ubita najmanj dva protestnika. Več kot 200 poslancev iranskega parlamenta je v torek zahtevalo smrtno kazen za nekdanjega premiera Musavija in nekdanjega predsednika parlamenta Karubija, ker naj bi zadnje proteste organizirala s pomočjo zahodnih držav.

Iranski predsednik Mahmud Ahmadinedžad pa je v torek izjavil, da "sovražnikom", ki so pripravili protivladne proteste, ne bo uspelo doseči svojih ciljev. "Očitno je, da ima iranski narod sovražnike, ker je država, ki želi zasijati in doseči svoj vrh in želi spremeniti odnose v svetu," je v pogovoru za državno televizijo dejal Ahmadinedžad. (STA)

LIBIJA - Nemiri izbruhnili zlasti v Bengaziju

Val protestov pljusknil h Gadafiju

BENGASI - V drugem največjem libijskem mestu Bengazi je policija minulo noč posredovala na protirežimskem protestu, na katerem naj bi se zbralo več sto ljudi. Policija je z vodnimi topovi in gumijastimi naboji razgnala množico pred policijsko postajo v Bengaziju, pri čemer je bilo več ranjenih. Za danes sicer v Libiji pozivajo k "dnevu jeze".

V spopadih je bilo po navedbah libijskih medijev poškodovanih 38 ljudi, med njimi naj bi bili številni policisti. Na spletu je objavljen amaterski video posnetek, na katerem je videti več sto moških in žensk, ki v temi vzklikajo "Ljudje hočejo padec vlade!" in "Gadafi ven, ven!".

Oblasti po drugi strani govorijo o okoli 15 mladih protestnikih, hkrati pa navajajo, da so v Bengaziju, Tripolisu in Sebi medtem potekali množični shodi v podporo Gadafiju, na katerih je bilo slišati "Bog, Moamer in Libija ter nič drugega". Po poročanju medijev naj bi protestniki v Bengaziju, ki

EGIPT Stavke in protesti se nadaljujejo

KAIRO - Stavke in protesti še vedno hromijo Egipt, čeprav je vojska po petkovem odstopu predsednika Hosnija Mubaraka protestnike in stavkajoče že opozorila, da stavke in protesti spodbujajo napore za vrnitev Egipta v običajne tirnice in okrevanje gospodarstva.

V Kairu stavkajo zaposleni na kairskem letališču ter zahtevajo boljše plače in zdravstveno zavarovanje. Na območju Nilove delte v kraju Mahalah al Kubra stavkajo delavci največje egiptovske tekstilne tovarne. Ti zahtevajo boljše plače in preiskavo o domnevni korupciji v tovarni. V kraju Port Said na severu Sueškega prekopa se je zbralo okoli tisoč protestnikov, ki zahtevajo zaprtje kemične tovarne. Ta naj bi bila kriva za onesnaženje jezer v bližini mesta. Včeraj je stavkalo tudi okoli 2000 zaposlenih na ministrstvu za delo, ki prav tako protestirajo proti korupciji in zahtevajo višje plače.

Hkrati je egiptovska narodna banka zaposlene v finančnem sektorju pozvala k prenehanju stavk in protestov. Po Mubarakovem odstopu so v številnih bankah izbruhnili delavski neredi. Zaposleni protestirajo predvsem proti domnevni korupciji in nepravilnostih vodilnih nadrejenih. (STA)

jih označujejo kot "saboterje", proti policistom metali kamenje, shod pa naj bi se končal po vsega eni uri.

Na Facebooku in Twitterju aktivisti medtem pozivajo k velikim demonstracijam po vseh libijskih mestih, na katerih bodo danes zahtevali konec 41-letne vladavine Moamerja Gadafija, ustavo ter temeljite politične in gospodarske reforme.

"Dan jeze" so sicer sklicali na dan pete obletnice shoda, ki ga je spodbudila jeza zaradi objave karikatur pre-roka Mohameda, nato pa se je prelevil v proteste proti Gadafiju. V zatrtju demonstracij je bilo ubitih okoli deset ljudi, več deset je bilo ranjenih.

Libijska opozicija v izgnanstvu s sedežem v Londonu ob tem poudarja, da je pritisk na ulicah Libije, kjer Gadafi vlada že več kot 40 let, velik in da se obetajo podobni dogodki kot v Tuniziji in Egiptu. Libijsko mladino sicer pozivajo k mirnim protestom in izogibanju neposredni konfrontaciji z oblastjo. (STA)

ITALIJA - Ruski predsednik bo danes obiskal tudi papeža

Medvedjev in Berlusconi o skupnih energetskih projektih in kulturni izmenjavi

RIM - Ruski predsednik Dmitrij Medvedjev je včeraj začel dvodnevni obisk v Italiji, ki naj bi okrepil sodelovanje med državama na področju energije, obrambe in kulture. Medvedjev se je že sestal z italijanskim kolegom Giorgiom Napolitanom in odprl rusko-italijansko leto kulturne izmenjave, zvečer pa je imel pogovore s premierom Silviom Berlusconiem.

Medvedjev in Berlusconi sta včeraj v Rimu skupaj odprla leto kulturne izmenjave, za katerega Medvedjev upa, da bo dal nov zagon nadaljnji krepitvi odnosov med državama. Obenem ga je označil kot "kulturni projekt brez primere". V okviru leta ruske kulture in jezika v Italiji ter leta italijanske kulture in jezika v Rusiji bo potekalo več kot 500 dogodkov.

Po srečanju z Napolitanom je Medvedev poudaril, da so rusko-italijanski odnosi strateško pomembni za razvoj odnosov med Rusijo in Evropo v celoti. Z zadovoljstvom je tudi spomnil, da se je trgovina med Italijo in Rusijo lani povečala, kar priča o tem, da so evropske

države premagale krizo in da obstaja interes za krepitev odnosov.

Na dnevnem redu pogovorov z Berlusconiem so predvsem skupni projekti v energetskem sektorju, med drugim izgradnja plinovoda Južni tok iz Rusije preko Črnega morja do Južne Evrope. Beseda teče tudi o sodelovanju ruskih in italijanskih energetskih koncernov, Gazprom in Eni, pri črpanju nafte v Libiji. Sobesednika bosta podpisala sporazum, ki bo Italiji omogočal oskrbo svojega kontingenta v Afganistanu z orožjem in novimi četami preko Rusije.

Berlusconi je tik pred začetkom pogovorov tudi napovedal, da želi z ruskim predsednikom govoriti tudi o političnem vrenju v Severni Afriki, ki je že odneslo dolgoletna avtokratska režima v Tuniziji in Egiptu, širi pa se tudi na druge države v regiji, kot so Jemen, Alžirija, Bahrajn in Iran.

Za danes je napovedan obisk Medvedjeva pri papežu Benediktu XVI. v Vatikanu, kar bo prvi obisk kakega ruskega predsednika pri Svetem sedežu po vzpostavitvi polnih diplomatskih odnosov z Moskvo leta 2009. (STA)



Dmitrij Medvedjev in Silvio Berlusconi

ANSA

Opozicija v Bahrajnu za ustavno monarhijo z voljenim premierom

MANAMA - V Bahrajnu so se včeraj že tretji dan nadaljevale protivladne demonstracije, na katerih ljudje zahtevajo demokratične spremembe, vendar pa se je položaj po zadnjih nemirih nekoliko umiril. Vodja šiitske opozicije Šejk Ali Salman je pozval k vzpostavitvi prave ustavne monarhije z izvoljenim premierom. Bahrajn sicer vodi kraljeva družina Al Halifa.

Na tisoče protestnikov je po vzoru minulih protestov v Egiptu, ki so z oblasti odnesli predsednika Hosnija Mubaraka, noč preživel na osrednjem trgu v prestolnici Manama, kjer so si postavili šotore. Vendar pa so razmere po protestih v zadnjih dneh, v katerih sta za posledicami spopadov z varnostnimi silami umrla dva človeka, malce umirile.

Ameriški senat podaljšal sporne protiteroristične ukrepe

WASHINGTON - Ameriški senat je v torek podaljšal sporna protiteroristična določila, ki so srčika patriotskega zakona, sprejetega po terorističnih napadih 11. septembra 2001. Dan po tem, ko je predstavniški dom kongresa sprejel podaljšanje določil do 8. decembra, so senatorji s 86 glasovi za in 12 proti sprejeli podaljšanje do 27. maja. Veljavnost sedanjih določil se izteče 28. februarja. Glasovanje je potekalo v luči ostre razprave, za kako dolgo podaljšati protiteroristična določila, ki so jih sprejeli kot odgovor na teroristične napade pred skoraj desetimi leti.

ZAŠČITA - Slovenski in večjezični napisi na ozemlju goriške občine

Javni napisi v slovenščini so sporočilo o neki normalnosti

Izstopa odsotnost slovenščine v primerih zasebnih dejavnosti in storitev, namenjenih javnosti

Javni napisi v slovenščini sodijo v širši krog pojavnosti, ki jih res ne gre zanamari v našem prostoru. Če smo za petdeset in več let nazaj občutljivi za nagrobne napise, poimenovanja krajev in popačenja, potem moramo tudi v sedanjosti imeti občutek za prihodnost, ko bo zanamce zanimalo, kako je bilo v tem času

glede javne slovenščine.

Javni napisi še kako vplivajo na počutje, osveščanje in samopodoba neke skupnosti, pomenijo poistovetenje z določenim jezikom, kulturo, izročilom in sporočilnostjo. Brez javnih napisov je vse ostalo izročilo, vključno z veliko kulturo, zavrtin in skrito. Prav zato je ovrednotenje, pro-

pagiranje in predvsem operativno uveljavljanje javno napisane slovenske besede potrebna nujnost za potrjevanje prisotnosti, za mlajše generacije pa sporočilo o neki normalnosti. To tem bolj velja v okolju in krajevni upravni enoti, kakršna je goriška občina, kjer poteka dolga desetletja bitka za uveljavljanje narodnih pravic in kjer se na račun prepovedane javne prisotnosti slovenščine v preteklosti v sedanjem času dokazuje, da ta jezik ne sodi v samo mesto, ker naj bi ga v njem nikoli ne bilo.

Pozivov in napovedi je ob raznih obletnicah bilo vedno veliko, a vse in vse-

zaključujejo z dejavnostjo kot po tekočem traku. Nekaj zasebnikov - večinoma iz prostih poklicev - pa je svojo dvojezično tablo dodalo: gre za tri ali štiri primere, ki bi se - stvarno gledano - lahko potrojili.

Iz vsega pregledanega izstopa odsotnost slovenskih napisov prav v primerih zasebnih dejavnosti in storitev, namenjenih javnosti. Če so slovenski napisi na kombijih športnih društev, zakaj ne bi bili tudi na delovnih vozilih obrtnikov in serviserjev? Glede na bližino Nove Gorice in njenih obiskovalcev v Gorici bi na primer gostilne in tudi kavarne, ki jih upravljajo

Prispevek k seznamu slovenske toponomastike mesta Gorica

Bratinov dvor: notranje dvorišče pred Kinemaxom na Travniku;

Budalov park: v Obrtni coni v Štandrežu;

Cingrof: nekdanj park in dvorec na območju Drevoreda 20. septembra;

Dolina Kornč: od Trga Na Kornu mimo Staničevega parkirišča in Kulturnega doma do Trga Culiat / Studenca;

Državna knjižnica: v Ulici Mameli;

Get: od sinagoge do cerkve Sv. Ivana;

Gorišek: Katarinijev trg, Trg Medaglie d'oro;

Gosposka ulica: Ulica Carducci;

Grajsko naselje: naselje znotraj zunanje grajskega zidu;

Južna postaja: železniška postaja na prosti Tržič-Videm;

Kapela: Kostonjeviški grič;

Kočevje: ulica iz sredine Raštela skozi staro naselje;

Kočjaška ulica: Ulica Favetti od Ulice Carducci skoraj do Rafuta;

Korenca: potok Koren;

Križna ulica: Ulica della Croce;

Kugyjev trg: pri mejnem prehodu Rdeča hiša;

Livada: ravnica od Placute in Ulice Orzoni do Solkanskega polja;

Ljudski vrt: ob Trgovskem domu (spomenik Simonu Gregorčiču);

Malo semenišče: sedež Tržaške univerze;

Mirensko oz. goriško letališče;

Na Kornu: trg okrog Attemsove palače;

Na Majnicah: območje od železnice Gorica-Krmin pri Podgori in vse proti Fari;

Na Vialu: območje ob Drevoredu 20. septembra, specifično tamkajšnje slovensko središče;

Nunska ulica: Ulica Monache;

Placuta: trg na desni strani v Dolini Kornč pri Kulturnem domu;

Podturn: mestni rajon okrog cerkve Sv. Roka;

Pred županstvom: trg pred goriškim županstvom;

Pri mostu: okoliš okrog mosta, ki pelje v Pevmo;

Pri Severni postaji: območje s trgom pred novogoriško železniško postajo;

Pri škofiji: oširek pred sedežem goriške nadškofije;

Pri štrangi: pri solkanskem mejnem prehodu;

Pri tržnici: pokrita tržnica in njeno ožje okolje;

Pri Uršulinkah: okoliš Uršulinskega samostana;

Pri vagi: ob Pevmskem mostu in v Štandrežu;

Pri Zlatem pajku: levo od glavne orožniške postaje, nekdanj prosvetni sedež;

Pri Zvezdi: kraj vogalno med Ulico Lantieri in Ulico Alviano, nekdanja gostilna;

Pristava: naselje ob Rafutu čez mejo in železnico;

Rafut: okoliš nekdanjega mejnega prehoda;

Raštel: od Travnika do Starega trga, sedaj Trga Cavour;

Rdeča hiša: vojašnica in mejni prehod;

Rojce: športna igrišča in naselje do Štandreža;

Sedejev trg: oširek pred cerkvijo Sv. Ivana;

Semeniška ulica: od nadškofije do Kulturnega doma;

Severni, Južni, Vzhodni in Zahodni kvart: porazdelitev mesta s strani OF med 2. svet. vojno;

Spominski park: na levi strani Korza proti železniški postaji;

Staničevo parkirišče: pod Getom v Ulici Brass;

Stari trg: sedaj Trg Cavour;

Stražce: mestni predel z nekaj tovarnami na levem bregu Soče nasproti Podgori;

Studenč: območje Trga Culiat;

Sv. Ana: okoliš povezan s Podturnom v isti mestni rajon;

Svetoivanska ulica: od Semenške ulice do cerkve Sv. Ivana;

Škabrijelova ulica: od Goriške do mejnega prehoda;

Travnik: glavni mestni trg;

Ulica Bratov Rusjan: na Jeremitišču;

Vrtojba: potok pri mejnem prehodu Rdeča hiša;

Za gradom: pobočje pod gradom proti vzhodu.



Štirjezična plošča tolminskim puntarjem na Travniku (desno), dvojezična štmavrska cestna tabla (levo) in dvojezični napis na poslopju v Križni ulici (spodaj)

ZSKD, BUMBACA

lej izpade presplošno in v povratno osebni obliki ali z uporabo pogojnika »bi bilo potrebno«; nikoli ne v povedni obliki: sedaj napravim (ne »napravimo« ali celo »se bo postorilo«).

Leta 2007 smo opravili pregled slovenskih napisov v javnosti na ozemlju goriške občine, in sicer v okviru delovne prakse dijakov slovenskih višjih srednjih šol. Kot kratkodobni organizacijski tajnik ZSKD v Gorici sem v okviru navedene prakse naročil dijaku Gabrijelu Zavadlavu, naj skupaj z Jarjem Jarcem, ki je služil civilno službo na sedežu ZSSDI, posname s fotoaparatom vse slovenske ali dvojezične napise, izpostavljene javnosti - imena ulic po slovenskih osebnostih, poimenovanja krajev, spomenike, banke, trgovine, naslove organizacij pred sedeži, opozorila in urnike trgovin, zabojnike za odpadke, plakate v izložbah, posvetila na nagrobnikih poznanih osebnosti, poimenovanja šol, opozorilne table ustanov in zasebnikov, napise na kombijih športnih društev ... Vseh napisov smo našli 105, toda plakate, številne tablice na sedežih slovenskih ustanov, obvestila o razprodaji v trgovinah in še nekaj podobnih pojavov smo šteli le enkrat. V navedeno število ne sodijo niti plakati za prireditve, ki jih je kar veliko, in osmrtnice, ki so na primer danes v središču mesta štiri dvojezične na sedem prilepljenih.

Število napisov se v teh zadnjih nekaj letih ni zmanjšalo razen tistih povezanih s trgovinami, kajti slednje zapirajo in



Slovenci, mimogrede imele tudi slovensko obeležje. Kako, da ne zmorejo lastniki preseči dvojnega merila glede uporabe Gasthaus, Pub in Bar v primerjavi z Gostilna, Kavarna, Vinarna? Bi izpadlo preveč eksotično? Kaj pa če eksotika dandanes privabi goste?

Na osnovi opisanega pregleda ocenjujem, da se število s slovenščino opremljenih napisov na goriških ulicah in trgih lahko podvoji. In tu so še rajonski sveti v povezavi s konzulto za vprašanja mestne etnične manjšine. Med prejšnjim mandatom konzulte smo se že dogovarjali o sproženju postopka za poimenovanje s starimi ledinskimi imeni mikrolokacij v Štandrežu, Podgori, Pevmi in Štmavru. Vredno je v tem vztrajati: če v vsakem kraju namestimo deset ledinskih poimenovanj (razpoložljivih je mnogo več), zneslo bi vsa

kar štirideset tablic.

Potem so tu ledinska imena oz. poslovenjena ali v slovenščino prevedena imena mestnih mikrolokacij, ki jih je slovenska mestna skupnost usvojila in uporabljala, se pa izgubljajo v vsakdanji rabi. Dovolj je, da jih redno uporabljajo sredstva obveščanja v svojih opisih, člankih, intervjujih, društvu in organizacije pa v svojih vabilih ter pozivih. Seznam takšnih možnosti objavljamo v okvirju (**na levi**). Nekaterih poimenovanj se tudi držimo, a zdaleč premalo, ker je izostalo prenašanje iz roda v rod. Zato se pripeti, da tudi v primerih nam naklonjenih izvedencev in uprav ne moremo uveljaviti poimenovanj trgov in ulic niti na turističnih rumenih tablicah. Razlaga: zapisana niso v nobenem aktu, ker je večina vedno temu nasprotovala in prepovedovala, sedaj pa ista večina opravičuje svoje nasprotovanje, češ da niso nikjer napisana. Tako si pes grize rep. In dodatno: napisanim predlogom stroka nasprotuje, ker je število uporabnikov takšnih poimenovanj premalo (pravijo in trdijo!). Kot da bi ogromno število Goričanov vedelo, da se je Corso Italia imenoval že po Francu Jožefu, Rooseveltu, nekem fašističnemu veljaku, Titu in še kom.

Vsekakor velja, da se lahko v pogovorih in pri pisanju poslužujemo vsaj polovice v okvirju navedenih poimenovanj. Iz tega naj nastane navada in iz navade upravičena zahteva po napisu.

Aldo Rupel

SOVODNJE - Zvočno onesnaženje na območju občine

Po uvedbi načrta in omejitev bo presežni hrup prepovedan

Sovodenjska občina se bo opremila mnogo pred ostalimi bližnjimi in daljnimi sosedami z ozemeljskim načrtom o omejitvah zvočnega onesnaženja. Na dokaj pičlo obiskanem torkovem sestanku sta dva zunanja tehnika ob prisotnosti odgovornega za občinski tehnični urad in županje Alenke Florenin obrazložila in prikazala na zemljevidu občinskega ozemlja porazdelitev na cone zgornje meje zvočnega onesnaženja. Zakonsko osnovo za sedanje omejevanje najdemo v državnem zakonu 447/1995 in deželnem odloku št. 463. Razpredelnica različno opredeljenih pasov predvideva šest razredov glede na dovoljeno število decibelov. Najhrupejše ob-

močje je označeno s številko 6 - takšnega območja v sovodenjski občini ni, ker se predvideva, da na njem obratujejo težki industrijski obrati -, najtiše pa je označeno s št. 1: tudi takšnega območja ni, saj predvideva tako rekoč tišino naravnega parka. Vsekakor gre razpon dovoljenih decibelov od 40 do 70 in upoštevajo se razlike med dnevom in nočjo. Še nekaj je pomembno: neposredno sosednja območja ne smejo preskakovati razredov razvrstitve, to se pravi, da ne more nekje veljati 3. razred, tik zraven pa 5. razred.

Koristnost uvažanja zvočnih omejitev je potrebno iskati v manjši zvočni onesnaženosti in v praktični posledici, da od tre-

nutka sprejetja plana dalje ne bo mogoče na določenem območju povzročati presežnega hrupa. Upošteva se sedanje stanje, ni pa dovoljeno poslabšanje. Če bo nekdo želel uvesti neko dejavnost, začeti s kakšno proizvodnjo ali si namestiti na prostem kakšen stroj s trajnim povzročanjem hrupa, bo moral upoštevati dovoljeni zvočni razred in sprejeti vse ukrepe, ki so potrebni za njegovo spoštovanje. Vse prometnice so izvzete iz razvrščanja. To se pravi, da sme potekati pot za tovornjake tudi med skupino hiš, ki sodijo pod najtišji razred št. 1. Pravilnik je v pripravi, občinski tehnik pa je na razpolago za vsa pojasnila; rok za priporobe in opombe zapade 23. marca. (ar)



Sestanek v konferenčni dvorani krajevnega bančnega sedeža

BUMBACA



10 let
zaščitnega zakona



GORICA-DOBERDOB - Vpisi na slovenskih večstopenjskih šolah

Prvošolčkov je za peščico manj Šolska populacija vseeno raste

Pravi naval na vrtec v Romjanu - V Bračanu porast vpisov »pozitiven signal«

Skupno število učencev v prvih razredih slovenskih osnovnih šol v goriški pokrajini bo v prihodnjem šolskem letu rahlo nižje kot v letošnjem, šolska populacija pa bo kljub temu narasla. Tako lahko sklepamo iz podatkov o vpisih v osnovne šole in otroške vrtce Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici in Večstopenjske šole Doberdob, ki so jih na obeh tajništvih zbrali do 12. februarja, ko je zapadel rok za vložitev prošnji. V slovenskih vrtcih bo prihodnje leto skupno 454 otrok, medtem ko jih je danes 426, v slovenskih osnovnih šolah pa jih bo 589, kar je 18 več kot v tekočem šolskem letu.

Pojdimo po vrsti. Če upoštevamo število učencev na osnovnih šolah goriškega ravnateljstva, v prihodnjem šolskem letu ne bo prišlo do večjih pretresov. Bistveno nižje število vpisov v prvi razred so letos v primerjavi s lanskim letom zabeležili le na osnovni šoli Josip Abram v Pevmi (6 vpisov namesto 13), na osnovni šoli Ludvik Zorzut, ki se je septembra 2010 preselila s Plešivega v Bračanu, pa bodo imeli tri prvošolčke več kot v letošnjem šolskem letu. »To je prav gotovo pozitiven znamenje. Priprani smo, da je bila selitev v nove prostore prava izbira za rast šole. Manjši kot v prejšnjih letih je bil tudi osip s tamkajšnjega vrtca na osnovno šolo Zorzut,« je poudarila ravnateljica Elizabeta Kovčič.

Tudi na osnovnih šolah doberdobskega ravnateljstva bo slika v šolskem letu 2011/2012 podobna letošnji, izjema pa je Romjan, kjer bodo imeli en sam prvi razred namesto dveh. »Glede na nova ministrska določila je mogoče vprašati za ločitev razredov le v primeru, da je v določen letnik vpisanih 28 otrok. V prihodnjem šolskem letu bomo v Romjanu imeli 26 prvošolčkov, zato ne bomo odprli druge paralele. V šolskem letu 2011-2012 bo torej romjanska osnovna šola štela skupno devet razredov, tako kot danes, saj imamo v tem šolskem letu en sam peti razred,« je povedala ravnateljica Sonja Klanjšček in nadaljevala: »Manjšemu številu vpisov v prvi razred je botroval splet okoliščin. Ob nižjem številu rojstev je treba na primer upoštevati tudi težave s prevozi nekaterih družin, ki živijo v občinah, ki so precej oddaljene od naše šole.« Po drugi strani bi do-

daten razred povzročil slovenski osnovni šoli v Romjanu velike preglavice zaradi pomanjkanja prostorov: v pričakovanju na izgradnjo slovenskega šolskega središča, ki ne bo nared pred letom 2012, bodo učenci dveh razredov tudi v prihodnjem šolskem letu obiskovali pouk v župnijskih prostorih na Drevoredu Garibaldi v Romjanu. Če bi šola štela deset razredov in ne »le« devet, bi občino in ravnateljstvo v prihodnjih mesecih ponovno čakal »lov« na dodatne učilnice.

V vrtcih goriške večstopenjske šole bo prihodnje leto skupno 238 otrok, medtem ko jih je letos 245, skupno število vpisanih v prvi letnik pa je ostalo nespremenjeno (71). »Trebaja je opozoriti, da podatki o vpisih v vrtce niso dokončni, saj se čez poletje vedno spremenijo,« je povedala Kovčičeva in dodala, da goriško ravnateljstvo sprejema le predčasne otroke, ki so rojeni do januarja. Dosedanji podatki vsekar kažejo, da v vrtcih v ulicah Brolo in Fabiani v Gorici v prihodnjem letu ne bo bistvenih sprememb, v Štandrežu pa bodo imeli sedem otrok manj kot letos. V Pevmi se je število vpisov povečalo za štiri, v Števerjanu se je znižalo za tri, v Bračanu pa bodo imeli najbolj množično sekcijo došlejš, saj bo štela 27 otrok.

Doberdobsko ravnateljstvo je upad zabeležilo le pri vpisih v vtec v Doberdobu, kjer bo šest malčkov manj kot letos, v Sovodnjah pa imajo šest vpisov več kot lani. Pravi naval so zabeležili v Romjanu, kjer je za vpis v vrtec, ki že danes šteje štiri sekcije, zaprosilo kar 54 družin. »Vseh želim, da se ne moremo sprejeti. Ob devetih predčasnih otrocih smo morali zavrniti tudi dodatne štiri, saj nimamo dovolj prostorov; teh trinajst otrok bomo vključili v čakalno listo,« je povedala ravnateljica Sonja Klanjšček in nadaljevala: »Žal nam je, ker je kar nekaj staršev, ki so vpisali malčke v romjanski vrtec, izrazilo željo, da bi se otroci naučili slovenščine. Ta kultura večjezičnosti je čedalje bolj prisotna, tudi v italijanskih družinah se krepi zavest, da je znanje slovenščine prednost. Žal pa slovensko šolstvo ne more biti samo kos temu povpraševanju. Še vedno je torej aktualna potreba po uvedbi pouka slovenščine v italijanskih šolah,« je sklenila Klanjščkova. (Ale)

Osnovne šole - Večstopenjska šola Gorica				
	Šolsko leto 2011-2012		Šolsko leto 2010-2011	
	1. razred	Skupno	1. razred	Skupno
Oton Župančič - Gorica	25	115	25	112
Fran Erjavec - Štandrež	15	84	16	86
Josip Abram - Pevma	6	43	13	44
Alojz Gradnik - Števerjan	10	35	9	32
Ludvik Zorzut - Bračanu	5	23	2	21
Skupno	61	300	65	295
Večstopenjska šola Doberdob				
	Šolsko leto 2011-2012		Šolsko leto 2010-2011	
	1. razred	Skupno	1. razred	Skupno
Prežihov Voranc - Doberdob	14	77	14	77
Peter Butkovič Domen - Sovodnje	11	54	13	49
Vrh	2	14	1	14
Romjan	26	144	32	136
Skupno	53	289	60	276
Vrtci - Večstopenjska šola Gorica				
	Šolsko leto 2011-2012		Šolsko leto 2010-2011	
	1. letnik	Skupno	1. letnik	Skupno
Ulica Brolo - Gorica	22	70	22	72
Ulica Fabiani - Gorica	14	53	13	52
Štandrež	9	39	16	46
Pevma	9	26	5	27
Števerjan	7	23	9	25
Bračanu	10	27	6	23
Skupno	71	238	71	245
Večstopenjska šola Doberdob				
	Šolsko leto 2011-2012		Šolsko leto 2010-2011	
	1. letnik	Skupno	1. letnik	Skupno
Doberdob	9	36	15	44
Sovodnje	12	25	6	24
Rupa	5	24	4	23
Romjan	41	131	31	90
Skupno	67	216	56	181

BRANKO MARUŠIČ

Jubilantu posvetili Goriški letnik

Na gradu Kromberk je bil v torek predstavljen Goriški letnik št. 33/34, ki je v celoti posvečen 70-letnici zgodovinarja Branka Marušiča. Predstavitve se je udeležila večina avtorjev prispevkov v zborniku, številni, z Marušičevo poklicno ali zasebno potjo, povezani ljudje. O Marušiču kot ravnatelju Goriškega muzeja sta spregovorila arheolog Drago Svobljak in profesor Tomaž Pavšič in na humoren način izpostavila nekaj dogodkov iz časa, ko so bili sodelavci v muzeju. Ravno v Goriškem muzeju je namreč Marušič začel svojo poklicno pot kot kustos, nato je bil njegov dolgoletni ravnatelj, leta 1987 pa je odšel na znanstvenoraziskovalno postajo ZRC SA-ZU, kjer je deloval do pred nekaj meseci. Ob koncu predstavitve zbornika se je Marušič zahvalil vsem, ki so sodelovali pri njegovem nastanku in obenem povedal, »da mu zbornik laska«, kar je nedvomno velika pohvala za obsežno, leto dni trajajočo delo urednice Petre Kolenc in vseh sodelujočih z Goriškim muzejem in direktorjem Andrejem Malničem na čelu.

»Gre za dvojno številko, ki vsebuje prispevke petdesetih avtorjev - raziskovalcev različnih generacij: mlajše, srednje in starejše iz kroga nekdanjih Marušičevih sodelavcev, znancev, učencev. Zbornik je pravzaprav zahvala Marušiču za vse, kar je doprinesel Goriški,« je povedala Kolencova in poudarila razveseljivo dejstvo, da je publikacija k sodelovanju pritegnila tudi mlajše generacije raziskovalcev, kar potrjuje, »da so še številne teme tega slovenskega prostora, ki se je razvijal na specifičen način, vredne raziskovalne pozornosti«.

Goriški letnik 33/34 je sestavljen iz dveh delov, prvi, spominski del, je posvečen Branku Marušiču, drugi del pa sestavljajo razprave na štiri teme: arheologijo, zgodovino in umetnostno zgodovino, jezikoslovje in etnologijo, a v povezavi z Marušičevim delom. Zanimivo je, da je na naslovnici goriški Travniki, tam se je namreč Branko Marušič leta 1938 rodil. »Zbornik je bogat, obsega 800 strani. Gre pa za drugo številko, ki je izšla v sodelovanju z novogoriško raziskovalno postajo ZRC SA-ZU,« je pojasnila Kolencova in dodala, da že snujejo naslednji zbornik, ki bo posvečen 60. obletnici Goriškega muzeja. (km)

ŠTANDREŽ - Kulturni praznik s pravljíčarko

S Prešernom je v vrtec prišla še Rdeča kapica



Majda Zavadlav je štandreške otroke prevzela s svojim živahnim pripovedovanjem

FOTO S.G.

Dnevi v vrtcih in šolah so vsak dan pestri in bogati, 8. februar, praznik slovenske kulture, pa je prav poseben dan, saj je kulturno, literarno in umetniško obarvan. Tudi slovenski vrtec v Štandrežu je Prešernov dan praznično preživel, saj so vzgojiteljice povabile v goste domačinko, dolgoletno učiteljico, sicer igralko in pravljíčarko Majdo Zavadlav, ki je otroke prevzela s svojim živahnim pripovedovanjem.

Najprej jim je na enostaven in zanimiv način obrazložila pomen tega dneva ter jim predstavila knjige kot nenadomestljivo bogastvo. Otroke je za tem pospremila v pravljíčni svet. Pripovedovala jim je klasično, a vedno priljubljeno pravljico o Rdeči kapici. To-

krat jo je predstavila s lutkami, ki jih je lastnoročno izdelala iz lesenih kuhinjskih pripomočk. Kuhinjske pripomočke je izvirno in iznajdljivo preobrazila v Rdečo kapico, njeno mamo, volka, volka z babičino nočno srajco, lovca in babico. Obleke so bile skrbno izdelane in okrašene s preudarno izdelanimi detajli. Še lepše pa je bilo, ko se je beseda spremenila v pesem in so otroci vsi skupaj zapeli pesmico o Rdeči kapici. Malčki so tudi veselo zaplesali, si ogledali lutke in se z njimi malo poigrali. Ko so se poslovili od pravljíčarke so pod strokovnim vodstvom vzgojiteljic izdelali iz kartona svojo lutko; sami so izbrali najbolj priljubljenega junaka iz pravljice, s katerim so se nato ponosno vrnili domov. (sg)

ROMJAN - Na slovenski osnovni šoli

Presenečenja

Nagrajena Mara R. pravi: »Šola je težka, smešna, logična in lepa, ker je vesela«

Torek, 8. februarja, je bil tudi za slovensko osnovno šolo v Romjanu poseben dan. Učenci in učence niso vstopili takoj v razrede, pač pa so v predverju šolske stavbe vsi skupaj najprej zapeli Zdravljico. Pravo presenečenje pa jih je pričakalo v učilnicah: učitelji so si namreč zamenjali razrede, namesto navadnega pouka pa so skozi ves dan potekale likovne delavnice, branje pravljic, pripovedovanje zgodb iz Prešernovega življenja, petje, ipd. Med vsemi omenjenimi dejavnostmi so vsi razredi obiskali ronško knjižnico Sandro Pertini, ki ima tudi slovenski oddelek, kjer so si izposodili knjige; knjižnici bodo obiskovali redno vsak mesec do konca pouka.

Praznika pa ni bilo še konec, saj so se po kosilu spet vsi učenci zbrali in zapeli nekaj ljudskih pesmi pod vodstvom učiteljice Lucije Lavrenčič. Petju je sledilo nagrajevanje internega literarnega natečaja ob dnevu slovenske kulture pod mentorstvom učiteljice Barbare Jelen. Letos je bilo učenecem postavljeno vprašanje »Kaj je to šola?«, komisija pa ni imela lahke naloge pri izbiranju najbolj izvirne definicije. Ob koncu je podelila kar tri knjižne nagrade: prvo je zmagal učenec iz 1.B razreda Matteo S. (»Šola je pisati, risati, igrati se s prijatelji "ledeno čarovnico", gledati na uro in čakati na konec pouka«), drugo pa sta prejela učenca Mara R. iz 3.B razreda (»Šola je težka, smešna, logična in lepa, ker je vesela«) ter Francesco F. iz 4.B razreda (»Šola pomeni zame učiti se za kadar zrastemo. Šola nam pomaga, da dobimo dobro službo in denar, da bomo tako preživljali našo družino«).

Dan se je zaključil spet z Zdravljico, učenci pa so torbe kar pustili v šoli, saj so učitelji ocenili, da ob tako pomembnem prazniku lahko domače naloge počakajo na nov šolski dan. (db)



Kulturni praznik so posvetili ustvarjalnosti

D.B.



GORICA - Občina zahteva spremembo načrta visokohitrostne železnice

»Z ukinitvijo ronškega tira Gorica povsem odrezana«

Deželni odbornik je že zagotovil, da se bo zavzel za boljšo rešitev, ki ne bi oškodovala Gorice

Goriška občina napoveduje politično bitko glede načrta visokohitrostne železnice med Benetkami in Trstom, ker je v njem predvidena ukinitve železniškega tira Ronke sever - Ronke jug. Povezava, ki je dolga dva kilometra, trenutno služi tovornemu prometu (pred leti je tod peljal tudi potniški vlak za Dunaj), v bistvu pa omogoča, da vlaki iz Benetk pripeljejo v Gorico, ne da bi morali prejeti v Trzič. Ohranitev odseka Ronke sever - Ronke jug je po oceni mestne uprave in izvedenca Alessandra Puhalijsa nujno potrebna tudi v vidiku uresničitve lahke železnice Adria A in načrta »super pristanišča«, ki bi moralo imeti v Gorici svoje infrastrukturno zaledje.

»Z ukinitvijo ronškega tira bi bila Gorica popolnoma odrezana od mreže železniških povezav, kar je nepojmljivo. Zato se bomo z vsemi močmi uprli načrtu,« je povedal goriški župan Ettore Romoli, ki je s tem v zvezi že 19. januarja naslovil pismo na deželnega odbornika Riccarda Riccardija. Leto mu je v prejšnjih dneh odgovoril in zagotovil, da se bo zavzel za boljšo rešitev, ki ne bi oškodovala Gorice. »Vzpostavil sem tudi stik s predstavniki družbe RFI, ki je izdelala projekt. Odgovorili so mi, da rešitev ni enostavna, ker je železniški tir nekoliko "moteč" za Ronke (zaradi železniškega prehoda, op.ur.): razumem težave občanov, ki živijo tik ob železnici, vendar se mi zdi, da ni mogoče zaradi tega izolirati glavnega mesta pokrajine,« je poudaril Romoli.

Da je ukinitve povezovalnega tira v Ronkah posledica dejstva, da družba italijanskih železnic nima strateških interesov v FJK in je centralistično usmerjena, je prepričan odvetnik Alessandro Puhali, ki je prvi izvedenec na področju železniških povezav. »Povezovalni tir v Ronkah omogoča vlakom iz Benetk, da pridejo do Gorice, ne da bi morali v Trzič. Po uresničitvi projekta Adria A, ki predvideva razvoj lahke železnice med Gorico in Novo Gorico, bi povezava Ronke sever - Ronke jug omogočala potnikom iz Slovenije, da bi z vlakom prišli direktno do ronškega letališča,« je pojasnil Puhali. Po njegovih besedah bi tir Ronke sever - Ronke jug zlahka ponovno vključili v načrt hitre železnice, saj bi bilo dovolj, da bi njene tirnice na območju Ronk speljali južno in ne severno od današnje železniške proge. »To ni volina, pač pa politična bitka. Zahtevamo, da ronška povezava ostane, kjer je, čeprav nekateri menijo, da ne služi ničemu,« je zavrnil Romoli, odbornik Guido Pettarin pa je namignil, da je med zagovorniki ukinitve tudi pokrajina Gorica: »V projektu Adria A, ki je strateškega pomena, je 27 partnerjev z obeh strani meje. Ali je naključje, da med njimi ni goriške pokrajine?« (Ale)

V spodnjem levem kotu zemljevida je označen povezovalni tir Ronke sever - Ronke jug, ki naj bi ga ukinili, proti čemur je goriška mestna uprava napovedala politično ofenzivo



TRZIČ - Riccardo Riccardi na javnem soočanju

Odbornik FJK za participacijo, združenja proti hitri železnici

Dežela Furlanija-Juljska krajina bo ščitila pravice prebivalstva občin, ki so vključene v projekt hitre železnice Benetke-Trst. Tako je povedal deželni odbornik Riccardo Riccardi na javnem srečanju, ki je potekalo v torek v umetnostni galeriji v Trziču, kjer se je zbrala velika množica občanov, upraviteljev (med njimi so bili predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, tržiški župan Gianfranco Pizzolitto in deželni svetniki z Goriškega) ter predstavnikov okoljevarstvenih in drugih združenj.

O vsebini preliminarnega načrta so spregovorili predstavniki italijanske železniške družbe RFI, po katerih bo v odsek hitre železnice med Ronkami in Trstom vloženi 7,5 milijard evrov. Na tem območju bodo skupno podrti 25 hiš, za zaščito bolnišnic, šol, hiš, športnih ob-

jektov in drugih »občutljivih« točk, ki bodo v bližini železniške proge, pa bodo namestili protihrupne pregrade. Dela na odseku med Ronkami in Trstom bodo potekala v sedmih fazah, prva pa bo zadržala tržiško mestno četrt San Polo.

»Konsenz želimo zgraditi na participaciji,« je povedal deželni odbornik Riccardi, da je zagotovil, da bodo pripombe občanov in krajevnih uprav pozorno preučene. »Menim, da so vsa stališča vredna spoštovanja. Soglašam s tistimi, ki trdijo, da se je treba pri tovrstnih projektih izogibati fundamentalizmu, to pa mora veljati za vse,« je povedal odbornik in poudaril, da bo visokohitrostna železnica velika razvojna priložnost za goriško pokrajino in FJK nasploh.

V teku srečanja so mnogi udeleženci izrazili nasprotovanje projektu, ki po nji-

GORICA

Pritožba zoper Iris

Podjetje Sager iz kraja San Giovanni al Natisone, ki mu je v prejšnjih letih družba za javne storitve Iris zaupala okoljske storitve v nekaterih občinah goriške pokrajine, se je pritožilo na upravno sodišče. Podjetje Sager namreč nasprotuje odločitvi o dodelitvi storitev, ki so povezane z odvažanjem odpadkov, novi goriški družbi Newco Ambiente, ki so jo ustanovili v okviru postopka prodaje energetskega sektorja navezi med družbama Eni in Acegas Aps. Prva obravnava bo 9. marca. Medtem občine Gorica, Koprivno, Krmin, Dobrdo, Dolenje, Foljan-Redipulja, Gradišče, Mariano, Ronke, San Pier in Štaranec pripravljajo obrambno strategijo, ki jo je goriška občina zaupala odvetniku Stefanu Piccoliju. »Priziv na sodišče, ki ni utemeljen, bi lahko privedel do zelo hudih težav pri normalnem poteku okoljskih storitev v občinah pokrajine, škodoval pa bi tudi podjetjem Iris in Newco Ambiente,« piše v sklepu goriškega občinskega odbora.

Tat odnesel športne copate

Novogoriški policisti so v torek obravnavali dva primera vlomov. Neznanec je nekaj pred 20. uro vlomil v stanovanje enega od blokov na Vojkovi cesti v Novi Gorici; skozi balkonska vrata je vstopil in nato odnesel 300 evrov gotovine, otroško usnjeno jakno in športne copate. Kratek čas za tem pa je nekdo vlomil še v hišo na Ledinah; odnesel je več kosov zlatega nakita v vrednosti 600 evrov. (km)

0 državnem »imenomoru«

Knjigo Mira Tassa z naslovom »Un onomasticidio di Stato« (Državni imenomor), ki je lani izšla pri tržaški Mladiki, bodo predstavili danes ob 17.30 v konferenčni dvorani Fundacije Goriške hranilnice v Gosposki ulici v Gorici. Ob avtorjevi udeležbi bodo v razpravi sodelovali Liliana Ferrari, Pavle Merku, Boris Pahor in Marina Rossi. Predstavitev prirejata Inštitut za družbeno in versko zgodovino iz Gorice ter založba Mladika v sodelovanju z Državno knjižnico iz Gorice in inštitutom za kulturna srednjeevropska srečanja ICM.

Obletnica smrti Črnega brata

Z dvodnevni programom se bodo v Goriških Brdih spomnili 80. obletnice smrti enega izmed Črnih bratov, Mirka Brezavščka. Jutri bo na pokopališču v Gornjem Cerovem ob 11. uri spominška slovesnost. Tudi sobotni program se bo začel na pokopališču, ob 16. uri se bodo tam zvrstili nagovori. Ob 18. uri se bo dogajanje preselilo na Grad Dobrovo, kjer bo poleg briškega župana Franca Mužiča, predsednika društva TIGR, Marjana Bevka, spregovoril slavnostni govornik Boris Pahor. Sledil bo kulturni program. (km)

Voda in zemlja v galeriji Ars

V galeriji Ars na goriškem Travniku bo jutri ob 18. uri odprtje skupinske razstave slik z naslovom »Acqua e terra - Voda in zemlja« v organizaciji kulturnega krožka G. Mazzini iz Trziča. Ustvarjalce bo predstavil Jurij Paljk; razstava bo na ogled do 12. marca.

Bole v Hitovem paviljonu

V Hitovem paviljonu v Novi Gorici bo drevi ob 20. uri odprtje razstave z naslovom »Visual communications« novogoriškega ustvarjalca in grafičnega oblikovalca Bojana Boleta; na ogled bo do 30. aprila.

Miniature, silhuete in slaščice

V nekdanjih konjušnicah palače Coronini Cronberg v Gorici bo danes ob 17. uri še zadnji iz niza šestih kulturno-gastro-nomskih dogodkov, ki jih prirejajo ob razstavi miniaturnih in silhuet iz zapuščine grofov Coronini. Z vstopnim listkom (3 evri) bodo ponudili voden ogled razstave in, ob koncu, še degustacijo slaščic in toplih napitkov; obvezna je prijava na tel. 0481-533485.

GORICA - Danes V šoli za starše o večjezičnem otroku

Na pobudo Dijaškega doma Simon Gregorčič iz Gorice bo danes drugo srečanje v okviru projekta »Šola za starše - Odraščati skupaj z otroki«, namenjenega zlasti staršem, pa tudi vzgojiteljem.

V goriškem Kulturnem domu bo z začetkom ob 18. uri predavala tržaška psihologinja-psihoterapevtka in strokovnjakinja s področja psiholingvistike Suzano Pertot, ki svojo raziskovalno dejavnost posveča problematikam dvojezičnosti, etnične identitete in vzgoje v narodnostno mešanem okolju. Na današnjem predavanju bo prikazala razvoj večjezičnega otroka v večjezičnem okolju in vlogi, ki jo pri tem odigravata družina in okolje; pojasnila bo tudi dinamike in družinah, kjer v vsakdanjem življenju uporabljajo dva jezika. Srečanje je brezplačno in odprto vsem zainteresiranim staršem, potrebna pa je predhodna najava v Dijaškem domu na tel. 0481-533495 (od 13. do 18. ure).

SOVODNJE - V knjižnici na srečanju z raziskovalcem Mitjo Jurnom

»Detektiv« po vojnih sledih

Iz razprave, ki jo je vodil Vili Prinčič, izšla želja, da bi pričevanja prve svetovne vojne znali bolje tržiti in predstavljati turistom

Prvega letošnjega srečanja z avtorjem se je v ponedeljek v sovođenski občinski knjižnici udeležilo lepo število ljudi. Šlo je za pogovor z domačim avtorjem Mitjo Jurnom s Peči, ki svoje literarne napore usmerja v objavljane knjig, ki govorijo o prvi svetovni vojni. Vojni dogodki so tudi v krajih v sovođenski občini in v Posočju nasploh pustili neizbrisne sledi, ki so v mnogih primerih vidne še danes. Mitja Juren je vnet raziskovalec teh sledi, ki mu nudi material za spoznavanje dogodkov in razvozlanje skrivnosti, ki jih marsikateri vojni ostanek še skriva. Vse to gradivo ovekoveči s fotografijo, doma pa ga razvrsti in preuči s pomočjo dokumentov in pričevanj ali ga primerja z že znanimi fotografijami. Skratka gre za delo, ki zahteva profesionalen pristop, pa čeprav ga opravlja oseba, ki se s tem ukvarja na čisto ljubiteljski ravni.

Večer je uvedla županja Alenka Florenin, ki je poudarila pomen ohranjanja spomina na zgodovinske dogodke, posebej pa se je zahvalila ljudem, kot je Juren, ki skušajo pozabiti in zobu časa iztrgati sledi, ki kot neme priče marsikaj povedo, razlo-

žijo in poučijo. O vojni, njenih razsežnosti in krutosti bojov je na začetku večera spregovoril Vili Prinčič, tudi sam raziskovalec in avtor številnih zapisov o vojne dogajanju izpred stoletja. Poleg splošnega pregleda vojnih operacij v Evropi se je še posebno zaustavil pri krvavih spopadih in uničenju na ožjem delu Goriške. Zaradi vojne je moralo vse prebivalstvo Posočja oditi v begunstvo daleč od svojih domov. Po vrnitvi je našlo povsem opustošeno pokrajino, ki so ji medtem zavladali novi gospodarji.

V drugem delu večera je glavno besedo imel Juren, ki je povedal marsikaj zanimivega o svojem raziskovalnem delu. To temelji tudi na pogostih obiskih vojnih arhivov v Rimu, na Dunaju in v Budimpešti, kjer je na voljo veliko zanimivega gradiva. Marsikaj je povedal tudi o knjigah, ki jih je napisal in se v glavnem nanašajo prav na teritorij sovođenske in deloma doberdobske, goriške in mirenske občine. V pogovor so se vključili tudi nekateri poslušalci, ki so želeli izvedeti kaj bolj podrobnega od tem ali onem dogodku. Iz razprave je tudi



Mitja Juren in Vili Prinčič na dobro obiskanem večeru v sovođenski občinski knjižnici

BUMBACA

izšla želja, da bi ostaline, ki jih je na terenu pustila vojna (strelski jarki, bunkerji, kaverne, vojaška pokopališča, napisi na tablah ali skalah, itd), bolje tržiti in jih kot turistično zanimivost znali predstaviti obiskovalcem. Za vojne ostaline se je zadnja leta povečalo zanimanje zlasti Madžarov, Čehov, Slovakov, Slovencev in drugih, torej

narodov, ki so na Soški fronti imeli veliko svojih vojakov v avstro-ogrske uniforme. Povedano je tudi bilo, da imajo v Sloveniji za to tematiko več posluha in znajo turistom veliko ponuditi, pri nas pa zanjo ni pretiranega zanimanja. Neizprosna je tudi birokracija, ki človeku pogosto odvzame sleherno voljo za uresničenje pobud.



GORICA - Objavili razpis Ciljajo na porast slovenskih gostov

Obračajo se na podjetja z nastanitvenimi kapacitetami

Z današnjim dnem je objavljen razpis za sodelovanje pri projektu »Turismo Alpe - Adria - A.A.Tourism«, številka 4201 ID, C.U.P. B27J09000120007, ki ga financirajo s sredstvi iz programa Interreg IV Italija-Avstrija 2007-2013. Nastal je na pobudo Slovenske gospodarske zveze v Celovcu (Avstrija), Slovenskega deželnega gospodarskega združenja (SDGZ-URES) FJK in ASCOM Confcommercio iz Gorice. Namenjen je podjetjem z nastanitvenimi kapacitetami in oznako ATECO 55.10 in 55.20, s sedežem in delovanjem v pokrajinah Videm in Gorica.

Namen projekta je povečanje števila gostov in turistov iz Slovenije v naše kraje (in seveda Koroško), s tem da sodelujoča podjetja povečajo jezikovne osnove z vsaj minimalnim znanjem slovenščine in izboljšajo kakovost sprejema slovenskih gostov s posebnimi ponudbami, ki bodo deležne skupne promocije v Sloveniji. Prispevek bo dodeljen v obliki pomoči »de minimis« v višini do 100% opravičljivega zneska, v najvišji vrednosti do 6.666,66 evrov za vsako sodelujoče podjetje. Razpis in ostale listine so objavljeni na spletnih straneh www.sdgz.it, www.ures.it, www.ascomgorizia.it, www.aatourism.sgz.at/home_it/C1/; na razpolago so na sedežih SDGZ v Čedadu (Ul. Manzoni 31, tel. 0432-730153) in ASCOM Confcommercio v Gorici (Ul. Locchi 14/1, tel. 0481-532499). Prošnje na razpis morajo biti poslane po pošti ali dostavljene na omenjena sedeža od 21. februarja do 7. marca letos.

ŠTMAVER - Začenja se nocoj Ob sv. Valentinu večdnevna šagra

Kulturno društvo Sabotin v sodelovanju s Krajevnim svetom za Pevmo-Štmaver-Oslavje, domačo župnijo sv. Mavra in Silvestra, Zvezo slovenske katoliške prosvete, Civilno zaščito občine Gorica in Turističnim društvom Solkan prireja tradicionalno Šagro sv. Valentina, ki se bo v Štmavru, na sedežu društva, v okraju Znorišče, začela danes, se nadaljevala jutri in v soboto ter se zaključila v nedeljo, 20. februarja, z odprtjem kioskov (ob 10. uri), slovesno mašo (ob 14.30) in plesom od 16. ure dalje.

Nocoj ob 20.30 bo nastopil mešani pevski zbor Štmaver pod vodstvom Nadje Kovic, nakar bo odprtje razstave Zdravka Grudna z naslovom »Moja mama kuha kafe«, na kateri bodo prikazani vzorci kavni mlinčkov (na ogled bo do nedelje). Sledil bo še nastop Nade Cej, Cvetke Ipavec in Sonje Bratina na citre, pevke Darinke Drašček, harmonikarke Lili Kovačič in plesne skupine Ajda. Tudi jutrišnji program se bo začel ob 20.30, in sicer s tekmovanjem v briškoli, ob 21. uri pa bo sledil večer rock glasbe z bendoma Radiowa ve in Antioksidanti. V soboto, 19. februarja, bodo ob 18. uri najprej zapeli otroški pevski zbori iz Pevme, Štandreža in Rupe-Peči, zatem bo ob 20. uri ples z ansamblom Arena.

Kot je tradicija, bodo štmavrsko šagro spremljali dobro založeni kioski z jedmi na žaru, vinom, drugimi napitki in domačimi štruklji. Organizatorji se vremena ne bojijo, saj bo praznovanje potekalo v ogrevanem šotoru.

JAKA LAKOVIČ Klub navijačev se odpravlja v Barcelono

Novonastali »Fans Club Jaka Lakovič« prireja v mesecu maja avtobusni izlet v Barcelono na ogled tekme tamkajšnje ekipe, pri kateri igra Jaka Lakovič. Start bo iz Doberdoba v četrtek, 12. maja, ob 22. uri, prihod pa bo v petek popoldne. V Barceloni je predvidena namestitev v hotelu v središču mesta. V nedeljo si bodo izletniki ogledali prvenstveno tekmo košarkarske španske lige ACB med domačo Barcelono in Unicajo iz Malage. Povratna vožnja se bo začela takoj po koncu tekme in zaključila v Doberdovu v ponedeljek zjutraj. Cena izleta znaša približno 135 evrov in vključuje prevoz, dve nočitvi (vključno z zajtrkom) v hotelu, ogled tekme in majico navijaškega kluba. Kdor bo želel, si bo lahko v živo ogledal tudi sobotno nogometno tekmo med Barcelono in ekipo Deportivo La Coruna. Iz kluba sporočajo, da je prostih še približno 15 mest; prijave sprejemajo na tel. 346-6420702 (Dario). (av)

uri v slovenščini in srbohrvaščini, ob nedeljah ob 17.30 in ob sredo ob 19.30 v italijanščini in španščini.

KD OTON ŽUPANČIČ iz Štandreža vabi vse ženske, ki bi rade preživele prijeten večer, naj se udeležijo praznika žena v soboto, 5. marca, od 19. ure dalje v kulturnem domu Andreja Budala v Štandrežu. Zaradi organizacijskih težav najava naj bo nujno do 21. februarja pri Marti (tel. 347-2420204, 0481-21407).

CISI IN ZDRUŽENJE LA MERIDIANA prirejata v večnamenskem centru v Ul. Baiaumonti v Gorici brezplačni tečaj izdelovanja darilnih predmetov, ki bo potekal vsak petek (prvo srečanje bo 18. februarja) med 10. in 11.30; informacije in prijave pri združenju La Meridiana vsak ponedeljek, sredo in petek med 9. in 11. uro ali po tel. 0481-383163 ali med 9. in 15. uro centru Elios (tel. 0481-392229, gospa Giancarla Scremin).

SPDG prireja društveno smučarsko tekmovanje v veleslalomu v nedeljo, 27. februarja, na progi »Cimacuta« v kraju Forni di Sopra s pričetkom ob 11.30. Člani se lahko prijavijo za nastop na tekmovanju do vključno srede, 23. februarja; prijave po tel. 0481-22164 (Marta) in 338-5068432 (Loredana).

GLASBENA MATICA vabi na izredni občni zbor, ki bo v sredo, 2. marca, ob 17. uri v prvem in ob 18. uri v drugem sklicanju na sedežu Glasbene matice v Gorici, Korzo Verdi 51 (Tumova dvorana). Na dnevnem redu sprememba statuta in razno.



Prireditve

GLEDALIŠČE VERDI v Gorici prireja srečanja z avtorji ob 150-letnici italijanske države: v soboto, 26. februarja, bo ob 18. uri v deželnem auditoriju v Gorici srečanje z novinarjem Marcelom Venezianjem na temo nacionalne identitete; vstop prost.

V TRŽIŠKI OBČINSKI KNJIŽNICI bo danes, 17. februarja, ob 18. uri predstavitev knjige Carmen Stel »Margherite di latta«. O knjigi bo govoril Diego Calligaris.

V DVORANI TRŽAŠKE UNIVERZE v Ul. Alviano v Gorici bo v petek, 18. februarja, ob 14.30 predstavitev publikacije »Il folle reato«, ki so jo napisali sodelavci Basaglie Ernesto Venturini, Lorenzo Torresini in Domenico Casagrande.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici bo v petek, 18. februarja, ob 20.30 projekcija filma »Črni bratje«. Scenarij za film sta napisala Marjan Bevk in Marko Bratuš, režija Tugo Štiglic. Pred predvajanjem filma bo spregovoril Marjan Bevk.

NA PONEDELJKOVIH SREČANJH Z AVTORJI ob 18. uri v sovoedenjski občinski knjižnici bodo 21. februarja gostili Vesno Guštin in 28. februarja Mirana Košuto.

SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA iz Gorice prireja sklop predavanj na vzgojno, družbeno, versko tematiko ali s področja zdravega življenjskega sloga: v torek, 22. februarja, ob 20.30 bo Branko Cestnik predaval ta temo »Pop ljubezen« v domu »Franc Močnik« v Gorici.



Mali oglasi

NA DOBERDOBSKEM KRASU prodajam zazidljivo zemljišče; informacije po tel. 331-1232901 v večernih urah.

Pogrebi

DANES V GORICI: 11.25, Maria Teresa Grossi v kapeli pokopališča, sledila bo upepelitev.

DANES V PEVMI: 10.30, Felice Mikulus (iz goriške bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upepelitev.

DANES V FARI: 14.00, Edi Cantarutti (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V POLAČU: 14.00, Eugenio Valentinuz (s pokopališča v Foljanu) v cerkvi, sledila bo upepelitev.

DANES V TRŽIČU: 11.00, Anna Bolletti vd. Calligaris v kapeli pokopališča, sledila bo upepelitev.

DANES V KRMINU: 14.00, Aldo Appia (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Leopolda in na pokopališču.

DANES V MEDEI: 14.00, Giorgio Carlotto (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

OBVESTILO

Sporočamo, da bo tajništvo goriške redakcije danes, 17. februarja 2011 ZAPRTO

Za brezplačne čestitke in razna obvestila ter za sporočila naročnikov prosimo, da kličete tajništvo v Trstu na tel. 040-7786333 ali 040-7786330 (faks 040-772418) ali pišete na e-mail redakcija@primorski.eu od 10. do 15. ure



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU
SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.



Gledališče

DRAMSKA DRUŽINA F.B. SEDEJ prireja v Sedejevem domu v Števerjanu v petek, 18. februarja, ob 20.30 v okviru niza Večerov amaterskih gledališč v Števerjanu gostovanje skupine KD Planika iz Sel na Koroškem z igro »Obisk Martina Dovjaka« v režiji Francija Končana; informacije tudi o gledališki sezoni 2010-2011 na spletni strani www.sedej.org.

KOMIGO 2011: v petek, 18. marca, ob 20.30 bo v Kulturnem domu v Gorici »Zala« (Teatr Trotamora); informacije v Kulturnem domu v Gorici (ul. Brass 20, tel. 0481-33288, info@kulturnidom.it).

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI bo danes, 17. februarja, ob 20.45 »Daddy Blues«, nastopata Marco Columbro in Paola Quattrini. V torek, 22. februarja, bo koncert pianista Ludovica Einaudija; informacije po tel. 0481-383327 in na spletni strani www3.comune.gorizia.it/teatro.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: v petek, 18. februarja, ob 20.45 koncert skupine Ensemble italiano di sassofoni; informacije po tel. 0481-790470.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici bo danes, 17. februarja, ob 20. uri (Carole Fréchette) »Sobica na vrhu stopnišča«, koprodukcija z ETC (European Thea-

Naša draga

Zvonka

*praznuje danes življenjski jubilej.
Iskreno ji čestitamo in ji voščimo
obilno sreče in zadovoljstev.*

KD Briški grič

tre Convention). V petek, 18. februarja, ob 20. uri (Edward Clug) »Radio and Juliet«, gostovanje Opere in Baleta SNG Maribor. V soboto, 19. februarja, ob 20. uri (Carole Fréchette) »Sobica na vrhu stopnišča«. V soboto, 26. februarja, ob 20. uri (Arthur Miller) »Smrt trgovskega potnika«, gostovanje SLG Celje. V ponedeljek, 28. februarja, ob 10. uri (Tamara Matevc) »Grozni Gašper«, predprodaja vstopnic in informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

ZIMSKI POPOLDNEVI v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: v soboto, 19. februarja »I bestiolini«, Gek Tessaro.



Kino

DANES V GORICI KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Femmine contro maschi«. Dvorana 2: 17.30 »I fantastici viaggi di Gulliver« (digital 3D); 22.10 »Sanctum« (digital 3D). Dvorana 3: 18.00 - 20.15 - 22.15 »Gianni e le donne«.

DANES V TRŽIČU KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Femmine contro maschi«. Dvorana 2: 17.30 »I fantastici viaggi di Gulliver« (digital 3D); 19.50 - 22.10 »Sanctum« (digital 3D). Dvorana 3: 17.40 - 20.00 »Il discorso del re«; 22.15 »Parto col folle«. Dvorana 4: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Il truffa cuori«. Dvorana 5: 18.10 - 20.15 - 22.15 »Im-maturi«.



Razstave

V GALERIJU A. KOSIČ (Raštel 5-7/Travniku 62) v Gorici (vhod skozi trgovino obutev Kosič) bo v petek, 18. fe-

bruarja, ob 18. uri odprtje slikarske razstave Brede Sturm. Umetnico in razstavljena dela bo predstavil umetnostni kritik Milček Komelj.

V GALERIJU ARS na Travniku 25 v Gorici bo v petek, 18. februarja, ob 18. uri odprtje skupinske razstave slik z naslovom »Acqua e terra. Voda in zemlja« v organizacija kulturnega krožka G. Mazzini iz Tržiča.

V RAZSTAVNEM PROSTORU V ATRIJU KINEMAXA v Hiši filma na Travniku v Gorici bo v petek, 18. februarja, ob 19. uri odprtje razstave člana Skupine75 Marka Vogriča »Miška v Gorici - Pogledi mestnih ulic iz mišje perspektive«.



Koncerti

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici so vstopnice za koncert vokalne skupine Perpetuum jazzile, ki bo 3. marca, razprodane. Ponovitev koncerta bo v sredo, 13. aprila, ob 20.30. Nakup vstopnic je možen zjutraj na tajništvu od 8.30 do 12.30 ali pri blagajni gledališča od 17. do 19. ure; informacije po tel. 0481-531445 ali po e-mailu info@kclbratuz.org.

V KULTURNEM CENTRU MOSTOVNA v Solkanu bo v petek, 18. februarja (vstopnice razprodane), in soboto, 19. februarja, ob 20.30 koncert skupine Elvis Jackson.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ bo v soboto, 19. februarja, ob 20.30 jazz koncert skupine JPC Quartet, gost večera bo J. Kyle Gregory. Na večeru bo predstavljena tudi zgoščenka Libra; vstop prost.



Šolske vesti

»ENGLISH FOR HIGH-SCHOOL STUDENTS/2«: polletni tečaj angleškega jezika na ravni A2-B1 na sedežu Slovika v Gorici (Korzo Verdi 51); trajanje 26 ur; ob četrtkih od 15. ure do 16.30; pričetek 17. februarja; prijave in informacije info@slovik.org, tel. 0481-530412.



Osmice

BERTO TONKIČ v Doberdovu je odprl osmico; toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek; tel. 0481-78066.



Izleti

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ prireja šestdnevni društveni izlet po Italiji in Črni gori od 19. do 14. aprila. Program: Štandrež - Loreto Monte Sant'Angelo (prvi dan), Monte Sant'Angelo - San Giovanni Rotondo - Alberobello (drugi dan), Alberobello - Matera - Bari (tretji dan), Bar - Kotor - Lovčen - Cetinje - Bečići (četrti dan), Dubrovnik - Međugorje - Čitluk (peti dan), Mostar - Štandrež (šesti dan); podrobnejše informacije na tel.



NOGOMET - Prva tekma osmine finala lige prvakov

Polom Rome doma Arsenal ugnal Barcelono

Lucescu na Olimpicu s Šahtarjem zmagal s 3:2 - Katalonci boljši, Arsenal uspešnejši



Jeremy Menez (desno) je s tem strelom omili poraz Rome in obdržal kanček upanja v preobrat na drugi tekmi. V Ukrajini bo morala Roma vsekakor zmagati z dvema goloma razlike

ANSA

RIM - Roma se bo v Ligi prvakov težko prebila naprej, saj je sinoči na Olimpicu z 2:3 (1:3) klonila pred Šahtarjem trenerskega lisjaka Mircea Lucescuja. Ukrajincem so v prvem polčasu po zaslugi hitrosti in večje zbranosti pri zaključnih streljih povedli s 3:1. Italijane je v vodstvo popeljal Simone Perrotta v 28. minuti, že minuto pozneje pa je ukrajinski «blitzkrieg» začel Jadson, ki je z malo sreče zadel zgornji kot Rominih vrat. V 36. minuti je za vodstvo Šahtarja poskrbel Douglas Costa s strelom z levico v daljši kot, izid polčasa pa je postavil Luiz Adriano v 41. minuti.

Roma je odločneje krenila v drugi polčas in v 61. minuti je Jeremy Menez domačim navijačem, ki so ekipo izžvižgali ob koncu prvega dela, spet obudil upe po ugodnem razpletu. Čeprav so domači imeli igro relativno v svojih rokah, si niso upali preveč v ofenzivo. Tudi zato jim ni uspelo izničiti zaostanka, ki jim zmanjšuje možnosti pred povratno tekmo.

Nogometni sladokusci so nocoj lahko vsekakor prišli na svoj račun. V zelo vsečini tekmi v Londonu je Arsenal z 2:1 (0:1) premagal Barcelono. Katalonci so kmalu u prevzeli pobudo in v prvem polčasu nanižali lepo število še lepših priložnosti. V 26. minuti so tudi povedli, ko je zadel David Villa po podaji Lionela Messija. Temu sodniki v 38. minuti zaradi prepovedanega položaja niso priznali zadetka, že v 15. minuti pa je argentinski velemojster sam pred vratarjem zgrešil cilj. Tudi Londončani so dokaj zgledno branili svoj sloves ene od ekip, ki igra lep nogomet, eno lepših priložnosti pa zapravili v 29. minuti, ko je Robin van Persie meril previsoko.

V drugem polčasu je imela Barcelona spet več žogo v svoji posesti, še naprej igrala «svojo» igro z izrabljanjem vsakega metra igrišča, novo priložnost pa je za pravil Messi v 68. minuti. Arsenal, ki v tem

delu sprva ni bil posebej nevaren, je napad okreplil v 68. minuti, ko je namesto Alexa Songa vstopil Andrej Aršavin. To se mu je obrestovalo najprej v 78. minuti, ko je tudi po zaslugi slabo postavljenega Victorja Valdesa v Barcinah vratih zadel van Persie, v 83. minuti pa je za vodstvo Londončanov (ti so sicer imeli nekaj sreče, saj sodniki dvakrat niso videli njihovega igranja z roko v kazenskem prostoru) in prednost pred povratno tekmo poskrbel prav Aršavin.

A-LIGA - Zaostali tekmi

Težka zmaga Interja v Firencah

V ligurijskem derbiju je zmago slavila Genoa

FIRENCE - Zaostala tekma A-lige v Firencah je za Inter postavila stvari na mesto. Po nedeljskme porazu proti Juventusu so Leonardovi igralci z 2:1 premagali Fiorentino in se ob zdaj končno popolnem vrstnem redu vnovič približali vodilnemu Milanu na pet točk. Poraz v Toskani bi Inter bržkone že skoraj izločil iz boja za naslov. Tekma v Firencah za Inter ni bila lahka, čeprav je po šestih minutah že vodil z 1:0, ko je Camporese preusmeril v lastno mrežo podajo Eto'ja. Fiorentina je lepo reagirala, zbrala šest kotov in ustvarila tri priložnosti, pritisk pa je obrodil gol Pascuala (32. min.), ki mu je botroval tudi negotovi Julio Cesar.

Drugi polčas je bil še lepši, saj so oboji poskušali zmagati, zadel pa je le Inter s Pazzinijem (62. min.). Za uspeh Interja je vsekakor zaslužna tudi obramba, zlasti mladi Ranocchia (zelo dobro pa je igral tudi Eto'o), kriv za poraz Fiorentine pa je tudi napadalec Gilardino, ki nekajkrat ni bil dovolj prisenben.

Zaostalo tekmo so odigrali tudi v Genovi, kjer je Genoa v mestnem derbiju premagala Sampdorio. Edini zadetek je v 55. minuti dosegel Raffin.

Vrstni red: Milan 52, Napoli 49, Inter 47, Lazio 45, Udinese 43, Juventus 41, Palermo 40, Roma 39, Cagliari 35, Fiorentina in Genoa 32, Chievo 31, Sampdoria 30, Bologna 29, Parma in Catania 26, Lecce 24, Brescia 22, Cesena 21, Bari 15.

EVROPSKA LIGA - danes ob 19.00 Napoli - Villarreal



SP V ALPSKEM SMUČANJU - Ekipna tekma

»Zlati« Francozi

Prvi pred Avstrijo in Švedsko - Huda poškodba in konec sezone za Raicha, Cuche z zlomljenim palcem



Američanki Schlepper (levo) in Mancuso v akciji med ekipno tekmo

ANSA

olimpijska disciplina po letu 2014, o čemer naj bi Mednarodni olimpijski komite odločal že letos.

»Ta tekma je povsem ločena od drugih. Razume, da je spektakularna in zanimiva za televizijce, a me ne prepriča,« je dejal selektor italijanske reprezentance Claudio Ravetto, Slovenci pa na tej tekmi niso nastopili.

Poleg tega, da Avstrijci niso osvojili predvidene zmage, so na tej tekmi izgubili tudi enega svojih največjih adutov. Benjamin Raich si je namreč hudo poškodoval koleno. Leta 2006 olimpijski veleslalomski prvak in podprvak s svetovnega prvenstva 2009, je takoj po tekmi odpotoval v domači Innsbruck, kjer je zaradi poškodbe križnih vezi preстал 45-minutno operacijo, zaradi česar se je letošnja sezona za 32-letnega smučarja že končala.

Včerašnji dan je bil nesrečen tudi za Švicarja Didiera Cucheja, ki si je zlomil palec na treningu v Oberjochu, vendar bo kljub zlomu kosti in mavcu nastopil na jutrišnjem veleslalomu. Šele prihodnji teden pa se bodo odločili, če bo svetovni podprvak v smuku potreboval operativni poseg.

IZIDI

EKIPNA TEKMA: 1. Francija (Tessa Worley, Anemone Marmottan, Taina Barioz, Thomas Fanara, Gauthier de Tessieres, Cyprien Richard); 2. Avstrija (Anna Fenninger, Michaela Kirchgasser, Marlies Schild, Romed Baumann, Philipp Schörghofer, Benjamin Raich); 3. Švedska (Anja Pärson, Maria Pietilä-Holmner, Sara Hector, Hans Olsson, Matts Olsson, Axel Bäck); 4. Italija (Max Blardone, Cristian Deville, Giovanni Borsotti, Johanna Schanrf, Daniela Merighetti, Federica Brignone); 5. Nemčija, Švica, ZDA in Hrvaška; 9. Kanada, Slovaška in Češka.

DANES: ženski veleslalom 10.00 in 13.30

Danes v ženskem veleslalomu

Tina Maze v ožjem krogu favoritinj za medalje

GARMISCH-PARTENKIRCHEN - Na današnjem ženskem veleslalomu bo Tina Maze s številko ena branila srebrno odličje in je v najožjem krogu favoritinj za medalje. Po tednu hitrih disciplin je bila Mazejeva tri dni prosta. »Na roko nam je šlo vreme, saj je teden hitrih disciplin minil brez odpovedi. Rezervni dnevi so bili tako povsem prosti in v naši ekipi smo napravili vse po programu. Prvi trening v ponedeljek je bil zelo težak zaradi zamenjave smuka z veleslalomom,« je pojasnila Mazejeva. V začetku tedna je Mazejeva opravila treninge veleslaloma, ki ga pred tem dalj časa ni vadila. Testirala je tudi vezi, ki jih je zamenjala tik pred SP, po vadbi pa je bila še bolj zadovoljna. »Vse sem opravila zelo dobro in zadovoljna sem, ker stvari potekajo v pravi smeri. Poskusila bom z napadalnim slogom in mislim, da imam dovolj znanja, da bom lahko dosegla dober izid,« je svoj predzadnji nastop na tem SP napovedala Mazejeva. Zaradi zdravstvenih težav 'zlatih' Nemk Marie Riesch, Viktorije Rebensburg in Kathrin Hözl ter odpovedi nastopov Američanke Lindsey Vonn se danes obeta izenačena tekma.

KOLESARSTVO

Lance Armstrong končal kariero

LIZBONA - Eden največjih kolesarjev vseh časov Američan Lance Armstrong je tudi uradno objavil konec svoje športne poti. Čeprav se je že nekaj časa govorilo, da je bila japonska dirka Down Under njegova zadnja, pa tega nikoli ni potrdil. Včeraj je sedemkratni zmagovalac Toura to storil, pri tem pa dodal, da ni nobenih možnosti, da bi se vrnil na dirke. Po triletni prvi upokojitvi se je vrnil leta 2009.

»Zdaj je res čas, da se posvetim družini, boju proti raku in vodenju humanitarne organizacije,« je dejal 39-letni Teksačan, ki je poleg sedmih zmag na dirki po Franciji zabeležil še zmage na večdnevni dirkah po Švici, po Luksemburgu, Dauphine Libere in Midi Libre. Leta 1993 je bil svetovni prvak, od večjih enodnevnih pa je dobil dirki San Sebastian in Valonska pušica.

Na isti dan, ko je Armstrong uradno končal kariero, se je na kolo vrnil v zadnjem času njegov največji «trn v peti», Španec Alberto Contador. Potem ko ga je španska zveza oprostila dopińskih obtožb, se je pojavil na dirki po portugalskem Algarveju.

TRIESTINA - Uprava kluba sporoča, da bodo vsi, ki si bodo v soboto ogledali domačo tekmo B-lige proti Modeni, prešli v dar vstopnico tudi za naslednji domači nastop 5. marca proti Piacenzi. Vstopnice za ogled dveh tekem bodo tako stale najmanj 10, največ pa 20 evrov.

ACEGASAPS - Nedeljska košarkarska tekma v Trstu med tržaškim moštvom A-lige amaterjev in Pavo se bo zaradi Tv prenosa začela ob 18.30.s

NEPRIČAKOVANO

Benetton samo do konca sezone

TREVISO - Uspešno družinsko podjetje Benetton je nenapovedano sporočilo, da od leta 2012 ne bo več finančno podpiralo profesionalne odbojarske ekipe Sisley Treviso in košarkarske ekipe Benetton Treviso, še naprej pa bo stalo ob strani ekipi rugbyja. Športna kluba iz Trevisa sta bili nad odločitvijo seveda presenečena. Predsednik odbojarske zveze Lega pallavolo Diego Mosna sicer ne izključuje, da bi se mogoče podjetje lahko premislilo. Prav tako meni tudi predsednik košarkarske zveze FIP Dino Meneghin. Gilberto Benetton pa je za medije izjavil, da podjetje ni več motivirano, da bi še podpiralo ta šport: »Nismo več del tega športa, ne radi pa mečemo denar proč. Še naprej bomo sicer finančno podpirali mladinski sektorje in rugby«, je pojasnil Gilberto Benetton.

EVROLIGA - Montepaschi Siena - Partizan 77:74; Žalgiris - Fernbahçe Ülker 85:84 (podaljšek); danes ob 20.45 Union Olimpija - Maccabi

ODBOJKA - V goriškem derbiju 1. slovenske odbojarske lige, prvem v letošnji sezoni, je Marichiol Vodi v Kanalu premagal Salolit s 3:1 (18, 22, -21, 24).



NOGOMET - Ekipa repenskega kluba ima novega trenerja

Verono rešil pred izpadom, zdaj pa je na vrsti še Kras

Nekdanji soigralec Roberta Baggia Davide Pellegrini je včeraj vodil prvi trening v Dolini

Na Krasovem sedežu na Opčinah so za leseno mizo sedeli predsednik Goran Kocman, častni predsednik Niko Centrone, agent Francesco Nicola to in novi trener, ki bo rdeče-bele vodil vse do konca letošnje sezone. V pogodbi je zapisano, da bo Davide Pellegrini (po odstopu trenerja Marina Kraglja v nedeljo po porazu proti San Paulu v Padovi) treniral Kras do 30. junija 2011. »Upam pa, da bomo s Pellegrinijem še naprej sodelovali,« je namignil Krasov predsednik.

»Najprej bomo skušali doseči obstanek. Ne bo lahko, saj je D-liga za vsakega novince zahtevna. Mi pa bomo dali vse od sebe. Fante bom skušal maksimalno motivirati,« je dejal nekdanji profesionalni nogometaš A-lige Pellegrini, ki je kot igralec pri Fiorentini igral tri leta s slavnim Robertom Baggio, kot trener pa je pred nekaj sezonami poskrbel za pravi podvig z Verono, ko jo je rešil pred izpadom v C2-ligo.

»V Veroni sem sedem let treniral mladinske ekipe, nato sem v sezoni 2007/08 v drugem delu priskočil na pomoč članski ekipi, ki je bila zadnja na lestvici. Uspeli smo se rešiti po dodatni tekmi za obstanek (play-out),« se je pohvalil Pellegrini in še dodal: »Lani sem vodil Monopoli v C2-ligi, pri katerem sem odstopil zaradi nesoglasja z vodstvom kluba. Klub je nato propadel in izpadel v elitno ligo.«

Davide Pellegrini, tudi brata Luca in Stefano sta igrala v A-ligi, je med svojo bogato kariero zamenjal kar nekaj klubov in trenerjev. Igral je za Varese, Fiorentino, Piso, Verono, Venezia, Catania, Carpi in Fasano. Pellegrinija so trenirali Eriksson, Fascetti, Bagnoli, Reja, Manfredi in drugi. »Kjer sem igral so klubi zamenjali veliko trenerjev. V veliko čast mi je, da so me trenirali zelo dobri trenerji, od katerih sem se veliko naučil. Počasi sem tudi, da sem igral z Baggio, ki je zelo v redu oseba. Včasih se še slišiva,« je povedal Pellegrini, ki bo med tednom stanoval pri bratu Stefanu (nekdanji igralec Udineseja) v Fagnini, in še dodal: »Moja filozofija je, da se je treba v vsakem primeru boriti do konca. Če bomo dobro trenirali in se maksimalno potrudili, potem bomo lahko dosegli obstanek v ligi.«

Kras je doslej kar nekaj zadetkov prejel v zadnjih minutah, ko je padla koncentracija. »Potrudil se bom, da se nekaj podobnega z mano ne bo več zgodilo. Priznam, da igralcev ne poznam. Ta teden pa se bom o vsakemu dobro informiral in imel priložnost, da jih na treningih spoznam od bliže. Zame so vsi enaki in mesto v postavi si bodo morali vsi šele izboriti. Nedeljski počitek nam je kot pisan na kožo, saj bom imel več časa, da se primerno organiziram,« je dejal novi Krasov trener, ki je obenem napovedal, da ne bo večjih sprememb, vsaj kar se tiče treningov: »Še naprej bo-

Novi trener Davide Pellegrini na včerajšnjem prvem treningu v Dolini, spodaj predsednik Goran Kocman (levo), trener Davide Pellegrini in častni predsednik Niko Centrone

KROMA, GRGIČ



mo trenirali štirikrat tedensko, četudi večina ekip trenira petkrat. Sproti bomo videli, če je smiselno dodati še en trening. Najprej bom skušal razumeti, zakaj je prišlo do težav v ekipi in do serije negativnih rezultatov. Vsi skupaj se moramo potruditi in doseči obstanek v ligi.«

Po podpisu pogodbe in prevzemu opreme (trenerka, vetrovka in ostali rekviziti) je moral novi trener Pellegrini hitro na delo. S predsednikom Kocmanom sta se odpeljala v Dolino, kjer je trener po krajši predstavitvi vodil prvi trening pod dežjem. Italijanski rek pravi, da je mokra nevesta srečna nevesta. Upamo, da to velja tudi za trenerje.

Jan Grgič

ŠOLSKI ŠPORT - Alpsko smučanje

Na deželno fazo Trinko in Trubar Gregorčič

Goriški dijaki nižjih in višjih srednjih šol so v torek tekmovali na Zoncolanu. Smučarskega pokrajinskega šolskega prvenstva so se udeležili tudi dijaki nižje srednje šole Trinko in dijaki licejskega pola Trubar Gregorčič. Kljub neugodnim vremenskim razmeram – zaradi megle je bila vidljivost zelo slaba – so organizatorji izpeljali veleslalomsko preizkušnjo brez zastojev, s tem da so le start premaknili nekoliko nižje.

Med posamezniki se je na stopničke uvrstil samo dijak licejskega pola Trubar Gregorčič Marco Ventin, sicer član Slovenskega planinskega društva Gorica. Med naraščalniki je bil tretji, kar je prispevalo k ekipnemu uspehu. Fantje licejskega pola so se namreč uvrstili na deželno fazo, ki bo 2. marca na Zoncolanu. Na ekipni lestvici so zasedli 2. mesto, dijakinje pa so bile tretje.

Na deželni finale so se uvrstile tudi dekleta Trinko, ki so bila na ekipni lestvi-

ci prav tako druga. Omeniti velja nastop Giulie Cargnel in Sofie Semolič, ki sta bili 5. oziroma 6., med kadetinjami pa bosta tekmovali še dve leti. Obe sta dijakinji 1. razreda nižje srenje šole Trinko. Dijaki nižje srednje šole Trinko pa so bili tretji.

Kadetinje: 1. Margherita Pettarin (Locchi) 40,37; 5. Giulia Cargnel 46,45; 6. Sofia Semolič 46,64; 19. Federica Mattiussi 52,11; 33. Mara Guadagnino (vsi Trinko) 58,37. **Kadeti:** 1. Matteo Marini (Ascoli) 38,45; 9. Ivan Persoglia 46,51; 11. Andrea Luciola 47,22; 13. Tristan Bauzon 47,72; 20. Tadej Pahor (vsi Trinko) 52,06. **Naraščalnice:** 1. Stefania Gomiscech (D'Annunzio-Fabiani) 41,20; 4. Diana Berte' 45,09; 13. Kristina Pahor 51,92; 14. Veronika Terpin 52,36; 16. Carlotta Zitter (vsi Trubar Gregorčič) 53,88. **Naraščalniki:** 1. Guido Gandus (ISIS polo liceale) 37,89; 3. Marco Ventin 38,97; 7. Nikolas Semolič 41,49; 9. Marco Berte' 44,37; 16. Vanja Marinčič (vsi Trubar Gregorčič) 47,34.

JADRANJE - Začetek sezone 470

Čupina posadka z vrhunsko opremo

Jaš Farneti in Simon Sivitz Košuta

KROMA



Tekmovalna sezona Čupinih jadrancev Simona Sivitz Košute in Jaša Farnetija je tik pred začetkom. V soboto in nedeljo bosta varovanca trenerja Matjaža Antonaza nastopila na prvi državni regati v Bariju v olimpijskem razredu 470. Regate za državni pokal sicer ne bodo odločale o potnikih na London 2012, za Simona in Jaša pa bodo pomembne za ohranitev prvega mesta med mladinci, kar jima zagotavlja pridobitev finančnih sredstev za nastop na mladinskih prvenstvih in za mesto v mladinski reprezentanci.

Ker Čupina ekipa še ni vedela, kako se bo odvijala letošnja sezona in ni imela finančnih sredstev, je Čupina posadka trenirala doma, kar pa seveda ni zagotavljalo optimalnih jadralskih pogojev vadbe. Trenirala sta skupno 12 dni. Letos je bilo v primerjavi z lanskim zimskim pripravljalnim obdobjem topleje, veter pa je bil večkrat prešibek oziroma ga sploh ni bilo. Jadralka sta sicer opravila niz kvaliteten treningov v Izoli s slovensko dvojico Mikulin/Prinčič, dvakrat pa sta se udeležila tudi priprav za državno reprezentanco. »V začetku sta bila Slovenca, ki sta se udeležila tudi regate za svetovni pokal v Miamiju, boljše, Jaš in Simon pa sta zamujeno prav kmalu nadoknadila,« je dejal trener, ki se sicer zaveda, da bosta jadralka v primerjavi z najboljšimi, ki so

NOGOMET Venezia zdaj uradno v rokah Rusov

BENETKE - Football Club Union Venezia, Krasov tekmelec v D-ligi, je od včeraj tudi uradno v ruskih rokah. Upravični odbor je društvo predal ruskemu bogatašu Juriju Korablinu, ki bo breme delil s svojim rojakom in kolegom Aleksom Samohinom, podjetnikom, ki že dalj časa živi v laguni. V prihodnjih dneh bo ruska naveza pridobila veliko večino delnic kluba, ki je poleti leta 2009 nastal na pogorišču nekdanjega prvligaša in drugoligaša, ki je leta 1941 osvojil tudi italijanski pokal. Tedaj je takratni župan Massimo Cacciari vodstvo »nove« Venezia zaupal predsedniku casinoja Mauro Pizzigattiju, ki je klub vodil do danes. Navijači zdaj upajo, da se bodo vrnili slavni časti. Union Venezia zaseda na lestvici D-lige drugo mesto, za vodilnim Trevisom pa zaostaja za dve točki.

TENIS

Paola Cigui premagala tudi višje postavljene igralk

Potem ko je teniška igralka Paola Cigui, članica Gaje, izgubila v četrtfinalu mednarodnega turnirja ITF z nagrajnim skladom 10.000 dolarjev, je nastope nadaljevala na turnirju višjega ranga (25.000 dolarjev) prav tako na Mallorci. Potem ko je zmagala tri kroge v kvalifikacijah, je v šestnajstini finala glavne turnirja izgubila proti Dii Evtimovi, še ne 24-letni Bolgarki, ki zaseda ta teden 248. mesto. Cigujeva je klonila s 6:3 in 6:3. Naj omenimo, da je v kvalifikacijah premagala Italijanko Annaliso Bono, na 367. mestu, torej več kot 100 mest višje postavljeno od naše igralk. Bono je Cigujeva premagala po treh nizih (4:6, 6:2 in 6:1).



Dijaki nižje srednje šole Trinko in licejskega pola Trubar-Gregorčič

MAX STABILE

KOŠARKA - Zaostala tekma državne C-lige v Padovi

Jadranu Qubik pošle moči v drugem polčasu

Virtus Padova - Jadran Qubik 79:62 (20:19, 37:38, 58:50)

Jadran Qubik: Oberdan 8 (1:1, 2:5, 1:2), Ban 21 (3:4, 6:7, 2:4), Slavec (-, 0:1, 0:2), Škerlj n.v., Marusič 16 (4:6, 6:12, -), Franco 5 (-, 1:2, 1:7), Floridan n.v., Bernetič n.v., Malalan 6 (2:2, 2:4, -), Cohen 6 (1:2, 1:4, 1:4). Trener Vatovec.

Končni izid pomeni za Jadran prestrogo kazen, vendar je poraz v zaostali tekmi v Padovi, proti eni doslej boljših ekip v ligi, popolnoma zaslužen.

Jadran je solidnim gostiteljem uspešno kljuboval le en polčas, ko mu je šlo dobro od rok v napadu, zlasti velja to v tem delu za Marusiča, Malalana in Oberdana. Ekipi sta se v tem delu izmenjavali v vodstvu, Jadran pa strelske uspešnosti ni znal izkoristiti zaradi tokrat manj čvrste obrambe. Izenačen je bil tudi začetek tretje četrtine, vendar so nato igralci Padove začeli večati začetku prebuditel v drugem delu, je imela Padova le še šest točk naskoka (64:58). V naslednji akciji je Matteo Marusič že v ekipnem »bonusu« storil svojo peto osebno napako, gostitelj pa so zadeli oba prosta meta. V naslednji akciji Jadran ni dosegel koša, Padova pa je zadela trojko in s tem dejansko tekmo dokončno obrnila sebi v prid, visoko prednost 17 točk ap v bistvu dosegla v zadnji pol minuti, ko so bili jadranovci že izčrpani in z mnogimi igralci na klopi zaradi pte osebne napake.

V primerjavi z zadnjimi nastopi je, kot rečeno, pešala predvsem obramba, problem pa je bil tudi pod košem, saj je Padova imela veliko skokov v napadu, s tem pa tudi več dodatnih metov. Poleg tega so jadranovci izgubili 16 žog, velikokrat tudi na zelo neroden način. S tem pa so Padovi še dodatno olajšali pot do zmage.

Jadranovci bodo v soboto na Opčinah gostili moštvo Pool Venezia, morda pa bodo lahko na tej tekmi računali tudi na doprinos tokrat odsotnega Tomasini-ja, ki se »spopada« z zelo nadležno gripo.

Vrstni red: San Vendemiano in NBU 26, Spilimbergo in Virtus Padova 24, Latisana in Jadran Qubik 20, Pool Venezia, Marghera in Oderzo 18, Limena, Coudropese in Cnigliano 16, Montebelluna in San Daniele 12.

Prihodnji krog (19.2.): ob 20.30 na Opčinah: Jadran Qubik - Pool Venezia



Soliden prvi polčas v napadu za Sašo Malalana

KROMA

BALINANJE - 1. kategorija

V Ronkah končno prva zmaga Gaje

Balinarji Gaje so v prejšnjem krogu izbojevali zelo pomembno zmago v gosteh. V izjemno izenačenem srečanju so s 7:5 premagali zadnjeuvrščeni Gradese. Dve točki na lestvici pa jim bosta vliili novih moči in optimizma pred nadaljnjim petimi nastopi, ki jih še čakajo do konca prvenstva.

V prihodnjem srečanju (jutri ob 20.30) se bodo namreč v Domu pristaniskih delavcev pomerili v pokrajinskem derbiju z Miljčani (prvo srečanje se je končalo z remijem). Ker so trenutno na drugem mestu lestvice kar tri ekipe, ena pa ima točko manj, morajo odločno nasakovati na novo zmago.

Na gostovanju v Ronkah je Gaja nastopila s številnimi novostmi. Tehnični vodja Rosati je vnesel nekaj sprememb, ki so k sreči obrodile zaželjene sadove. Prvič je za Gajo nastopil Tržičan Mauro Bigollo, ki je v tehničnem zbijanju s sicer skromnim izkupičkom 8 točk (8:3) uspešno zamenjal Calzija. Njegov soigralec Capitanio je bil nekoliko boljši in mu je uspelo sicer zelo te-

sno (11:10) priboriti svoji ekipi drugi par točk. Kapetan Calzi pa je odlično opravil svojo nalogo, saj se je med posamezniki s 13:1 zlahka otresel nasprotnika. Ostala tri srečanja pa so bila izredno izenačena, tako da je bilo treba počakati na zvok sirene, ki je označila pretek igralnega časa. Obe dvojici pa sta žal, čeprav zelo tesno, podlegli nasprotniku. Žagar in Rosati sta potegnili krajši konec pri stanju 10:11, bolj boleč pa je poraz druge sestave v postavi Milkovich in Capitanio, ki sta vodila večji del srečanja, v določenem trenutku pa je popolnoma odpovedal bližalec, tako da zanju ni bilo več pomoči. K sreči pa je pravi podvig uspel trojki (Mervic, Leghissa in Sabatti-Bigollo), ki je v zadnjem lučaju dosegla kar štiri točke in srečanje remizirala pri rezultatu 10:10, kar pa je bilo dovolj za skupno zmago Gaje.

Vrstni red po prvem delu: Romans 9, Muggia, San Giorgio in Gaja 5, Gradisca 4 in Gradese 2.

Prihodnji krog: jutri, 18.2. ob 20.30 Gaja-Muggia. (Z.S.)

ODBOJKA

Mladinke Bora Kinemax po prvi fazi na 3. mestu

Libertas Trieste - Bor Kinemax 0:3 (15:25, 10:25, 22:25)

Bor Kinemax: Pučnik, Cella, Costantini, Kneipp, Milošević, Zonch, Hauschild (L). Trener Betty Nacinovi

V zadnjem krogu rednega dela pokrajinske faze prvenstva so borovke prepričljivo premagale tržaški Libertas in tako dosegle uvrstitev na končno 3. mesto, kar jim omogoča nastop v drugi fazi. Obe ekipi sta nastopili okrnjeni, za Bor pa je pozitivno to, da je po dolgem času spet igrala tudi Giuliana Zonch, ki si je novembra lani izpahnila ramo in bila na dolgem okrevanju, na tekmi proti Libertasu pa je igrala brez strahu. Finalna faza se bo predvsem začela marca, v njej bo nastopile tudi Altura, S. Andrea in sam Libertas.



Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča, da se nadaljujejo tečaji smučanja, ob priliki bo v nedeljo, 20. februarja, avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalke ESSO na Opčinah. Tečaji: tel. SK Brdina 347-5292058 (Valentina Suber 347-4421131), avtobus: (Sabina 348-8012454).

AŠD SK BRDINA vabi člane, da se množično udeležijo tekme Zamejskega smučarskega prvenstva 2011, ki bo v soboto, 19. februarja, ter 1. Zamejskega prvenstva v teku na smučeh, ki bo v nedeljo, 20. februarja. Obe tekmi bosta potekali v Forni di Sopra. Vpisovanje je možno do četrta, 17. februarja na tel. št. 348-8012454 (Sabina).

AŠD MLADINA - smučarski odsek vabi člane, ki bi se radi udeležili Zamejskega smučarskega prvenstva 30. pokal (ob 40-letnici) ZŠSDI, ki bo v soboto, 19. februarja, v Forni di Sopra, da se prijavijo najkasneje do četrta, 17. februarja, odgovornim društvu ali na tel. št.: 040-213518, 348-7730389 (Ennio); 040-220718, 338-6376575 (Sonia); 338-3376232 (Boris).

SK DEVIN vabi vse člane in tekmovalce, da se udeležijo zamejskega smučarskega prvenstva, ki bo potekalo v soboto, 19. februarja 2011 v kraju Forni di Sopra. Prijave na spletni strani info@skdevin.it, ali pa na tel.št. 335 8180449 (Erika)

SK DEVIN vabi vse svoje člane in tekmovalce na društveno tekmo v kraju Forni di Sopra v nedeljo, 20. februarja 2011. Možen je avtobusni prevoz. Odhod avtobusa ob 6.30 s Trga v Nabrežini. Prijave na info@skdevin.it ali pa na tel.št. 335 8180449.

KOŠARKARSKA SEKCIJA SZ BREG organizira smučarski izlet na Zoncolan v nedeljo 27. februarja. Za podrobnejše informacije pokličite Martino 348 4718440, Gioio 335 8445365 ali Davida 333 2208272.

SMUČARSKI ODSEK SPDT organizira 18.,19. in 20. februarja tečaj teka na smučeh na Pokljuki. Prijave in informacije nudi urad ZŠSDI telefon 040/635627.



DAVID VESNAVER Gorski kolesar in predvsem ljubitelj narave



Enaintridesetletni gradbeni inženir David Vesnaver se je pred leti zaljubil v gorsko kolesarjenje.

»Kupil sem kolo in se odpravil v naravo, kjer se po dolgih dnevih v uradu sprostim in uživam,« je uvodoma dejal David (doma iz Gropade), ki se je v mlajših letih preizkusil v številnih športih. »Začel sem s plavanje, nato se preizkusil v nogometu, odbojki in nazadnje v karateju, pri katerem sem vztrajal nekaj let. Bil sem rjavi pas. Zaradi študijskih obveznosti v Ljubljani sem opustil športno dejavnost. Po opravljenem študiju sem se vrnil domov in začel sem kolesariti,« je povedal David.

Zakaj pa gorsko kolesarjenje?

Ker je ta šport tesno povezan z naravo. Človek namreč potrebuje sprostitve in se rad zateče v samoto in divjino.

Ali je to nevaren šport?

Ni, četudi so padci zelo pogosti.

Koliko treniraš?

Dvakrat tedensko treniram v fitnessu in nato konec tedna grem s kolesom na kako turo. Vsakega drugačnega. Poleti, ko so dnevi daljši, kolesarim bolj pogosto.

Kam se najraje odpelješ?

Najraje grem v Karnijske Alpe ali pa v Slovenijo, kjer je izbira tur res neskončna.

Kateri so tvoji dosedanja športni podvigi?

Trije so bolj pomembni. Pred leti smo s prijatelji z gorskim kolesom prečkali Alpe od Gardskega jezera do jezera Tegernsee na Bavarskem v Nemčiji. V enem tednu smo prekolesarili 400 kilometrov. Bilo je kar naporno. Nato smo kolesarili še po Kanarskih otokih in lani smo bili v Španiji, na Sierrri Nevadi, kjer je najvišja gorska cesta v Evropi. Kolesarili smo na nadmorski višini 3.400 metrov.

Kaj pa načrtuješ za letošnjo sezono?

Rad bi šel v Ligurijo, ki je ena najbolj obiskanih gorsko kolesarskih točk v Italiji. Na meji s Francijo je veliko lepih prog za ljubitelje tega športa. Poleti bi obenem rad šel na nekajdnevno turo v Dolomite, kjer bi spal po gorskih kočah.

Ali si tudi nastopil na kaki rekreacijski tekmi?

Lani sem tekmoval na tekmovanju Lannaro Granfondo, od Zabrejca do Volnika. Bilo je kar naporno. Vsekakor tekmovanje ne ljubim, raje grem sam v naravo.

Pa še vprašanje povezano s službo: ali se občuti kriza v gradbenem sektorju?

Žal se pozna. Še posebno letos.

NAPOVEDNIK

Nedelja, 20. februarja

LIPICA - Četrtri zimski kros za Primorski pokal ob 11. uri. Info: www.kraskitekaci.si.

PLANINSKI SVET

Občni zbor SPDT

Slovensko planinsko društvo Trst vabi člane in prijatelje na 57. redni občni zbor, ki bo v petek, 11. marca 2011 ob 19.00 uri ob prvem in ob 19.45 ob drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani, Ul. s. Frančiška 20 v Trstu. Dnevni red obsega: otvoritev občnega zbora in izvolitev delovnega predsedstva ter volilne komisije, predvajanje filma Na Planini Jezero, ki ga je ob tridesetletnici pobračenja članov izvršnega odbora in načelnikov odsekov, pozdrave gostov, poročilo nadzornega odbora ter razrešnica, razno in volitve. Vabljeni.

Gradiška tura

Pot Meddruštvenega odbora Primorsko-Notranjskih planinskih društev, ki se vije od Nanosa do Sečovelj je nastala na pobudo nekdanjega predsednika MDO-ja Albina Žnidarčiča. Speljana je po območju desetih planinskih društev, ki sodijo v MDO Primorsko-Notranjskih planinskih društev, tudi

tržaškega. Nastala je prav z namenom, da bi zbliževala in povezovala posamezna društva in da bi nudila možnost globalnega spoznavanja teritorija sosedov.

V želji, da bi nova pot resnično zaživela tudi med tržaškimi planinci in pohodniki, je Slovensko planinsko društvo Trst vključilo v svoj letni program izletov tudi pohod po začetnem odseku poti, to je vzpon na Nanos iz Vipave, tako imenovano Gradiško turo. Za vzpon sta predvideni dve varianti, po normalni poti ali po zavarovani. Kdor bo izbral zavarovano pot pa mora nujno imeti varovalno opremo (pas, oponke, čelado).

Na izlet se bomo podali v nedeljo, 20. februarja 2011. Zbirališče ob 7.00 uri pred hotelom Danev na Opčinah. Z osebnimi avtomobili bomo nadaljevali pot proti Vipavi do izhodiščne točke. Predvidenih je šest do sedem ur hoje.

33. Zimski pohod na Arihovo peč

Slovenska športna zveza, Slovensko planinsko društvo Celovec in SPD "Rož" v Šentjakobu prirejajo v nedeljo, 6.

marca, 33. zimski pohod Arihova peč s ciljem pri planinski koči na Bleščiči planini. Start bo med 9. in 12. uro pri Polancu na Čemernici nad Šentjakobom v Rožu.

Udeležba na pohodu ni omejena, pišejo v razpisu. Pohodniki morajo biti zimsko opremljeni in telesno usposobljeni, držati pa se morajo označene poti. Pot je speljana mimo obnovljenega partizanskega bunkerja pod Arihovo pečjo, nato se nadaljuje do planinske kočice na Bleščiči planini (koča SPD Celovec). Povratek do izhodišča bo mimo Resmannove kočice. Vsiudeleženci naj bi se na izhodišče vrnili do 15. ure. Prijave: na dan prireditve med 9. in 12. uro. Startnina: 6 evrov za odrasle, 4 evre za otroke in mladince.

Članarina in zavarovalnina

SPDG obvešča, da bo društveni sedež v četrtek, 24. t.m. posebej odprt za poravnavo članarine in zavarovalnine ter sprejemanje prijav novih članov. Ker se začenja obdobje zimskih in planinskih izletov, je smotno, da člani pravočasno



poskrbijo za plačilo članarine in zavarovalnine. Kriteje namreč stopi v veljavo šele dan po vplačilu. Sedež bo odprt med 19. in 20. uro.

Pobude ob stoletnici

Goriški planinci hitijo z uresničevanjem pobud ob letošnji stoletnici društva. Trenutno pripravljajo fotografsko in dokumentarno razstavo ter dopolnjujejo program osrednje proslave, ki bo v Gorici 2. aprila letos.

Ob priložnosti bodo v preddverju Kulturnega doma postavili tudi dokumentarno razstavo. Konec marca bodo na Piancavallu priredili čezmejno smučarsko prvenstvo, v aprilu pa predstavili ponatis knjižice f. Seidla Geološki izprehodi po Goriškem.



GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče FJK il Rossetti
Dvorana Assicurazioni Generali

V sredo, 23. februarja, ob 20.30 / Mo-lière: »Il misantropo«. Režija: Massimo Castri. Nastopajo: Massimo Popolizio, Graziano Piazza, Sergio Leone, Federica Castellini, Ilaria Genatiempo, Laura Pasetti, Tommaso Cardarelli, Andrea Gambuzza, Davide Lorenzo Palla in Miro Landoni. / Ponovitve: od četrтка, 23. do sobote, 26. ob 20.30 ter v nedeljo, 27. februarja, ob 16.00.

Dvorana Bartoli

Danes, 17. februarja, ob 21.00 / Bernard-Marie Koltés; prevod: Luca Scarlini: »La notte poco prima nella foresta«. Režija: Juan Diego Puerta Lopez. Nastopa: Claudio Santamaria. / Ponovitve: do sobote, 19. ob 21.00 ter v nedeljo, 20. februarja, ob 17.00.

Gledališče La Contrada

Teater dei Fabbri

V soboto, 19. februarja ob 16.30 / Racconti sotto la luna predstavlja »Sette in un colpo«.

Teater Orazio Bobbio

V nedeljo, 20. februarja ob 11.00 / Ti racconto una fiaba predstavlja »Verso la luna«.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 18. februarja, ob 20.45 / omedija »Il clan delle vedove« (Il Teatro - Gradišče ob Soči).

SLOVENIJA

BOVEC

V soboto, 19. februarja 2011 ob 20.00 / Georges Feydeau: »Krojač za dame«. Komedija v treh dejanjih. Prevedel Tone Smolej, jezikovna obdelava Minu Kjuder. Režiser Sergej Verč, pomočnica režiserja Minu Kjuder. Gledališka skupina KD »Brce« iz Gabrovice pri Komnu

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V soboto, 19. februarja, ob 20.00 Klub CD / »Slovenija ima avdicijo«. Režija: Gojmir Lešnjak Gojc; kostumografija: Zvonka Maku; scenografija: Andrej Stražar; nastopajo: Gojmir Lešnjak Gojc, Tilen Artač, Alenka Tetičkovič, Nina Ivanič, Teja Bitenc, Jernej Čampelj, Uroš Jezdič in Dušan Tomič.

SNG Drama

Veliki oder

V petek, 25. februarja, ob 19.30 / August Strindberg: »V Damask«.

Mala drama

Danes, 17. februarja, ob 20.00 / David Mamet: »November«. / Ponovitve: od torka, 22. do četrka, 24. februarja, ob 20.00.

V soboto, 19. februarja, ob 20.00 / Senejka: »Medeja«.

V ponedeljek, 21. februarja, ob 20.00. / Yasmina Reza: »Art«. / Ponovitev: v soboto, 26. februarja, ob 20.00.

V ponedeljek, 28. februarja, ob 20.00 / Sam Shepard: »Lunine mene«.

MGL

Veliki oder

Danes, 17. februarja, ob 19.00 / Tennessee Williams: »Mačka na vroči pločevinasti strehi«.

V soboto, 19. februarja, ob 20.00 / G. Boccaccio, L. Ratej, M. Krajinc in M. Lazar: »Dekameron«. / Ponovitve: v ponedeljek, 21., od četrтка, 24. do sobote, 26. in v ponedeljek, 28. februarja, ob 19.30.

Mala drama

V ponedeljek, 21. februarja, ob 20.00 / Karl Schönherr: »Hudič babji«. / Ponovitve: v petek, 25. februarja, ob 20.00.

Danes, 17. februarja, ob 20.00. / Tom Dalton Bidwell: »Družba na polti«. / Ponovitve: v torek, 22. februarja, ob 20.00.

Jutri, 18. februarja, ob 19.00 / Edvard Albee: »Občutljivo ravnovesje.

V sredo, 23. februarja, ob 20.00 / Miro Gavran: »Vse o ženskah«.

V četrtek, 24. februarja, ob 20.00 / Maja Pelević: »Pomarančna koža«. / Ponovitve: v ponedeljek, 28. februarja, ob 20.00.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Jutri, 18. februarja, ob 20.30 / Camille Saint-Saëns: »Samson et Dalila«. Režija: Michal Znaniecki. Dirigent: Boris Brott. / Ponovitve: v soboto, 19. ob 17.00,

v nedeljo, 20. ob 16.00, od torka, 22. do četrтка, 24. ob 20.30 ter v soboto, 26. ob 17.00.

Gledališče Miela

Danes, 17. marca ob 21.30 / Koncert legendarnega saksofonist »James Chance & Les Contortions«

COL

Danes, 17. februarja, ob 20.00 / Nastopata: O.Š. A. Gradnik in Mešani pevski zbor Razvojnega združenja Repentabor.

GROČANA

Srenjski hiši

V nedeljo, 20. februarja, ob 17.30 / »Tku je blo ambot« Nastopa: KD Šavriini in anka Šavrinke.

OPČINE

SKD Tabor

OPENSKA GLASBENA SREČANJA

V nedeljo, 20. februarja ob 18.00 koncert skupine ANDREJKA MOŽINA KVARTET (Andrejka Možina - glas, čelo, skladbe, Nicola Privato - kitara, Rosa Brunello - kontrabas, Igor Checchini - bobni, gost: Sebastiano Frattini - violina. Na sporedu skladbe Andrejke Možina in jazz standard.

GORICA

Kulturni dom

V torek, 22. februarja, ob 20.30 / koncert »Tribute to Frank Sinatra«. Nastopa Paolo del Ponte band. Vstop prost.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

SNG Nova Gorica

Jutri, 18. februarja, ob 20.00 / Edward Clug: »Radio and Juliet«. Nastopajo: Plešejo Edward Clug, Demetrius King, Matjaž Marin, Tiberiu Marta, Gaj Žmavc in Tijuana Križman.

Mostovna

V soboto, 19. februarja, ob 22.00 / Elvis Jackson - 2.dan

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Gallusova dvorana

Danes, 17. in jutri, 18. februarja ob 19.30 / Koncert / Orkester Slovenske filharmonije, Slovenski komorni zbor in Ženska vokalna skupina ČarniCe.

Kino Šiška

Danes, 17. februarja, ob 20.30 Katedrala / Nastopajo: Yu Go! Kawasaki 3p (Hr), Red Five Point Star (Slo) in Joke (Fr).

V soboto, 19. februarja, ob 20.00 Katedrala / Nastopa Plan B (Velika Britanija).

V nedeljo, 20. februarja, ob 21.00 Katedrala / Nastopajo: Jessica 6 (New York), DJ set: CASIOp (Sindikati), Dečko z vlečko (Sindikati), ivanhoe vs. [f9k] (driskoteka) video: Mina Fina (Smetnjak).

V ponedeljek, 28. februarja, ob 21.00 Katedrala / Nastopa: Steven Severin (ex Siouxsie & The Banshees): Blood Of A Poet (Jean Cocteau).

KUD France Prešeren (Karunova 14)

V petek, 25. februarja, ob 20.00 / Nastopajo Noctiferia, Breedlock in Convulsive.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografška razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Narodna in študijska knjižnica (Ul. S. Francesco, 20):

je na ogled razstava Mirne Viola »Zima, zima bela ... «.

Muzej Revoltella (Ul. Giulio Cesare, 1): 6. marca je na ogled razstava »Autoritratti triestini. La donazione Hausbrandt«.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

Vhod parka Miramarskega grada: do 27. februarja, bo na ogled razstava: »Giorgio De Chirico. Un maestoso silenzio«.

Bambičeva galerija: do 25. februarja je na ogled razstava ilustracij Zvonka Čoha za slikanico Marka Kravosa "Ta prava od

PRIREDITVE

TRST - V gledališču Rossetti drevi in jutri ob 21. uri

Zimzeleni Pooh

V okviru nove turneje Dove comincia il sole - Postregli bodo tudi s starimi uspešnicami



TRST - Italijanski zimzeleni glasbeniki skupine Pooh so že večkrat obiskali Trst, tokrat pa se k nam vračajo v okviru nove turneje Dove comincia il sole, ki bo do pomladnih dni obiskala več italijanskih gledališč.

Roby Fachinetti, Dodi Battaglia in Red Canzian bodo v družbi Danila Balla na klaviaturah, Ludovica Vagnoneja na kitari in Phila Mera na odru tržaškega gledališča Rossetti predstavili nove skladbe iz njihovega zad-

nega albuma. Ob teh pa bodo občinstvu postregli tudi s tistimi »starejšimi«, ki so zaznamovale glasbeno sceno preteklih desetletij. Tako kot vsakič pa bo njihov koncert zaznamovala pristna energija.

V gledališču Rossetti bo skupina nastopila **danes in jutri ob 21. uri**. Vstopnice so na voljo pri blagajni gledališča ali po spletu na straneh www.ticketone.it in www.vivaticket.it, zanje pa boste morali odšteti od 30 do 55 evrov.

pet do glave". Urnik: od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00, od ponedeljka do petka.

REPEN

Kraška hiša: Zadruga Naš Kras vabi na ogled razstave akademske kiparke Metke Kavčič, pod naslovom: »Pr' Mariki«, idrijska čipka iz kovinske žice in veljane pločevine. Razstava je na ogled ob nedeljah in praznikih, od 11.00 do 12.30 ter ob 15.00 do 17.00.

NABREŽINA

SKD Igo Gruden: vabi v društvene prostore na ogled dokumentarne razstave »Krožna pot po naših gradiščih«, ki jo je pripravila Branka Sulčič.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obvešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8. in16. uro, sobota, nedelja in prazniki od 12. do 16. ure.

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

V razstavnih prostorih Fundacije Goriške Hranilnice (Ul. Carducci 2): v Gorici bo ob stoletnici smrti Carla Michelstaedterja in v okviru razstave »Far di se stesso fiamma« na ogled »Favara« »Intorno a Carlo«; na ogled bo do 27. februarja od torka do petka med 10. in 13. uro ter med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah, med 10. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprto (vstop prost).

Kulturni center Lojze Bratuž: do 8. marca je na ogled lutkovna razstava - čarobni svet lutk Brede Varl. Ogled je možen ob prireditvah ali po domeni.

Kulturni dom: do 25. februarja je na ogled razstava priznanega slikarja Andreja Kosiča. Urnik: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 18.00 ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

V razstavnem prostoru v atriju Kinemaxa v Hiši filma na Travniku: v petek, 18. februarja, ob 19. uri odprtje razstave člana Skupine75 Marka Vogriča »Miška v Gorici - Pogledi mestnih ulic z mišje perspektive« posneti s tehniko camere obscure.

Palača Attems Petzenstein (Trg De Amicis 2): do 19. junija, bo na ogled razstava »L'Albero della vita. L'evoluzione attraverso gli occhi di Charles Darwin«. Urnik: vsak dan razen ob ponedeljkih od 9. do 19. ure.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

KOPER

Pretorska dvorana: je na ogled razstava Mojce Kleibencetl, Petre Koren in Ane Selija pod naslovom: »Utrinki«.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovelova: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

Krajevna skupnost: je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

Galerija Pri Valetovih: je na ogled razstava slik Boruta Kavčiča.

AJDOVŠČINA«

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, oseb-

ni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

BRANIK

Grad odprto: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora - zaprta do nadaljnega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV): je na ogled razstava Roberta Faganela.



SSANGYONG - Korejski feniks se vrača na trg z novim modelom

Korando se ponaša z italijanskim dizajnom

Oblikoval ga je Giorgetto Giugiaro - Na voljo s štirikolesnim ali prednjim pogonom

Po letih negotovosti in krize je korejski SsangYong, kot kaže, izplaval iz največjih težav. In prvi model, ki ga korejska hiša predstavlja po povratku na tržišče, je korando, dobro znan vsem ljubiteljem terenskih vozil, saj se je prva različica tega avtomobila pojavila že leta 1976. Novi korando je seveda povsem drugačen. Če je bil prvi korando nekakšen korejski jeep, je novi model v skladu s sodobnimi kriteriji, ki veljajo za SUV. Platforma, na kateri nastaja je popolnoma nova, kot je nov tudi motor, slednji je v celoti korejski izdelek. 440 cm dolgo vozilo je oblikoval znani italijanski oblikovalec Giorgetto Giugiaro, kar je seveda porok za uspeh na področju estetike. Eleganca, ki je značilna za zunanost, se odraža tudi v notranjosti, kjer je opaziti skrb za čim večjo kakovost obdelave.

Voznikov delovni prostor je skrbno oblikovan, za nastavljenim volanom ni težko najti idealen položaj. V popolnejši izvedbi ima korando z usnjem prevlečene sedeže, 18-colska platišča iz lahke litine in dvopodročno avtomatsko klimatizacijo.

Korando je na voljo z novim štirivaljnim 2-litrskim turbodizlom, ki zmore 175 KM in 360 Nm navora, kar mu zagotavlja dokajšnjo poskočnost in prožnost. Tudi poraba naj bi bila zelo nizka: na testni vožnji ni bilo mogoče preveriti, koliko pravzaprav porabi novi korejski SUV, a tovarniški podatki govorijo o 6 l na 100 km, pri čemer naj bi motor spustil v ozračje 157 g CO₂ na kilometer. Motor je v skladu z evropskim normativom Euro5, sicer bi ga pri nas ne mogli prodajati. Če je nekdo prav posebno pozoren do okolja, pa lahko že sedaj naroči model, ki je že v skladu z normativom Euro6.

Kot je sedaj že v navadi, je korejski SUV na voljo s štirikolesnim pogonom ali s pogonom samo na prednji kolesi. Ko govorimo o integralni različici, preide navor na zadnja kolesa samo, če prednja kolesa drsijo. Obstaja seveda možnost, da voznik sam sproži zaporo diferenciala, tako da se navor razdeli v razmerju 50:50 med zadnjo in prednjo osjo. Korando ima 6-stopenjski ročni menjalnik, lahko pa se odločite tudi za 6-stopenjsko avtomatiko.

Cene so še kar zanimive: vstopna 2WD različica velja 22 tisoč evrov, najpopolnejši korando s pogonom AWD in samodejnim menjalnikom pa velja 28 tisoč evrov.

Stran pripravil Ivan Fischer



TEHNIKA Osemstopenjski samodejni menjalnik nared

Še pred nekaj leti je bil avtomobil s šeststopenjskim samodejnim menjalnikom redkost, danes pa ZF, po pred štirimi leti predstavljenem osemstopenjskem menjalniku, napoveduje menjalnik še z eno dodatno stopnjo.

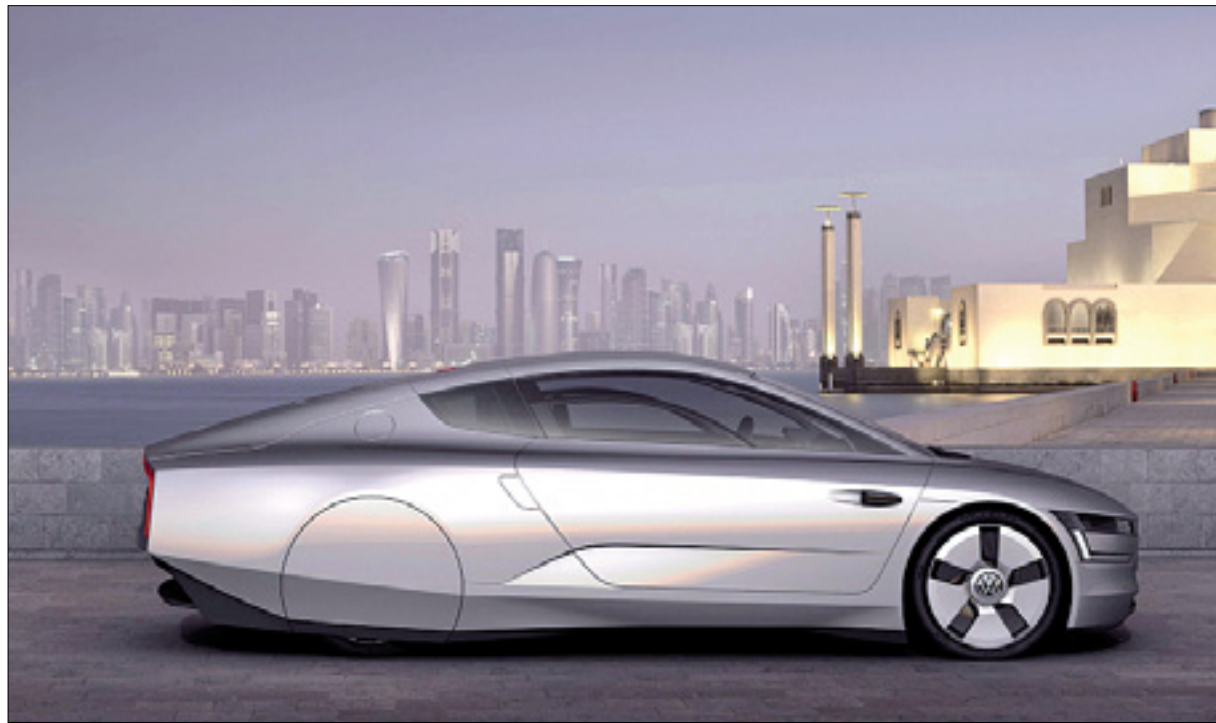
Oplov kadett C je v sedemdesetih letih s tristopenjskim samodejnim menjalnikom prinašal velik napredek v tehniki. Podobno se je godilo Mercedesu, ki je že leta 2003 kot prvi predstavil samodejni menjalnik 7G-Tronic s sedmimi prestavami. In če pomislimo, da je še danes moč naročiti Chryslerja 300 z le petstopenjskim samodejnim menjalnikom, je skoraj nepredstavljivo daleč leto 2007, ko je ZF napovedal osemstopenjsko avtomatiko, danes pa devetstopenjski menjalnik.

Sprva ga bo moč vgrajevati le v vozilo s prečno vgrajenim motorjem, a to ob dejstvu, da ima skoraj 80 odstotkov vozil tako vgrajen pogonski agregat, ni ovira. Menjalnik je že nared za serijsko proizvodnjo. Izdelovati ga bodo začeli leta 2012 v Greenvilleu, v zvezni državi Južna Karolina v ZDA.

VOLKSWAGEN - V katarju predstavili XL1

Ko se vizionarstvo spremeni v resničnost

Prototip porabi manj kot liter plinskega olja za 100 km



Volkswagen je na prvem katarskem avtomobilskem salonu, ki se je odvijal konec januarja, predstavil tretjo evolucijsko stopnjo strategije razvoja 1-litrskega avtomobila. Predsednik nadzornega sveta družbe Volkswagen AG, Ferdinand Piëch, si je nekoč postavil vizionarski cilj, da bo Volkswagen začel serijsko izdelovati vsakodnevno uporaben avto s porabo 1,0 litra. Z modelom XL1 je ta cilj že zelo blizu, saj prototip porabi 0,9 litra in v ozračje izpusti 24 g/km ogljikovega dioksida.

Izrazito aerodinamično oblikovani avtomobil, z oblim prednjim delom in pokritimi z obliko delfina. V dolžino meri 3,89 metra, v širino 1,66 in v višino 1,16. Medosna razdalja znaša 2,22 metra, aerodinamični koeficient pa le 0,186. K temu prispevajo tudi zelo tanka kolesa z dimenzijami 115/80 R 15 in 145/55 R 16.

V volkswagnu XL1 sedita drug ob drugem dva potnika, objema pa ju karoserija iz naprednih novih materialov, ki so poskrbeli za izjemno trdnost kljub izjemno nizki masi. Le 23,4 odstotka vozila je sestavljeno iz jekla, platišča so iz magnezija, zavorni koluti iz keramike,

VARNOST

Kako voznika opozoriti na utrujenost

Švedski inštitut za raziskave cestnega prometa je leta 2008 ugotovil, da je za okrog 20 odstotkov nesreč kriva utrujenost voznikov. Tudi utrujeni motorist ima kar osemkrat več možnosti, da bo udeležen v nesreči. Ker voznik sam pogosto težko presodi, kdaj je dosegel kritično mejo utrujenosti, so proizvajalci (npr. Mercedes-Benz in Volvo) v avtomobile že začeli vgrajevati sisteme za prepoznavanje utrujenosti voznika. Na Danskem pa so zdaj razvili mobilni sistem Anti sleep pilot, ki ga lahko prenašamo iz avtomobila v avtomobil, saj ga namestimo na zgornji del armaturne plošče. Pred uporabo voznik opravi test, s katerim napravi izdela njegov profil tveganja. Shraniti je mogoče več profilov za različne voznike. Med vožnjo naprava prek 26 parametrov ves čas preverja voznikovo utrujenost. Od voznika denimo tudi zahteva, naj se v kar najkrajšem času dotakne naprave. S tem meri reakcijski čas. Omeniti je treba, da za razliko od naprave, ki sta jo razvila Fraunhoferjev inštitut in Lexus, danski ASP ne uporablja kamere.

SPONSORIZACIJA - Obutev za svetovne prvake F1

Posebni Geoxovi čevlji za Red Bullove pilote v formuli 1

Z isto tehnologijo ponujajo tudi čevlje za široko potrošnjo



Svetovni prvak Formule 1 Red Bull in znana italijanska tovarna obutev in športnih oblačil Geox sta dosegla s sporazum, po katerem bo Geox sponzoriziral svetovne prvake in jim bo tudi izdelal posebno obutev za njihove pilote. V dirkalnikih F1 je temperatura zelo visoka, zato so pri Geoxu razvili posebne čevlje, ki odražajo visoko kakovostno stopnjo, ki so jo dosegli.

Njihovi »čevljarji« so za oba pilota Vettla in Weberja izdelali obutev, ki zagotavlja največje udobje: čevlji namreč »dihajo«, podplat pa sestavlja posebna nepropustna membrana, ki pa omogoča razpršitev vlage, ki nastaja v čevljih.

Seveda bodo to tehniko izkoristili tudi za svoje izdelke, ki so namenjeni široki potrošnji, saj so v ta namen izdelali posebno kolekcijo, ki bo na voljo kupcem z imenom »Geox Red Bull Racing«. Zanimivo je, da bodo v tem okviru ponudili tovrstno obutev tudi za najmanjše.

podvozje pa je v veliki meri iz aluminija. Glavni prihranek mase prinese uporaba polimera okrepljenega s karbonskimi vlakni (CFRP). Volkswagen je razvil in patentiral nov sistem proizvodnje delov iz tega materiala.

Volkswagnu XL1 poganja plug-in hibridni pogonski sklop s pogonom na zadnji kolesi. Sestavlja ga 0,8-litrski dvovaljni turbo-dizel, ki premore 48 KM in 120 Nm ter je spojen s 7-stopenjskim DSG menjalnikom in z električnim motorjem, ki doda še 27 KM in 100 Nm. Skupaj je na voljo maksimalno 75 KM. Samodejna sklopka nameščena med enotama poskrbi, da lahko pogon deluje fleksibilno – z enim ali drugim motorjem oziroma skupno. XL1 lahko potuje zgolj z električnim pogonom do hitrosti 35 km/h. Pospešek do 100 km/h znaša 11,9 sekunde, najvišja hitrost pa je omejena na 160 km/h. S polnim 10-litrskim rezervoarjem goriva lahko XL1 prevozi 550 km, kar je sicer nekoliko v nasprotju z napovedano porabo 0,9 l/100 km.

prej do novice

www.primorski.eu





 Rai Tre bis
SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Kamorkoli naokoli: Dr. Mehurček - Plastelinčki
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Mikser, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Aspettando Unomattina **6.30** Dnevnik in vremenska napoved **6.45** Aktualno: Unomattina **10.00** Aktualno: Verdetto finale **11.00** Dnevnik **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in vremenska napoved **14.00** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Bontà loro **14.40** Variete: Se... a casa di Paola (v. P. Perego) **16.10** Variete: La vita in diretta **16.50** Dnevnik - Parlament **17.00** Dnevnik in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'Eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Glasb.: 61° Festival della canzone italiana (v. G. Morandi) **0.45** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.15** Aktualno: Sottovoce

Rai Due

6.00 Nan.: 7 vite **6.40** Nan.: Skippy il canguro **7.00** Risanke: Cartoon flakes **9.10** Risanke: Le nuove avventure di Braccio di Ferro **9.20** Nan.: Zorro **9.45** Aktualno: Cantieri d'Italia **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik **13.30** Aktualno: Tg2 Costume e società, sledi Zdravje **14.00** Variete: Pomeriggio sul 2 **16.10** Nan.: La signora in giallo **17.00** Nan.: Numb3rs **17.45** Dnevnik L.I.S. in športne vesti **18.15** Dnevnik **18.45** Nan.: Law & Order **19.35** Resničnostni show: L'isola dei famosi **20.25** Žrebanje lota **20.30** Dnevnik **21.05** Aktualno: Spazio Santoro/Annozero (v. M. Santoro) **23.10** Dnevnik, sledi Tg2 Punto di vista **23.25** Dok.: Rai 150 anni **0.25** Aktualno: Magazine sul 2 **1.00** Dnevnik - Parlament **1.10** Nan.: In Justice **2.00** Glasb.: Top of the pops 2011

Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Aktualno: Agorà **9.55** SP v alpskem smučanju, veleslalom **11.00** Aktualnosti **12.00** Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved, Fuori Tg **12.45** Aktualno: Speciale Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: Julija **14.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved **14.20** Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo **15.00** Dnevnik L.I.S. **15.05** Nan.: La strada per Avonlea **15.50** Variete: Tg3 GT Ragazzi **16.00** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & geo **18.10** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob 20.10 Nad.: Seconda chance **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Nan.: Medium **22.40** Nan.: Flashpoint **23.25** Variete: Parla con me **0.00** Dnevnik/Deželni dnevnik in vremenska napoved **1.10** Aktualno: Magazzini Einstein

Rete 4

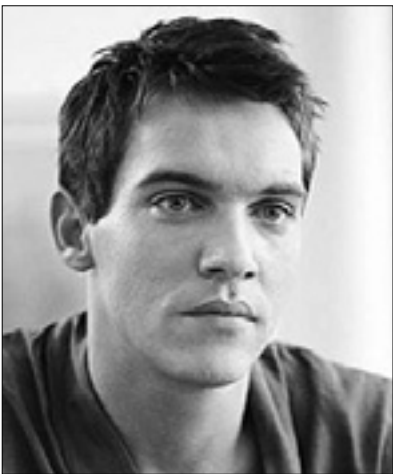
6.55 Nan.: Charlie's Angels **7.55** Nan.: Nash Bridges **8.50** Nan.: Hunter **10.15** Nan.: Carabinieri 5 **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan: Wolff - Un poliziotto a Berlino **12.50** Nan.: Distretto di polizia 6 **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 (i. **Sanna Englund**)



16.15 Film: L'uomo che visse nel futuro (fant., V.B., '60, r. G. Pal, i. R. Taylor) **17.00** Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Film: Final impact (akc., ZDA, '02, r. J. Seale, i. M. Dacascos) **21.50** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **23.00** Šport: Europa League Speciale **23.45** Film: Tempesta di ghiaccio (dram., ZDA'97, r. A. Lee, i. S. Weaver

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: Mattino Cinque **9.55** 14.05 Resničnostni show: Grande Fratello pillole **10.00** Dnevnik - Ore 10 **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Resničnostni show: Uomini e donne **16.15** Talent: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.05** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Film: Match Point (dram., ZDA, '05, r. W. Allen, i. S. Johansson in **Jonathan Rhys-Meyers**)



22.05 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **23.45** Aktualno: Matrix **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.10 Nan.: Dharma & Greg **6.35** Risanke **8.35** Nan.: Una mamma per amica **10.25** Film: Rent a kid - Bambini in affitto (kom., ZDA '95, r. F. Gerber, i. L. Nielsen) **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanke: Simpsonovi **14.35** Nan.: E alla fine arriva mamma! **15.05** Nan.: Camera Café, sledi Camera Café ristretto **15.40** Risanke: Naruto Shippuden **16.10** Risanke: Sailor moon **16.40** Nan.: Smallville **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Nan.: CSI - Miami **20.30** Kviz: Trasformat (v. E. Papi) **21.00** Dok.: Wild - Oltrenatura **0.20** Variete: Saturday Night Live **1.50** PokerImania **2.40** Nočni dnevnik

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Attualità (pon.) **8.05** Aktualno: Videomotori **8.30** Dnevnik **9.00** Variete: Domani si vedrà **9.30** Nad.: Betty La Fea **10.25** Dok. odd.: Splendori d'Italia **11.15** Borgo Italia **12.00** Salus TV **12.15** Musa TV **12.30** Aktualno: Rotocalco Adnkronos **12.50** Aktualno: La Provincia ti informa (pon.) **13.15** Aktualno: Castelli e manieri **13.30** Dnevnik **14.05** Variete: ...Copertina da Udine **15.05** Dok.: Cuore Tuareg **16.25** Dnevnik **16.55** Risanke **19.00** Chef a sorpresa **19.30** Dnevnik **20.00** Športne vesti **20.05** Anteprima Trifestina **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Film: Urla nella notte (triler, '92, r. R. Spry, i. C. Higgins) **22.50** Aktualno: Dai nostri archivi **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Tg Montecitorio **23.40** Film: Segreti di famiglia (triler, '97)

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** 1.50 Aktualno: (Ah)iPiroso **10.50** Aktualno: Life **11.25** Nan.: L'ispettore Tibbs **12.30** Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago **13.30** Dnevnik **13.55** Film: Investigazione letale (vrh., V.B., '86, r. S. Langton, i. M. Caine) **15.55** Dok.: Atlanti-de **18.00** Nan.: Mac Gyver **19.00** Nan.: Jag - Avvocati in divisa **20.00** Dnevnik **20.30** 0.55 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Resničnostni show: Sos Tata **0.25** Dok.: Dnevnik - Delitti **.00** Dnevnik

RADIO IN TV SPORED

Četrtek, 17. februarja 2011

23

Slovenija 1

6.15 Kultura **6.20** Odmevi **7.00** Poročila **7.05** Dobro jutro **8.00** Poročila **8.05** Dobro jutro **9.00** Poročila **9.05** Dobro jutro **10.00** Poročila **10.10** Nan.: Talebajski **10.35** Pod klobukom (pon.) **11.15** Sprehodi v naravo **11.35** Omizje (pon.) **13.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.20** Studio City **14.25** Druž. nan.: Vedrana Grisogono (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.45** Risanke: Prihaja Nodi **15.55** Ris. nan.: Fifi in cvetličniki **16.05** Kratki dok. film: Sanje za jutri **16.20** Enajsta šola **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.30** Dok. serija: Skrivnosti križa **18.20** Minute za jezik (pon.) **18.25** Žrebanje deteljice **18.35** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.45** Šport **20.00** Pogledi Slovenije **21.30** Na lepše **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.00** Podoba podobe **23.30** F.M. Dostojevski: Tv priredba predstave SNG drama Ljubljana **1.20** Globus (pon.) **1.50** Dnevnik (pon.) **2.50** Dnevnik Slovencev v Italiji **3.15** Infokanal

Slovenija 2

6.30 8.30, 1.20 Zabavni infokanal **7.00** Infokanal **7.45** Otroški infokanal **9.40** Skozi čas **10.00** Dobro jutro **12.30** SP v alpskem smučanju, veleslalom (Ž), 1. vožnja **14.55** Ugriznimo znanost **15.15** Evropski magazin **15.45** Pomagajmo si **16.20** Nogomet: evropska liga, pregled prvega dela **17.10** SP v alpskem smučanju, veleslalom (Ž) **18.55** Nogomet: tekma evropske lige: Napoli - Villareal **21.00** Nogomet: tekma evropske lige: Sevilla - Porto **22.55** Nogomet: evropska liga - povzetek **23.25** Mini serija: Na napačni sledi

Slovenija 3

6.00 Sporočamo **6.50** Kronika **8.00** Novice **9.00** Preiskovalna komisija DZ, prenos **13.30** Preiskovalna komisija DZ, prenos **13.30** Poročila TVS1 **14.10** Črno beli čas **15.30** Poročila TVS1 **16.45** Na Tretjem... **17.25** Slovenska kronika **18.00** Danes **19.00** Tv dnevnik TVS1 **20.00** Aktualno **21.30** Žarišče **22.00** Dok. odd.: Mit o slovenskem junaku

Koper

12.45 Dnevni program **13.00** SP v alpskih disciplinah, veleslalom (Ž), 1. vožnja **14.20** Euronews **15.15** Dok. odd.: K2 **15.45** Dok. odd.: City folk **16.15** Dok. odd.: Srečanje z... **17.00** Alpe Jadran **17.30** Dok. odd.: Lelio Luttazzi **18.00** Pomagajmo si **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** Vsedanes - TV dnevnik **19.25** Športna oddaja **20.00** Backstage Live **20.20** Avtomobilizem **20.35** Nogomet, evropska liga, posnetek **22.10** Vsedanes - TV dnevnik **22.30** Primorska kronika **22.45** Izostreitev **23.20** Minute za... **23.55** Vremenska napoved **0.00** Čezmejna Tv - deželne vesti

Tv Primorka

8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani **9.00** Novice **9.05** 19.00, 22.00 Mozaik **10.00** Novice **10.05** 17.20 Hrana in vino **11.00** Novice in videostrani **11.05** 17.00 Tv prodajno okno **12.00** Novice in videostrani **13.00-15.00** Novice in videostrani **18.00** Brez panike **20.00** Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura **20.30** Kmetijska oddaja (pon.) **21.30** Kmetijski razgledi z Dolenjske **23.00** Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura **23.30** Tv prodajno okno, Videostrani

Pop TV

7.20 14.00 Najlejša leta (hum. serija) **8.15** 15.00 Prepovedana ljubezen (nad.) **9.05** 10.10, 11.35 TV prodaja, Reklame **9.20** 15.55 Sebičina ljubezen (dram. serija) **10.40** 18.00 Gospodarica srca (dram. serija) **12.05** 16.55, 17.10 Zorro: Meč in vrtnica (avant. serija) **13.00** 24UR ob enih, Novice **17.00** 24UR popoldne, Novice **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Jack, Brian in Anna **22.25** 24UR, Novice **22.45** Nan.: Na kraju zločina **23.40** Nan.: Vitez za volanom **0.35** Nan.: 30 Rock **1.05** Nan.: Bratovščina **2.10** 24UR zvečer, Novice **3.10** Nočna panorama, Reklame

Kanal A

7.15 9.50 Družina za umret **7.50** Svet, pon., Novice **8.50** 11.25, 18.55 Obalna straža (akc. serija) **10.20** 15.35 Vsi županovi moške (hum. serija) **10.50** 0.05 Pa me ustrelil! (Hum. serija) **12.20** 16.10 Faktor strahu ZDA (resnič. serija) **13.10** TV prodaja, Reklame **13.40** Film: Plesišče **17.05** Na kraju zločina: New York CSI (krim. serija) **18.00** Svet, Novice **19.45** Svet, Novice **20.00** Film: 007 - Vse in še svet (i. **Sophie Marceau**)



22.20 Film: Smrtonosna elita **0.35** Film: Maščevalec **2.15** Love TV (erotika) **3.45** Nočna ptica (erotika)

RADIO

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro: pravljica, koledar, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Glasbena skrinjica; 9.00 Radio Paprika; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga: Valentina Smej Novak: Vsakdanje pomembno - 9 nad.; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Klasični magazin; 18.00 Kulturne diagonale: Dvignjena zavesa; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik, 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno; 14.45 Poslovne informacije Primorske; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.10 Pregled prireditev, tedenski kinospored, Planinski vodnik; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Večerni dnevnik; 20.00-22.00 Glasbeni abonma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Od glave do repa, hip-hop in Valterap.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobc zgozdovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Appuntamenti; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00 Sulla via delle Indie; 9.33, 20.00 Luoghi e sapori; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 11.00-11.30, 20.30 Cultura e società; 11.45-12.15, 21.00 Punto e a capo; 13.00 Parole e musica; 13.33-14.45, 21.30-22.40 Sogni di vacanza; 15.05 Pesem tedna; 16.00-18.00 Ob 16-ih; 18.00 Dr. Music Lounge café; 20.00-0.00 Večerni RK; 20.00 23.00 In orbita show; 0.00 RSI

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kaj odmeva po Sloveniji; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.15 Evrozvenket; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrтков večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00

Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar kulturnih prireditev; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Ambulanta 202; 10.30 Novice; 11.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30, 16.15, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturne drobničnice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.50 Klicaj; 17.10 Frekvenca X; 18.00 Slo top 30 - lestvica; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite...; 20.00 Odprti termin; 21.00 Galerija; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Proti etru.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Operna ura; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturni globus; 13.30 Naši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuoz; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTVS; 21.00 Glasba 20. stoletja; 22.05 Igra; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).



Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

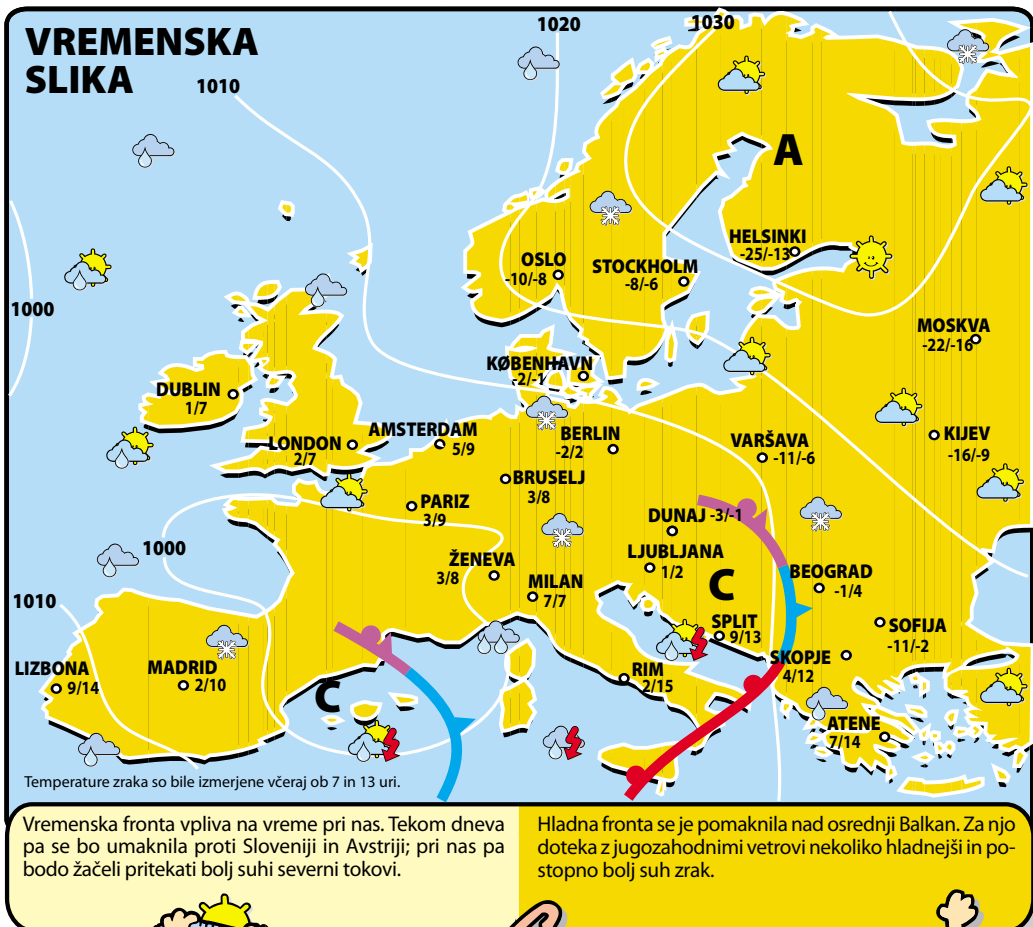
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 7.05 in zatone ob 17.34
Dolžina dneva 10.29

LUNINE MENE
Luna vzide ob 16.48 in zatone ob 6.10

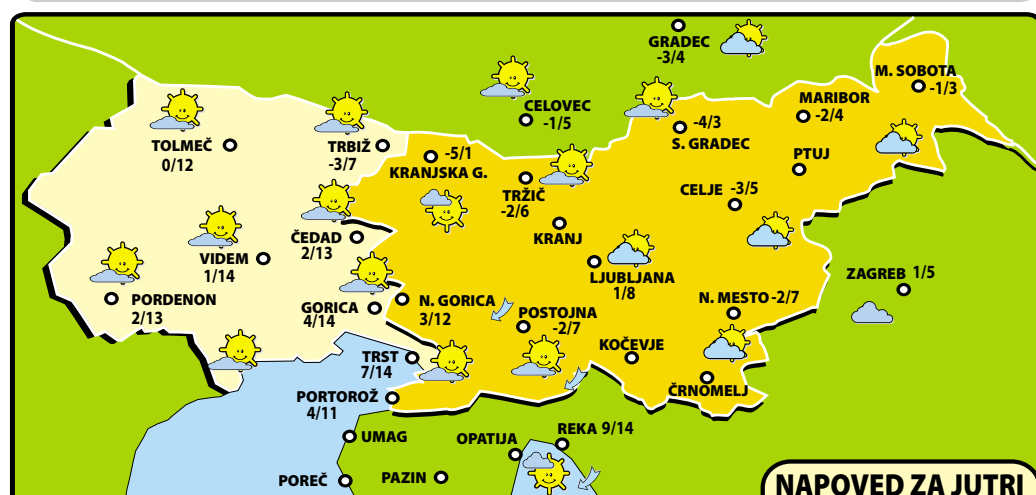
PLIMOVANJE
Danes: ob 3.46 najnižje -25 cm, ob 9.29 najvišje 51 cm, ob 16.05 najnižje -72 cm, ob 22.36 najvišje 51 cm.
Jutri: ob 4.23 najnižje -31 cm, ob 10.09 najvišje 48 cm, ob 16.36 najnižje -67 cm, ob 23.06 najvišje 53 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo obremenjen, v drugi polovici dneva bo obremenitev nekoliko oslabela, ne bo pa ponehala. Pri občutljivih ljudeh se bodo pojavljale značilne težave. Spanje najbolj občutljivih bo moteno. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 8,5 stopinj C.

SNEŽNE RAZMERE (v cm)	
Kanin/Na Žlebeh	245
Vogel	95
Kranjska Gora	40
Krvavec	70
Cerkno	90
Rogla	60
Mariborsko Pohorje	40
Civetta	130
Piancavallo	70
Forni di Sopra	90
Zoncolan	80
Trbiž	80
Osojščica	80
Mokrine	110
Podkloster	55
Bad Kleinkirchheim	70

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



SVETOVNA BANKA - Opozorilo predsednika Roberta Zoellicka

Višje cene hrane v revščino pahnile še 44 milijonov ljudi



WASHINGTON - Svetovna banka je v torek sporočila, da so višje cene hrane od junija 2010 do januarja letos v državah v revščino pahnile dodatnih 44 milijonov ljudi. Predsednik banke Robert Zoellick je opozoril, da so se cene hrane povzpele na nevarno raven.

Po njegovem mnenju lahko to dodatno zaplete že tako negotov položaj na Bližnjem vzhodu in v srednji Aziji, kjer lahko višje cene hrane povzročijo nove proteste oziroma imajo druge družbene ali politične posledice. Cene hrane po svetu bodo tudi na dnevnem redu dvodnevne ministrskega zasedanja držav skupine G20, ki se je včeraj začelo v Parizu.

Zoellick je mednarodno skupnost pozval, naj si ne zatiska oči pred problemom in naj ustrezno ukrepa, da se cene ne bodo zvišale še bolj.

Indeks cen hrane Svetovne banke je od oktobra lani do januarja letos poskočil za 15 točk in je le za tri točke pod zadnjim vrhom, doseženem na višku svetovne gospodarske krize leta 2008. Med vzroki za višje cene hrane so katastrofalne suše in neurja ter drugi ekstremni vremenski pojavi v zadnjem letu dni.

Visoke cene hrane sicer še niso prizadele vseh svetovnih regij. Podсахarska Afrika se zaenkrat dobro drži, ker je bila zadnja letina obilna. Edino Burundi in Kamerun se soočata s 40-odstotnim povečanjem cen fižola. Več težav je na Bližnjem vzhodu, v Aziji, delih Latinske Amerike, vzhodni Evropi in srednji Aziji. (STA)

MJANMAR - Polidaktilija

Deklica z 12 prsti na rokah in 14 na nogah

YANGON - V Mjanmaru se je rodila deklica, ki ima na rokah 12 prstov, na nogah pa celo 14. Njena mati pravi, da število prstov deklice ne ovira, njen oprijem naj bi bil celo boljši kot pri ostalih ljudeh. 26-letna Phyo Min Min Soe si zdaj želi, da bi 16-mesečna deklica kandidirala za vpis v Guinnessovo knjigo rekordov.

Deklica Le Yati Min se je rodila z 12 prsti na rokah in 14 na nogah in je morda oseba z največ prsti na svetu. Sedanji rekord naj bi sicer pripadal indijskemu dečku, ki ima na rokah 12 prstov, na nogah pa 13.

Polidaktilija - pojav, ko se otrok rodi z dodatnimi prsti - je precej redek, še bolj neobičajno pa je, da se pojavi na nogah in rokah. (STA)



Indeks cen hrane Svetovne banke je od oktobra lani do januarja letos poskočil za 15 točk

UMETNOST - Odkrili so jo lanskega oktobra na dražbi v New Yorku

Ukradena Degasova slika po štirih desetletjih ponovno v muzeju v Le Havreu

PARIZ - V muzeju v francoskem mestu La Havre (Musee Malraux) so po štirih desetletjih proslavili vrnitev leta 1973 ukradene slike francoskega slikarja Edgara Degasa (1834-1917). Delo Študija dveh ženskih glav so lani oktobra odkrili na dražbi avkcije hiše Sotheby's v New Yorku. Bilo je v zasebni lasti.

Francoski muzej se je tedaj obrnil na Interpol, da je zaustavil dražbo in vodil postopek vrnitve slike iz ZDA v Francijo. Delo sicer ni bilo zabeleženo na nobenem seznamu ukradenih umetnin, poroča avstrijska tiskovna agencija APA.

Pred vrnitvijo umetnine so potekala dolgotrajna pogajanja med francoskimi oblastmi in lastnikom slike, zasebnim zbirateljem Ronaldom Grelsamerjem. Ta je sliko leta 2008 podedoval od svojega očeta. Zahvaljujoč tudi posredovanju diplomatskih služb, je bil Grelsamer pripravljen sliko vrniti francoskemu muzeju. Trenutno je v restavratorskem ateljeju muzeja. (STA)

Edgar Degas, Les Blanchisseuses souffrant des dents

